

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

*VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN*



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

10

1975

GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie

Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abbréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Anvendte forkortelser og tegn	
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller -fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Ikke foreliggende oplysninger
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Medie	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeinheit	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	PE	-	-	Følgelighed
Unité de compte	=	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekenenheid	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Franc belge	Belgischer Franc	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske frank
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitsse mark	D-Mark
Couronne danoise	Danische Krone	Danish krone	DKr	Corona danese	Døense Kronen	Dansk krone
Franc français	Französischer Franc	French franc	Ff	Franco francese	Franse frank	Franke frank
Livre irlandaise	Irisches Pfund	Irish pound sterling	Lst	Lira sterlina irlandese	Iers pond	Irsk pund
Lire	Lire	Italian lire	Lit	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgse frank
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Florino	Gulden	Gylden
Livre anglaise	Englisches Pfund	English pound sterling	Lst	Lira sterlina inglese	Engels pond	Pund sterling
Céréales	Getreide	Cereals	CER	Cereali	Granen	Korn
Froment tendre	Weichweizen	Common wheat	BLT	Frumento tenero	Zachte tarve	Blød hvede
Seigle	Roggen	Rye	SEG	Segala	Rogge	Rug
Orge	Gerste	Barley	ORG	Orzo	Gerst	Byg
Avoine	Hafer	Oats	HAF	Avena	Haver	Havre
Mais	Mais	Maize	MAI	Granoturco	Mais	Majs
Sarrasin	Buchweizen	Buckwheat	BKW	Grano saraceno	Boekweit	Boghvede
Sorgho	Sorghum	Grain sorghum	SCR	Sorgo	Sorgho	Sorghum
Millet	Hirse	Millet	MIL	Miglio	Gierst	Hirse
Alpiste	Kanarienseed	Canary seed	ALP	Scagliola	Kanariezæd	Kanariefrø
Froment dur	Hartweizen	Durum wheat	DUR	Frumento duro	Durum tarve	Hard hvede
Farine de froment et de seigle	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat and meslin flour	FBL	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarve en van mengkoren	Hvedemel og mel af blandet af hvede og rug
Farine de seigle	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO	Farina di segala	Meel van rogge	Rugmel
Grains et semoules de froment tendre	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL	Semole e semolini di frumento tenero	Grudden, gries en griesmeel van zachte tarve	Gryn af blød hvede
Grains et semoules de froment dur	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU	Semole e semolini di frumento duro	Grudden, gries en griesmeel van durum tarve	Gryn af hard hvede
Riz	Reis	Rice	RIZ	Riso	Rijst	Ris
Riz paddy	Rohreis	Paddy rice	PAD	Risone	Radierijst	Uafskillet ris
Riz décortiqué	Geschälter Reis	Husked rice	DEC	Riso semigreggio	Gedopte rijst	Afskillet ris (hinderis)
Riz semi-blanchi	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL	Riso semilavorato	Halfvitte rijst	Delvis sleben ris
Riz blanchi	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CBL	Riso lavorato	Volvitte rijst	Sleben ris
Riz en brisures	Bruchreis	Broken rice	BRI	Rotture di riso	Breukrijst	Brudris
Sucre blanc	Weisszucker	White sugar	SBL	Zucchero bianco	Witte suiker	Hvidt sukker
Sucre brut	Rohzucker	Raw sugar	SEB	Zucchero graggio	Ruwe suiker	Råsukker
Mélasses	Melassen	Molasses	MEI	Melasso	Melasse	Melasse
Sirups	Sirup	Syrups	SIR	Sciropo	Stroop	Sirup

<u>TABLE DES MATIERES</u>	<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>	<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page/Seite</u> <u>Page/Pagina</u> <u>Bladzijde/Side</u>	<u>INDICE</u>	<u>INHOUDSOPGAVE</u>	<u>INHOLDSOPFØRTELSE</u>
Jours fériés	Feiertage	Official non-working days	3	Giorni festivi	Feestdagen	Arbejdsdage
Remarque préliminaire	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Nota preliminare	Opmerking vooraf	Inledende bemerkninger
I. CEREALES	I. GETREIDE	I. CEREALS		I. CEREALE	I. GRANEN	I. KORN
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 18	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix d'intervention-de marché	B. Interventions-Marktpreise	B. Intervention prices, market prices		B. Prezzi d'intervento-di mercato	B. Interventie-marktprijzen	B. Interventionspriser markedspriser
BLT	BLT	BLT	20 - 24	BLT	BLT	BLT
SEG	SEG	SEG	25 - 29	SEG	SEG	SEG
ORG	ORG	ORG	30 - 34	ORG	ORG	ORG
HAF)	HAF)	HAF)		(HAF)	(HAF)	(HAF)
MAI)	MAI)	MAI)	35 - 43	(MAI)	(MAI)	(MAI)
DUR)	DUR)	DUR)		(DUR)	(DUR)	(DUR)
C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	44 - 49	C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi impor. Prelievi esport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Taerskelpriser, CIF Afgifter import. Afgifter eksport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKM-SOR-MIL-ALP-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Import prices (not corrected) CIF Antwerp/Rotterdam	50 - 53	D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Importpriser (ikke ændret) Antwerpen/Rotterdam
II. Riz	II. REIS	II. RICE		II. RISQ	II. RIJST	II. RIS
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	54 - 59	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatifs-d'intervention-de marché	B. Richt-Interventions-Marktpreise	B. Target prices, intervention prices, market prices	60	B. Prezzi indicativi-d'intervento - di mercato	B. Richt-Interventie-marktprijzen	B. Indikativpriser-interventionspriser-markedspriser
C. Prix de seuil, prélèv. pays t., FROM	C. Schwellenpreise, Abschöpf. Drittl., ULG	C. Threshold prices, levies thrd count., OCT	61 - 62	C. Prezzi d'entrata, prel. paesi t., FROM	C. Drempelprijzen, hef. derde l., LGJ	C. Taerskelpriser, afgif. tredje l., OLO
D. CAF, prélèv. export.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	63 - 66	D. CIF, prel. esport.	D. CIF, hef. uitvoer	D. CIF, eksportafgif.
E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	E. Import prices CIF Amsterdam/Rotterdam/Antwerp	67 - 71	E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	E. Invoerprijzen CIF Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen	E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen
III. MATIERES GRASSES	III. FETTE	III. OILS AND FATS		III. GRASSI	III. OLIEN EN VETTEN	III. FEDSTOFFER
- Huile d'olive :	- Olivenöl :	- Olive oil :		- Olio d'oliva :	- Olijfolie :	- Olivenolie :
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	72 - 87	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif à la production-Prix indicatif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	B. Erzeugerichtspreis-Marktichtspreis - Interventionspreis - Schwellenpreis	B. Production target price - Market target price - Intervention price - Threshold price	88	B. Prezzo indicativo alla produzione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata	B. Produktierichtspreis - Marktichtspreis - Interventiepreis - Drempelprijs	B. Producentindikativpriser - markedsindikativpriser - Interventionspriser - Taerskelpriser
C. Prélèvements à l'importation	C. Abschöpfungen bei Einfuhr	C. Levies on imports	89 - 90	C. Prelievi all'importazione	C. Heffingen bij invoer	C. Importafgifter
D. Prélèvements à l'exportation	D. Abschöpfungen bei Ausfuhr	D. Export levies	91 - 92	D. Prelievi all'esportazione	D. Heffingen bij uitvoer	D. Eksportafgifter
E. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines)	E. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl)	E. Market prices (olive oil and seed oil)	93 - 94	E. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi)	E. Marktprijzen (olijfolie en zaadolie)	E. Markedspriser (olivenolie og frøolie)
IV. SUCRE	IV. ZUCKER	IV. SUGAR		IV. ZUCCHERO	IV. SUIKER	IV. SUKKER
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	95 - 106	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif - Prix d'intervention - Prix d'intervention dérivés - Prix de seuil	B. Richtpreis - Interventionspreise - Abgeleitete Interventionspreise - Schwellenpreise	B. Target price - Intervention prices - Derived intervention prices - Threshold prices	107	B. Prezzo indicativo - Prezzi d'intervento - Prezzi d'intervento derivati - Prezzi d'entrata	B. Richtprijs - Interventieprisen - Afgeleide interventieprisen - Drempelprijzen	B. Indikativpris - Interventionspriser - Afledte interventionspriser - Taerskelpriser
C. Prix minimum de betteraves	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet	108	C. Prezzo minimo delle barbabietole	C. Minimumprijs voor sukkeroer	C. Minimumpriser for sukkeroer
D. Prélèvements envers pays tiers	D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern	D. Levies on imports from third countries	109	D. Prelievi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde landen	D. Afgifter over for tredjelande
E. Prix à l'importation	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	110	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen	E. Importpriser

1975

Mois Month Maaned	d.	BELGIE/ BELGIQUE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NETHERLAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag
FEB	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger
MAR	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval	Fastelavn's Aandag
	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Joseph's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag
	19	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Jeu de Saint	Gründonnerstag	Holy/Mundy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag
	27	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag
	28	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
APR	31	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding	Aarsdag for befrielsen
	25	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Bededag
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Pête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	1. Maj Festdag
MAI	1	X	X	X	X	-	X	-	-	X	-	Pête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Bevrijdingsdag	National Feestdag
	5	-	-	-	-	-	X	-	X	-	-	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfart
	8	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	19	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X						
	23	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-						
JUN	26	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	2	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-						
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-						
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Grundlovsdag
	23	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Feste nazionale	Nationale Feestdag	Aarsdag for den Tyske Enhed
	29	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Peter and Paul	SS. Pietro e Paolo	Hh. Petrus en Paulus	National Feestdag
JUL	14	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Feestdag (Belgisk)
AUG	22	1)X	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	15	X	-	X	-	X	X	-	-	X	-						
SEP	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Autum Holiday			
NCV	1	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Gnissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag
	2	X	-	X	X	X	X	-	-	X	-	Trepassés	Allerseele	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed
	11	X	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstilstand 1914-18
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
	19	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse
	24	-	X	-	-	-	1)X	-	-	X	X			Christmas Eve	Vigilia di Natale		
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Heiligabend	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstmis	Juleaften
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day/Boxing Day	S. Stefano	Kerstmis	Juledag
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Cudejaarsdag	Nytaarsaften

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.e.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois de fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBERECKERUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.e.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'eu fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devroient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117).

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e no. L 73). Le règlement no. 1125/74 du Conseil (J.O. du 10.5.1974 - 17e année no. L 128) modifié, pour la campagne 1974/75, le règlement de base no. 120/67/CEE.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6 il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention de base pour le froment tendre;
- un prix d'intervention unique pour le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, grain de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 758/69/CEE détermine pour la campagne de commercialisation 1974/75 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1347/69/CEE.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention de base

Le prix indicatif et le prix d'intervention de base sont fixés pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

- c) Les prix d'intervention dérivés fixés pour les autres centres de commercialisation de la Communauté que Duisbourg pour le froment tendre, sont valables pour les mêmes qualités types, dans le même stade et sous les mêmes conditions que pour les prix d'intervention de base (voir annexe 1).

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1974/75

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1974/75.

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison.

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac) } impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac) }

France : Froment tendre)
Orge) Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs (sacs de l'acheteur)
Maïs) impôts non compris
Froment dur)

Seigle (de meunerie))
Avoine) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs: ex silo.

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris
Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus
Seigle : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris
Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Maïs : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris
Froment dur : Gènes - prix moyen pour quatre origines, à savoir :
a) Sicile)
b) Sardaigne) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris
c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris
d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivée, impôts non compris
Catania - franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris
Orge)
Avoine) produits importés

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité
Poids spécifique : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

R.F. d'Allemagne : Froment tendre) Standard de qualité allemande
Seigle)
Orge)
Avoine) Qualité moyenne des quantités négociées

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées
II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique
Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : Naples - Buono mercantile 78 kg/hl
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl
Seigle : Nazionale
Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Avoine : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl
Maremme : 81/82 kg/hl
Calabre : 81/82 kg/hl
Sardaigne : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.

GETREIDE

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73). Die Verordnung Nr. 1125/74 des Rates (Amtsblatt vom 10.5.1974 - 17. Jahrgang Nr. L 128) ändert für das Wirtschaftsjahr 1974/75 die Basisverordnung Nr. 120/67/EWG.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6 werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt :

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein Grundinterventionspreis für Weichweizen;
- ein einziger Interventionspreis für Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für :

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Darr, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griese von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1974/75 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Griesse werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis und der Grundinterventionspreis sind festgesetzt für Duisburg auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

- c) Die abgeleiteten Interventionspreise für die Handelsplätze der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Handelsplatzes Duisburg für Weichweizen sind für die gleiche Standardqualität, auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie die Grundinterventionspreise festgesetzt (siehe Anlage 1).

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS) 1974/75

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen 1974/75

Siehe Anhang 2.

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, lose, ohne Steuern

Deutschland (BR) : Grosshandelsabgabepreis (lose)
(Würzburg : Grosshandelseinstandspreis)(lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen)
Gerste) Preis ab Lager, franco Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des
Mais) Käufers) ohne Steuern
Hartweizen)

Mahiroggen) Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern
Hafer)

Irland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern
Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern
Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern
Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
Hartweizen : Genua - Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten :
a) Sizilien) frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
b) Sardinien)
c) Maremmen - frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
d) Kalabrien - frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxemburg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste) eingeführtes Produkt
Hafer)

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort) ohne Steuer

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit
Spezifisches Gewicht : BLF 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Deutschland (BR) : Weichweizen) deutsche Standardqualität
Roggen)
Gerste) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
Hafer)

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes
Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : Neapel - Buono mercantile 78 kg/hl
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Roggen : Nazionale
Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Hafer : Nazionale 42 kg/hl
Mais : comune
Hartweizen : Sizilien : 78/80 kg/hl
Maremmen : 81/82 kg/hl
Kalabrien : 81/82 kg/hl
Sardinien : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

CEREALS

EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION (FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organisation of the market in cereals (Official Journal No 117, 19 June 1967 - 10th year).

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73). The Regulation No 1125/74 of the Council (O.J. of 10.5.1974 - 17th year, No L 128) modifies, for the marketing year 1974/75, the basic Regulation No 120/67/EEC.

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Articles 2, 4, 5 and 6 of Regulation No 120/67/EEC, target and intervention prices, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target prices, intervention prices, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year :

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a basic intervention price for common wheat;
- a single intervention price for maize, barley, and a single intervention price for durum wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

B. Standard quality

The target and intervention prices, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A. are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/69/EEC defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat for the 1974/75 marketing year.

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/69/EEC.

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and basic intervention price

The target price and the basic intervention price are fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unloaded.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

c) Derived intervention prices

The derived intervention prices fixed, for all marketing centres in the Community except Duisburg, for common wheat, are valid for the same standard quality, at the same stage under the same conditions as the basic intervention prices (see annex 1).

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE) 1974/75

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which 1974/75 market prices relate

See annex 2.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk) taxes not included
(Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk)

France : Common wheat)
Barley) Price ex storage agency, free on means of transport, in bulk or in bags
Maize) (purchasers' bags) exclusive of taxes
Durum wheat)

Rye (milling)) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes
Oats)

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes
Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes
Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes
Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes
Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes
Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes
Durum wheat : Genoa - average price for four origins, viz :
a) Sicily) in bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes
b) Sardinia)
c) Maremma - in bags, purchasers' bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes
d) Calabria - in bags, purchasers' bags, free on wagon on arrival, exclusive of taxes
Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes
Barley) imported goods
Oats)

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort) exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality

Denmark : Standard quality, 16 % moisture
specific weight : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Germany : Common wheat) German standard quality
Rye)

Barley) Average quality of quantities traded
Oats)

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded
II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account
Other cereals : Average quality of quantities traded.

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Rye : Nazionale
Barley : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Oats : Nazionale 42 kg/hl
Maize : Comune
Durum wheat : Sicily : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardinia : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Il 1° luglio 1967 il mercato unico dei cereali è entrato in vigore. Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n.120/67/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117).

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73). Il regolamento n. 1125/74 del Consiglio (G.U. del 10.5.1974 - 17a annata n. L 128) modifica, per la campagna 1974/75, il regolamento di base n. 120/67/CEE.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito

Vengono simultaneamente fissati per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento di base per il frumento tenero;
- un prezzo d'intervento unico per la segala, l'orzo, il granoturco e per il frumento duro;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE fissa per la campagna di commercializzazione 1974/75 le qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento di base

Il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento di base sono fissati per Duisburg nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

- c) I prezzi d'intervento derivati fissati per gli altri centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg per il frumento tenero sono validi per le stesse qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per i prezzi d'intervento di base (vedere allegato 1).

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE) 1974/75

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazza (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato 1974/75
 Vedere Allegato 2.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse

Danimarca : prezzo commercio all'ingrosso, consegna Copenhagen o dintorni, merce nuda, imposte escluse

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda)
 (Würzburg : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda) } imposte escluse

Francia : Frumento tenero)
 Orzo) Prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi
 Granoturco) (del compratore), imposte escluse
 Frumento duro)

Segala (da molino)) Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse
 Avena)

Irlanda : prezzo commercio all'ingrosso, partenza magazzino, merce nuda, imposte escluse, consegna nei centri di commercializzazione, eccezione per il granoturco; ex silo

Italia : Frumento tenero : Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse
Udine - prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse

Segala : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse
 Orzo : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse
 Avena : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse
 Granoturco : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse
 Frumento duro : Genova - prezzo medio per quattro origini :
 a) Sicilia) franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse
 b) Sardegna)
 c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse
 d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse
Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse
 Orzo) prodotti importati
 Avena)

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boordvrij gestort) imposte escluse

Regno Unito : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso, consegna nei centri determinati, merce nuda, imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

Danimarca : qualità standard; 16 % d'umidità
 Peso specifico BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 CRG 67)
 HAF 50)

R.F. di Germania : Frumento tenero) qualità tipo tedesca
 Segala)
 Orzo) qualità media delle quantità negoziate
 Avena)

Francia : Frumento tenero : I. Prezzo dei prodotti commercializzati
 II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso specifico
 Altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Irlanda : qualità esistente

Italia : Frumento tenero : Napoli - Buono mercantile 78 kg/hl
 Udine - Buono mercantile 78 kg/hl
 Segala : Nazionale
 Orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
 Avena : Nazionale 42 kg/hl
 Granoturco : commune
 Frumento duro : Sicilia : 78/80 kg/hl
 Maremma : 81/82 kg/hl
 Calabria : 81/82 kg/hl
 Sardegna : 83/84 kg/hl
 Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

Regno Unito : qualità esistente

GRANEN

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het einstadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) één enkele drempelprijs;
- c) één enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f. prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking. Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (P.B. dd. 19 juni 1967, 10e jaargang nr. 117).

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73). De verordening nr. 1125/74 van de raad (P.B. dd. 10.5.1974, 17e jaargang, nr. L 128) wijzigt voor het verkoopseizoen 1974/75 de basis verordening nr. 120/67/EEG.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verordening nr. 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6 worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijzen

Voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt worden gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een basisinterventieprijs voor zachte tarwe, gerst;
- een enige interventieprijs voor rogge, gerst, maïs en durum tarwe;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen, op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluimgierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijzen bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 768/69/EEG bevat voor de verkoopseizoenen 1974/75 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr. 1397/69/EEG.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijzen en basisinterventieprijzen

De richtprijs en de basisinterventieprijs worden vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijzen.

- c) Van de basisinterventieprijzen afgeleide interventieprijzen voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg vastgesteld voor zachte tarwe gelden voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als vastgesteld voor de basisinterventieprijzen (zie bijlage 1).

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT) 1974/75

Niet alle van de voor elk land van de EEG vermelde marktprijzen zijn zonder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteit.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben 1974/75

Zie bijlage 2.

B. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

België : Verkooprijds groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Denemarken : Groothandelsrijds, levering Kopenhagen of omgeving, los, exclusief belastingen.

Duitsland (BR) : Verkooprijds groothandel (los)) exclusief belastingen
(Würzburg : aankooprijds groothandel) (los))

Frankrijk : Zachte tarwe)
Gerst) Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper)
Mais) exclusief belastingen
Durum tarwe)

Maalrogge) Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen
Haver)

Ierland : Groothandelsrijds, af opslagplaats, los, exclusief belastingen, levering in de handelscentra, uitgezonderd voor Mais : ex silo.

Italië : Zachte tarwe : Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen
Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen
Rogge : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Gerst : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Haver : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Mais : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Durum tarwe : Genua - gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w. :
a) Sicilië) in zakken, franco wagon, exclusief belastingen
b) Sardinië)
c) Maremma - franco wagon, zakken van koper, exclusief belastingen
d) Calabria - franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken)
exclusief belastingen
Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen.

Luxemburg : Inkooprijds agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen
Gerst) geïmporteerde produkten
Haver)

Nederland : Groothandelsverkooprijds, boordvrij gestort, exclusief belastingen

Verenigd Koninkrijk : Groothandelsaankooprijds levering aan bepaalde havens, los, exclusief belastingen.

C. Kwaliteit (inlands-produkt)

België : EEG-standaardkwaliteit

Denemarken : Standaardkwaliteit : 16 % vochtgehalte
Specifiek gewicht : BLT 75)
SEG 70) Kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Duitsland (BR) : Zachte tarwe) Duitse standaardkwaliteit
Rogge)

Gert) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)

Frankrijk : Zachte tarwe : I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten
II. Omgerekend op EEG-Standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden
Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Ierland : Effectieve kwaliteit

Italië : Zachte tarwe : Napels : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Rogge : Nazionale
Gerst : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Haver : Nazionale 42 kg/hl
Mais : comune
Durum tarwe : Sicilië : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardinië : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EEG-standaardkwaliteit

Nederland : EEG-standaardkwaliteit

Verenigd Koninkrijk : Effectieve kwaliteit.

FORKLARINGER TIL DE I DETTE HÆFTE INDEHOLDTE PRISER
(FASTSATTE PRISER OG MARKEDSPRISER)

INLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. aargang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhaanden som tilnærmelsen af kornpriserne finder sted, boer træffes foranstaltninger for at naa til et ensartet prissystem for Fællesskabet paa enhedsmarkedsstadiet, nemlig :

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en taerskelpris;
- c) en fremgangsaade til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt graenseovergangssted der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EOEF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. aargang nr. 117).

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltraedelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltraedelse af det europæiske økonomiske Fællesskab og af det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.). Rådets forordning nr. 1125/74 (EFT nr. L 128 af 10.5.1974, 17. år.) ændret for så vidt angaar produktionsåret 1974/75 ved grundforordning nr. 120/67/EOEF.

I. FASTSATTE PRISERA. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 120/67/EOEF artikel 2, 4, 5 og 6 fastsaettes aarligt indikativpriser, interventionspriser, en garanteret mindstepris og taerskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser og garanteret mindstepris

Der er for det foelgende aar begyndende produktionaar samtidig fastsat :

- en indikativpris for bloed hvede, haard hvede, byg, majs og rug;
- en basisinterventionspris for bloed hvede;
- en interventionspris for rug, byg, majs og haard hvede;
- en garanteret mindstepris for haard hvede.

Taerskelpriser

Disse fastsaettes for Fællesskabet for :

- a) bloed hvede, haard hvede, byg, majs og rug, saaledes at salgsprisen for det indfoerte produkt svarer til indikativprisen paa markedet i Duisbourg, under hensyntegen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefroe, saaledes at priserne paa de under a) naevnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, naar samme niveau som indikativprisen paa markedet i Duisbourg;
- c) mel af hvede og blandsaad, mel af rug, gryn af bloed hvede og gryn af haard hvede.

Taerskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, den garanterede mindstepris og taerskelpriserne (A) fastsaettes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EOEF fastsaetter standardkvaliteterne for bloed hvede, rug, byg, majs og haard hvede for produktionsaaret 1974/75.

Standardkvaliteterne for de oevrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EOEF.

C. Steder som de fastsatte priser vedroerera) Indikativpris og basisinterventionspris

Indikativprisen og basisinterventionsprisen fastsaettes for Duisbourg og i engrosledet ved franko levering til lager, ikke aflaaeset.

b) Garanteret mindstepris for haard hvede

Den garanterede mindstepris for haard hvede fastsaettes for handelscentret i zonen med det stoerste overskud, i det samme omsaetningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

- c) De afledte interventionspriser fastsaettes for den samme standardkvalitet, i det samme omsaetningsled og under de samme betingelser som basisinterventionspriserne for Fællesskabets handelscentre med undtagelse af handelcentret Duisbourg for bloed hvede (se bilag 1).

ANNEXE 1, ANHANG 1, ANNEX 1, ALLEGATO 1, BIJLAGE 1, BILAG 1

Lieux avec les prix d'intervention dérivés (A) les plus hauts et (B) les plus bas
 Orte mit den höchsten (A) und niedrigsten (B) abgeleiteten Interventionspreisen
 Centres with (A) the highest and (B) the lowest derived intervention prices
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati (A) i più alti ed (B) i più bassi
 Plaatsen met (A) de hoogste en (B) de laagste afgeleide interventieprijsen
 Steder med (A) de højeste og (B) de laveste afledte interventionspriser

1974 / 1975

Pays - Produits Land - Produkte Country - Products Paese - Prodotti Land - Produkten Lande - Produkter	A	B	Pays - Produits Land - Produkte Country - Products Paese - Prodotti Land - Produkten Lande - Produkter	A	B
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>			<u>ITALIA</u>		
BLT	Antwerpen	Liège	BLT	Napoli	Udine
SEG *	-	-	SEG *	-	-
ORG *	-	-	ORG *	-	-
MAI *	-	-	MAI *	-	-
DUR *	-	-	DUR *	-	-
<u>DANMARK</u>			<u>LUXEMBOURG</u>		
BLT	Kolding, Esbjerg Aarhus, Odense	Nakskov	BLT	-	Merach
SEG *	-	-	SEG *	-	-
ORG °	-	-	ORG *	-	-
MAI *	-	-	MAI *	-	-
DUR *	-	-	DUR *	-	-
<u>DEUTSCHLAND (BR)</u>			<u>NEREDLAND</u>		
BLT	Duisburg	Aulendorf	BLT	-	Rotterdam
SEG *	-	-	SEG *	-	-
ORG *	-	-	ORG *	-	-
MAI *	-	-	MAI *	-	-
DUR *	-	-	DUR *	-	-
<u>FRANCE</u>			<u>UNITED KINGDOM</u>		
BLT	Marseille	Châteauroux	BLT	Avonmouth, Belfast, Glasgow Liverpool	Cambridge
SEG *	-	-	SEG *	-	-
ORG *	-	-	ORG °	-	-
MAI *	-	-	MAI *	-	-
DUR *	-	-	DUR *	-	-
<u>IRELAND</u>					
BLT	Dublin, Cork, Limerick, Waterford Wexford	Enniscorthy			
SEG *	-	-			
ORG °	-	-			
MAI *	-	-			
DUR *	-	-			

*) Prix d'intervention unique
Prezzo d'intervento unico

Einziges Interventionspreise
Uniforme interventieprijs

Single intervention price
En interventionspris

°) Prix d'intervention unique diminué du montant compensatoire "adhésion"
Einziges Interventionspreis vermindert um den Beitrittsausgleichsbetrag
Single intervention price reduced by the "accession" compensatory amounts
Prezzo d'intervento unico diminuito dell'importo compensativo "adesione"
Uniforme interventieprijs verminderd met het compenserend "toetredings"-bedrag
En interventionspris nedsat med "tiltraedelses"-udligningsbeløbet

Annexe 2, Anhang 2, Annex 2, Allegato 2, Bijlage 2, Bilag 2

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Centres, markets or regions to which market prices relate
 Piazze, borse o regions cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben
 Steder, boerser eller områder, som markedspriserne angår

1974/1975

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	BELGIQUE/BELGIË	DANMARK		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
		A	B	A	B	A	B
BLT	Ø arith. 3 bourses : Arithmetisches Ø 3 börsen: Arithm. Ø 3 markets : Media arit. tre borse : Rekenkundig Ø 3 beurzen : Det aritmetiske gennemsnit af noteringerne på de tre kornboerser : Bruxelles, Kortrijk, Liège	-	København	Duisburg	Wurzburg	Départ. Alpes Haute - Prov.	Département Loir et Cher
SEG		København	Département Loiret				
ORG			Départ. Alpes Haute - Prov.		Département Indre		
HAF		Hannover		Département Eure-et-Loir			
MAI	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importazione Importmais Indføert majs Calculé sur base des prix CAF-Errechnet auf Grundlage des cif-Preises-Calculated on the basis of prices c.i.f.-Calcolo lato sulla base del prezzo cif-Berekend op basis van de prijs cif-Beregnet på grundlag af cif-priser Antwerpen - Rotterdam	-	-	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importa- zione Importmais Indføert majs USA YC III Duisburg	Département Landes		
DUR	-	-	-	-	Département Bouches-du- Rhône	Département Aude	

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	IRELAND		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGDOM	
	A	B	A	B			A	B
BLT	Cork	Enniscorthy	Napoli	Udine	Ø Luxembourg	Rotterdam	London/ Tilbury	Cambridge
SEG	-	Enniscorthy	Bologna		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
ORG	-		Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	Cambridge
HAF	-		Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
MAI	-	Mais d'impor- tation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importazione Importmais Indføert majs	Bologna		USA YC III Mais d'impor- tation : Einfuhrmais : Imported maize : Grano turco d'importazione : Importmais : Indføert majs : Ø Luxembourg	USA YC III Mais d'impor- tation : Einfuhrmais : Imported maize : Grano turco d'importazione : Importmais : Indføert majs : Rotterdam	-	
DUR	-	-	Genova	Catania	-	-	-	

- A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with highest derived intervention prices - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più alti
 Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijzen - Steder med de højestede afledte interventionspriser
- B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with lowest derived intervention prices - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più bassi
 Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijzen - Steder med de laveste afledte interventionspriser

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTEPRINZEN
 INTERVENTIONSFRISER

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSFRISER

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRAËNEN
 KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1974					1975					1974/ 1975		
			AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	Ø
BLT															
BELGIQUE/ BELGIË	Prix d'intervention dérivés les plus hauts/ Hoogste afgeleide interventieprijsen	Fb	544,1	549,6	555,1 562,6	588,1	593,6	599,1	604,6	610,1	615,6	621,1	618,6	618,6	594,3
	Prix d'intervention dérivés les plus bas/ Laagste afgeleide interventieprijsen		542,4	547,9	553,4 580,9	586,4	591,9	597,4	602,9	608,4	613,9	619,4	616,7	616,7	592,6
	Prix de marché/Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		548,0	561,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DANMARK	Højste afledte interventionspriser	DKr	77,01	77,84	78,68 82,57	83,41	84,24	85,07	85,91	86,74	87,57	88,41	89,70	89,70	84,69
	Markedspriser														
	Laveste afledte interventionspriser		75,75	76,58	77,41 81,31	82,14	82,97	83,81	84,64	85,48	86,31	87,14	88,32	88,32	83,40
	Markedspriser - København (B)		-	79,00	82,45	83,25	84,83	82,50	81,26	81,44	83,20	85,88	86,25	-	
DEUTSCHLAND (BR)	Grundinterventionspreise	DM	40,27	40,67	41,08 43,09	43,49	43,89	44,30	44,70	45,10	45,50	45,91	45,07	45,07	43,84
	Marktpreise - Duisburg (A)		40,40	-	44,03	44,90	44,40	44,40	44,40	44,85	45,40	46,00	-	-	-
	Niedrigste abgeleitete Interventionspreise		38,61	39,02	39,42 41,43	41,83	42,24	42,64	43,04	43,44	43,85	44,25	43,30	43,30	42,16
	Marktpreise - Würzburg (B)		39,57	39,90	43,08	43,83	43,75	43,78	44,00	44,30	44,88	45,10	45,10	-	-
FRANCE	Prix d'intervention dérivés les plus hauts	FF	61,11	61,72	62,33 69,39	66,00	66,61	67,22	67,83	68,44	69,06	69,67	69,94	69,94	66,78
	Prix de marché I } Alpes de Haute Provence (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prix de marché II }		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prix d'intervention dérivés les plus bas		56,57	57,19	57,80 60,85	61,46	62,07	62,68	63,30	63,91	64,52	65,13	65,00	65,00	62,18
	Prix de marché I } Loir-et-Cher (B)		65,62	67,30	70,12	72,13	72,45	70,41	68,14	66,66	66,55	66,62	67,75	69,66	-
Prix de marché II }	63,38	65,47	68,29	69,01	68,66	67,13	64,47	62,99	62,88	62,95	64,08	65,99	-		
IRELAND	Highest derived intervention prices	£	4,84	4,89	4,94 5,76	5,82	5,87	5,93	5,99	6,04	6,10	6,15	6,23	6,23	5,79
	Market prices - Cork (A)		6,70	-	6,50	6,65	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Lowest derived intervention prices		4,78	4,83	4,88 5,69	5,75	5,81	5,86	5,92	5,98	6,03	6,09	6,16	6,16	5,72
	Market prices - Enniscorthy (B)		-	6,95	6,30	7,35	7,20	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento derivati i più alti	Lit	8.813	8.902	8.990 9.490	9.899	9.990	10.082	10.173	10265	10357	10448	10.490	10.490	9.929
	Prezzi di mercato - Napoli (A)		10.200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prezzi d'intervento derivati i più bassi		8.227	8.315	8.403 8.900	9.289	9.380	9.472	9.564	9.655	9.747	9.839	9.825	9.825	9.316
	Prezzi di mercato - Udine (B)		9.233	9.280	9.667	10.500	10.500	10.600	10.283	10.075	10.038	10.100	10.167	10.280	-
LUXEMBOURG	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Flux	534,6	540,1	545,6 573,2	578,7	584,2	589,7	595,2	600,7	606,2	611,7	608,3	608,3	584,8
	Prix de marché - Ø pays (C)		560,7	566,2	593,9	604,7	610,2	615,7	621,2	626,7	632,2	637,7	643,3	643,3	-
NEDERLAND	Laagste afgeleide interventieprijsen	HF1	37,64	38,02	38,40 40,30	40,67	41,05	41,43	41,81	42,19	42,57	42,95	42,79	42,79	41,11
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		38,16	39,13	41,75	42,04	41,92	40,50	40,54	40,59	41,30	41,69	42,44	43,20	-
UNITED KINGDOM	Highest derived intervention prices	£	3,65	3,70	3,75 4,25	4,30	4,36	4,41	4,47	4,52	4,58	4,63	4,95	4,95	4,38
	Market prices - London/Tilbury (A)		5,88	5,92	6,12	6,44	6,58	6,27	5,37	4,99	4,58	5,11	5,25	5,68	-
	Lowest derived intervention prices		3,44	3,49	3,54 4,02	4,08	4,13	4,19	4,24	4,30	4,35	4,41	4,71	4,71	4,15
	Market prices - Cambridge (B)		5,90	5,76	6,19	6,34	6,49	6,17	5,35	4,87	5,02	5,04	5,24	5,62	-

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONSPREISEN

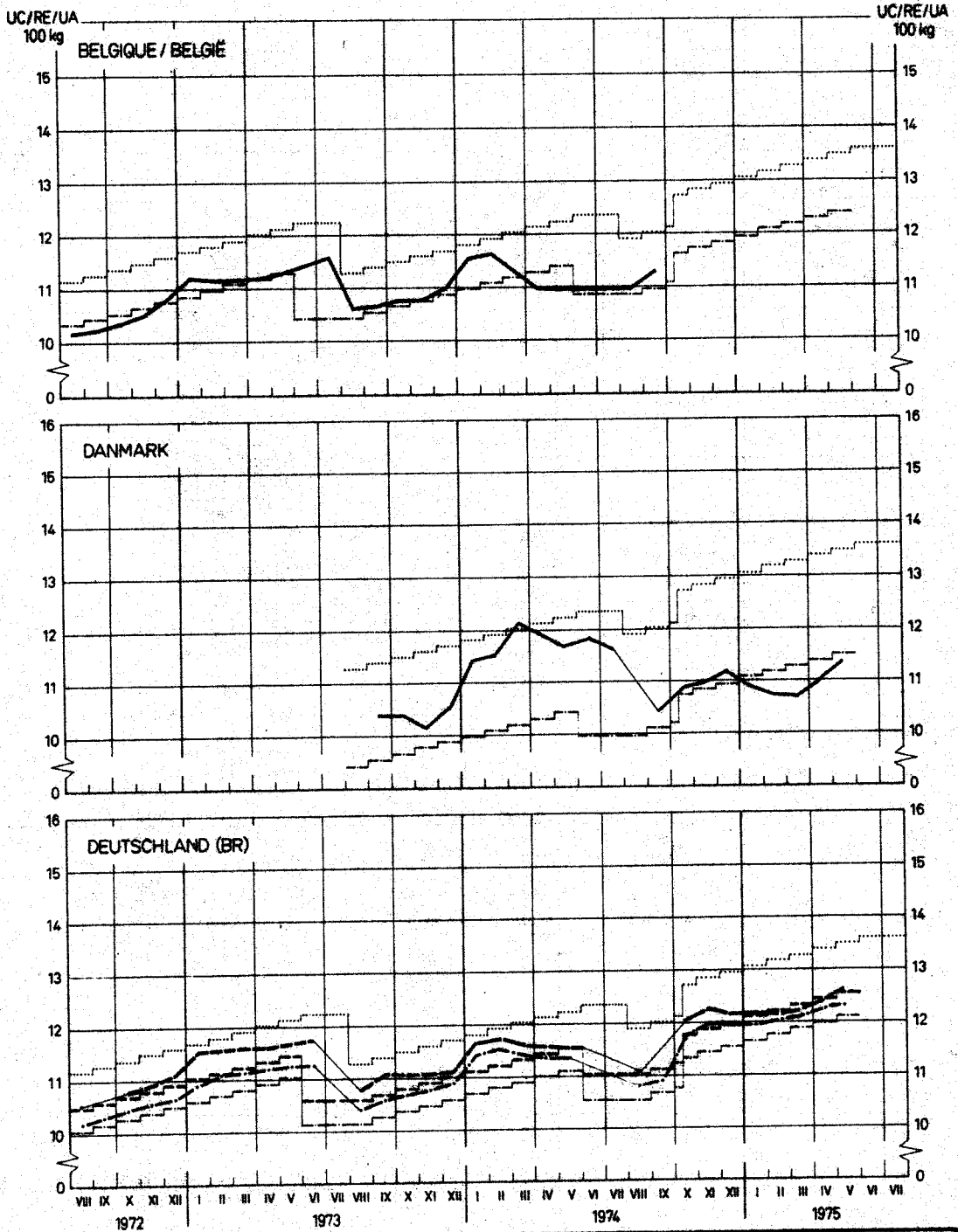
PRIX DE MARCHE
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRIJZEN

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREBALI
 GRANEN
 KORN

100 kg

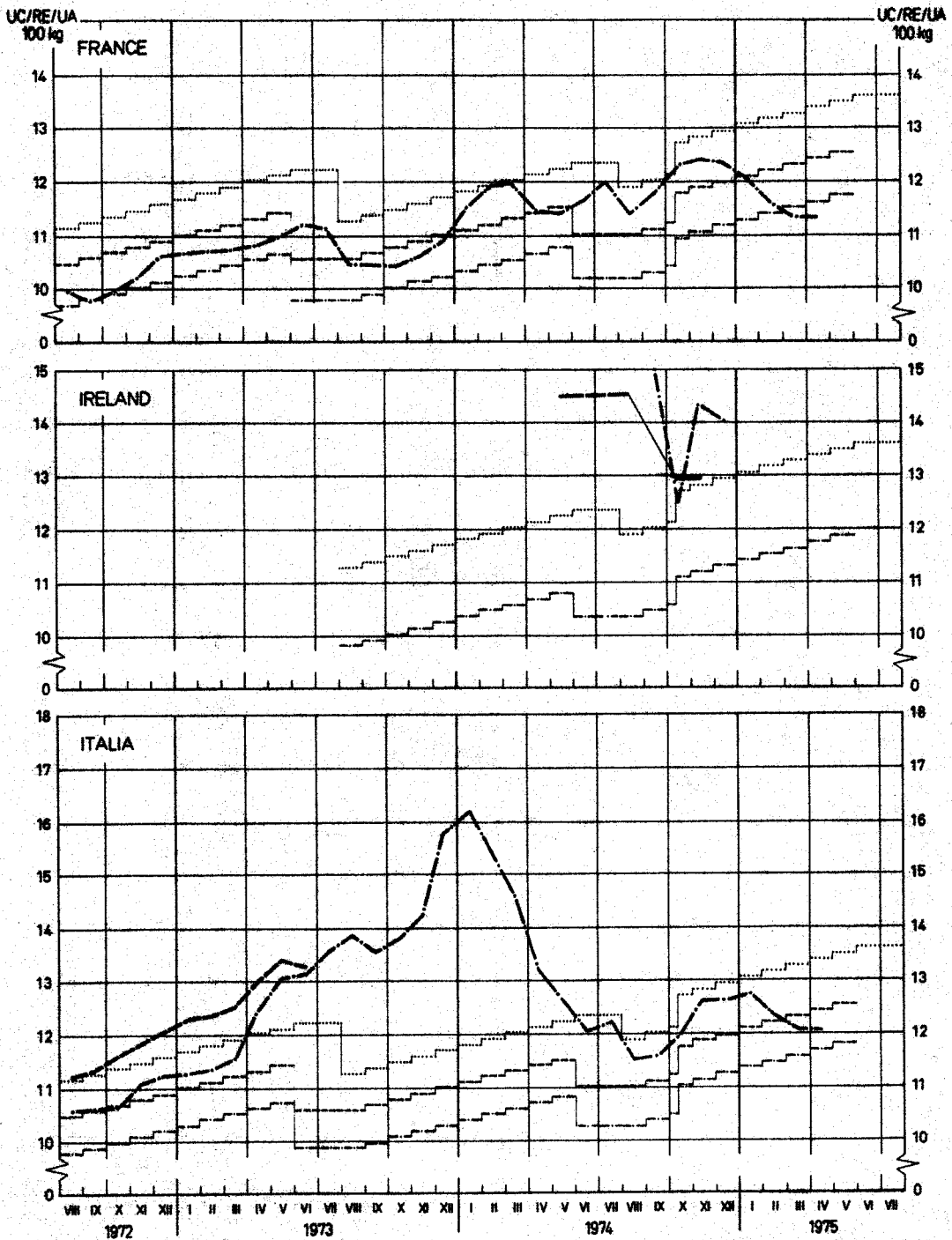
PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE ONSCHRIJVING BESKRIVELSE		1975												
			MAY				JUN				JUL				
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26
BLT															
BELGIQUE/ BELGIË	Prix d'intervention dérivés les plus hauts/ Hoogste afgeleide interventieprijzen	Fb	621,1				618,6				618,6				
	Prix d'intervention dérivés les plus bas/ Laagste afgeleide interventieprijzen		619,4				616,7				616,7				
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DANMARK	Højste afledte interventionspriser	DKr	88,41				89,70				89,70				
	Markedspriser														
	Laveste afledte interventionspriser		87,14				88,32				88,32				
	Markedspriser - København (B)		85,25	85,75	85,75	85,75	86,25	86,25	86,25	-	-	-	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	Grundinterventionspreise	DM	45,91				45,07				45,07				
	Marktpreise - Duisburg (A)		45,40	-	46,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Niedrigste abgeleitete Interventionspreise		44,25				43,30				43,30				
	Marktpreise - Würzburg (B)		45,10	45,10	45,10	45,10	45,10	45,10	-	-	-	-	-	-	-
FRANCE	Prix d'intervention dérivés les plus hauts	FF	69,67				69,94				69,94				
	Prix de marché I } Alpes de Haute Provence (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prix de marché II)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prix d'intervention dérivés les plus bas		65,13				65,00				65,00				
	Prix de marché I } Loir-et-Cher (B)		66,54	66,84	66,54	-	66,50	67,16	67,46	67,96	68,27	68,27	69,07	70,32	70,57
Prix de marché II)	62,87	63,17	62,87	-	62,83	63,49	63,79	64,29	64,60	64,60	65,40	66,65	66,90		
IRELAND	Highest derived intervention prices	£	6,15				6,23				6,23				
	Market prices - Cork (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Lowest derived intervention prices		6,09				6,16				6,16				
	Market prices - Enniscorthy (B)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento derivati i più alti	Lit	10.448				10.490				10.490				
	Prezzi di mercato - Napoli (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prezzi d'intervento derivati i più bassi		9.839				9.825				9.825				
	Prezzi di mercato - Udine (B)		10.000	10.000	10.000	10.200	10.200	-	10.200	10.100	10.200	10.100	10.200	10.300	10.300
LUXEMBOURG	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Flux	611,7				608,3				608,3				
	Prix de marché - Ø pays (C)		634,6	637,7	637,7	637,7	637,7	634,3	634,3	634,3	634,3	634,3	634,3	634,3	634,3
NEDERLAND	Laagste afgeleide interventieprijzen	Hfl	42,95				42,79				42,79				
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		41,70	41,75	41,75	41,75	41,50	42,00	42,00	42,65	43,10	43,75	43,75	44,00	42,00
UNITED KINGDOM	Highest derived intervention prices	£	4,63				4,95				4,95				
	Market prices - London/Tilbury (..)		5,11	5,10	5,13	5,07	5,13	5,14	5,14	5,23	5,24	5,50	5,55	5,62	5,72
	Lowest derived intervention prices		4,41				4,71				4,71				
	Market prices - Cambridge (B)		5,03	5,01	5,03	5,04	5,08	5,09	5,11	5,17	5,23	5,58	5,44	5,65	5,69

BLOD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



..... Tarstelpriser/Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Basisinterventionspreis/Grundinterventionspreis/Basis intervention price/Prix d'intervention de base/Prezzo d'intervento di base/Basisinterventieprijs
 APLEDETE INTERVENTIONSPRISE/ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE/DERIVED INTERVENTION PRICES/PRIX INTERV.DÉRIVÉS/PREZZI INTERV.DERIVATI/AFBELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 - - - - - ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - - - - - ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

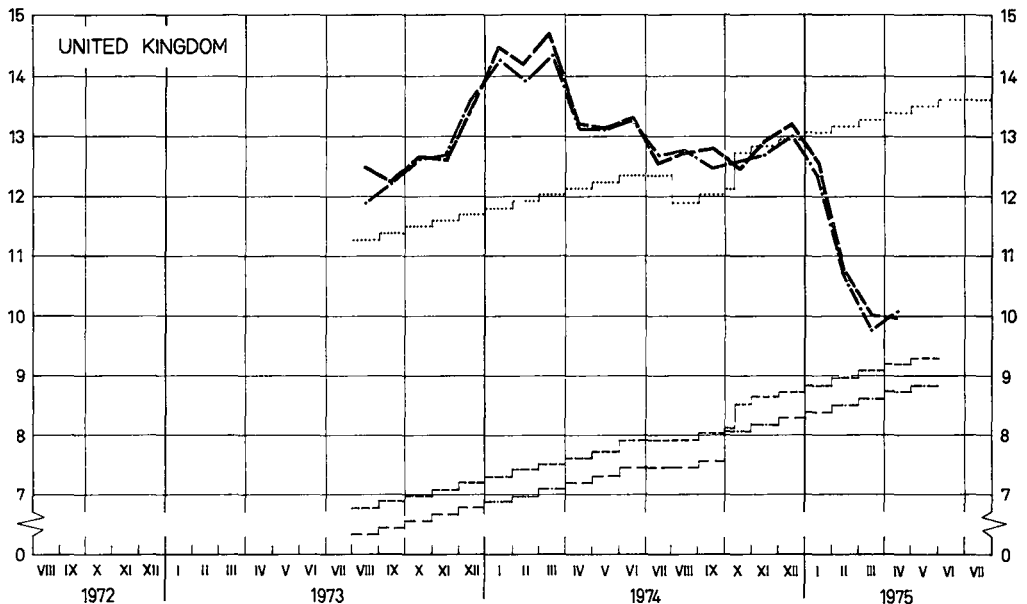
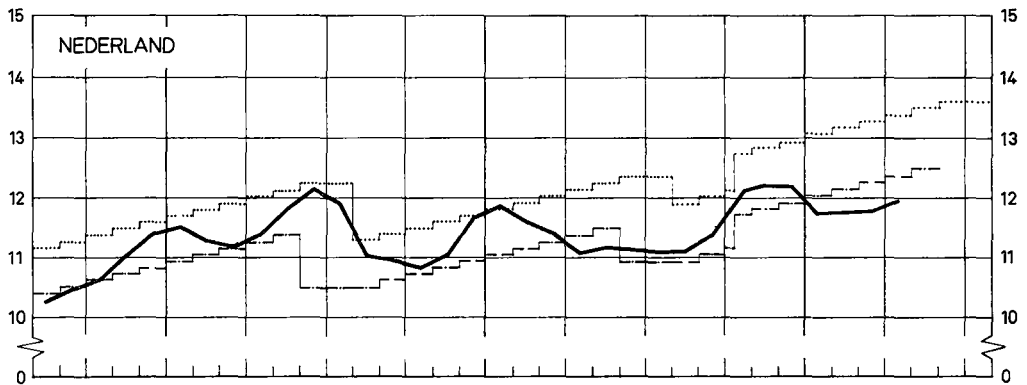
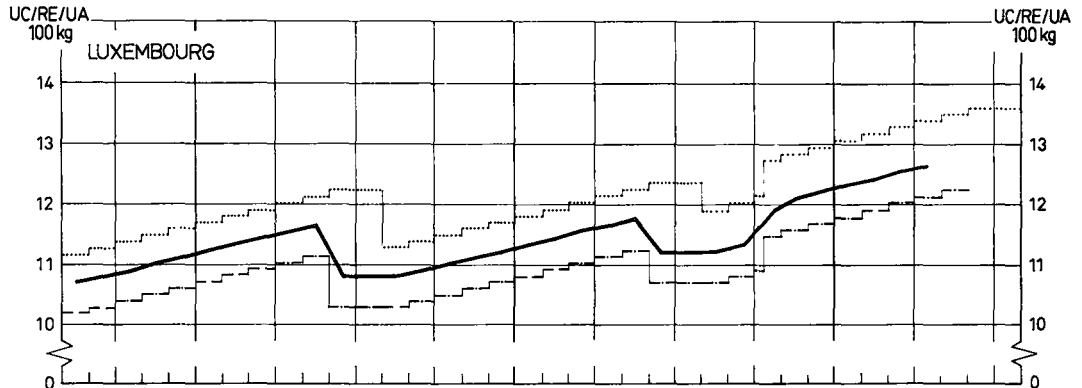
BLØD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



..... Tarstærpriser / Schweltpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEIDE INTERVENTIÖNSPRISER / AFLEIDE TETE INTERVENTIÖNSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV. DERIVÉS / PREZZI INTERV. DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIÖNSPRIJZEN
 - - - - - de høgaste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - . - . - de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 ———— Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

GCE-D6/U-0/2-7803.8

BLØD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDETE INTERVENTIONSPRISE / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DÉRIVÉS / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZ
 --- de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste
 - - - - - de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ——— Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1974					1975						1974/ 1975	
			AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	Ø
SEG															
BELGIQUE/ BELGIE	Prax d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	509,2	514,7	520,2 545,7	551,2	556,7	562,2	567,7	573,2	578,7	584,2	594,5	594,5	560,0
	Prax de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		502,5	525,0	561,0	577,5	590,0	581,3	567,5	565,0	567,0	570,0	570,0	-	-
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	Dkr	77,18	78,01	78,84 82,70	83,54	84,37	85,20	86,04	86,87	87,70	88,54	90,76	90,76	84,98
	Markedspriser - Kjøbenhavn (C)		-	79,00	81,30	82,25	83,83	82,94	82,00	82,00	82,00	82,00	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	37,27	37,68	38,08 39,94	40,34	40,75	41,15	41,55	41,95	42,36	42,76	42,86	42,86	40,88
	Marktpreise - Dulsburg (A)		39,40	-	42,65	43,65	43,50	43,48	43,00	43,00	42,95	43,40	43,40	-	-
	Marktpreise - Würzburg (B)		40,89	41,76	42,65	43,84	44,78	44,90	44,84	44,65	44,79	44,75	44,75	43,87	-
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	56,56	57,17	57,79 60,61	61,22	61,83	62,45	63,06	63,67	64,28	64,89	66,52	66,52	62,28
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IRELAND	Single intervention prices	£	4,71	4,76	4,81 5,60	5,66	5,71	5,77	5,83	5,88	5,94	6,00	6,15	6,15	5,65
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	8.157	8.245	8.334 8.797	9.182	9.274	9.365	9.457	9.549	9.640	9.732	9.976	9.976	9.260
	Prezzi di mercato - Bologna (C)		9.300	9.610	9.863	10.575	10.700	-	-	-	-	-	-	10.750	-
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	509,2	514,7	520,2 545,7	551,2	556,7	562,2	567,7	573,2	578,7	584,2	594,5	594,5	560,0
	Prix de marché - Ø pays (C)		535,2	540,7	566,8	577,2	582,7	588,2	593,7	599,2	604,7	610,2	620,5	620,5	-
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	35,07	35,45	35,83 37,58	37,96	38,34	38,72	39,09	39,47	39,85	40,23	40,94	40,94	38,56
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		38,06	38,81	40,45	41,25	41,50	40,50	39,88	40,25	40,55	40,63	40,81	41,25	-
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	4,71	4,76	4,81 5,44	5,50	5,55	5,61	5,66	5,72	5,77	5,83	5,97	5,97	5,52
	Market prices - Cambridge (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

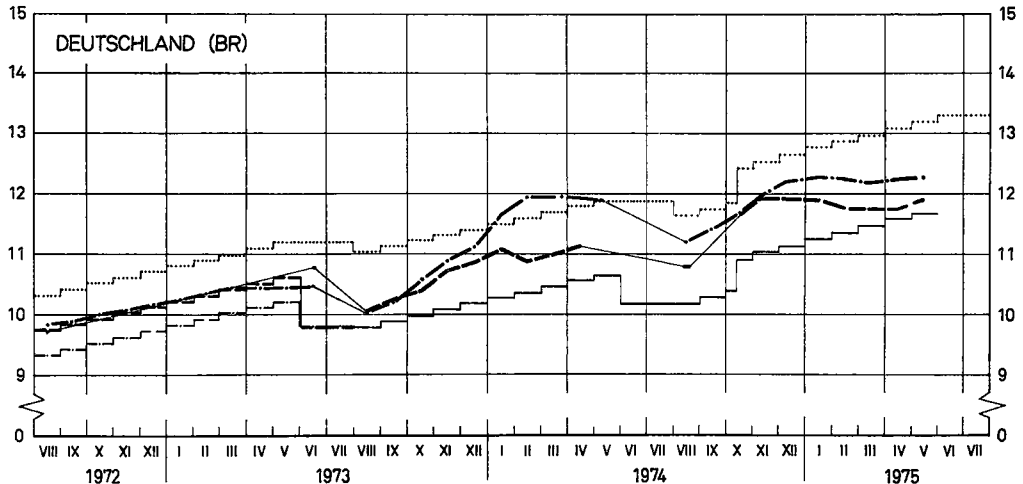
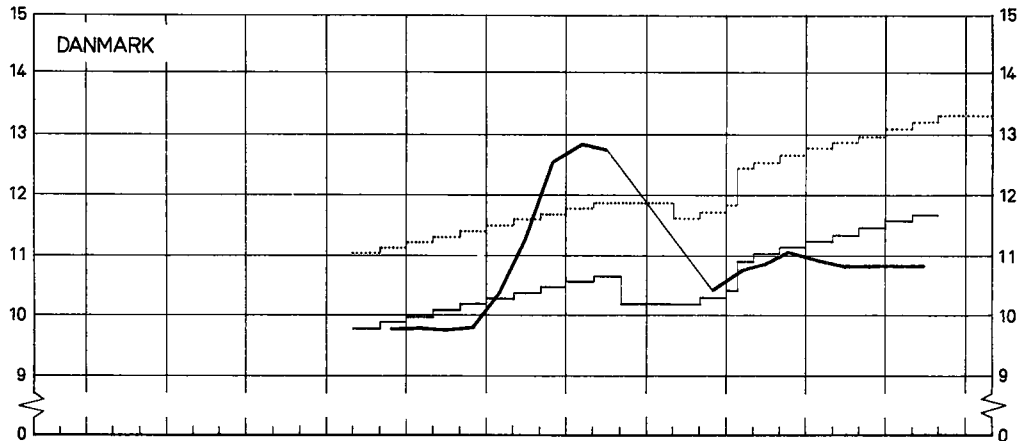
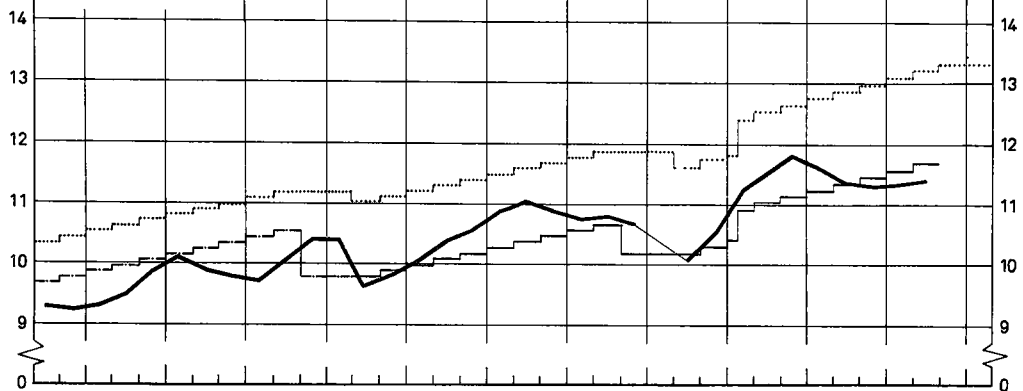
CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1975												
			MAI					JUN				JUL			
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26
SEG															
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	584,2					594,5				594,5			
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		570,0	570,0	570,0	570,0	570,0	570,0	-	570,0	570,0	-	-	-	-
DANMARK	Ehedsinterventionspriser	Dkr	88,54					90,76				90,76			
	Markedspriiser - København (C)		82,00	82,00	82,00	82,00	82,00	-	-	-	-	-	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	42,76					42,86				42,86			
	Marktpreise - Duisburg (A)		42,90	-	43,40	-	-	-	43,40	-	-	-	-	-	-
	Marktpreise - Würzburg (B)		44,75	44,75	44,75	44,75	44,75	44,75	-	-	-	-	-	-	-
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	64,89					66,52				66,52			
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IRELAND	Single intervention prices	£	6,00					6,15				6,15			
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	9.732					9.976				9.976			
	Prezzi di mercato - Bologna (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.750
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	584,2					594,5				594,5			
	Prix de marché - Ø pays (C)		607,1	610,2	610,2	610,2	610,2	620,5	620,5	620,5	620,5	620,5	620,5	620,5	620,5
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	40,23					40,94				40,94			
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		40,50	40,75	40,50	40,50	40,75	40,75	40,75	40,75	41,00	41,00	41,00	41,00	41,50
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	5,83					5,97				5,97			
	Market prices - Cambridge (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

RUG ROGGEN RYE SEIGLE SEGALA ROGGE

UC/RE/UA 100kg BELGIQUE/BELGIË UC/RE/UA 100kg

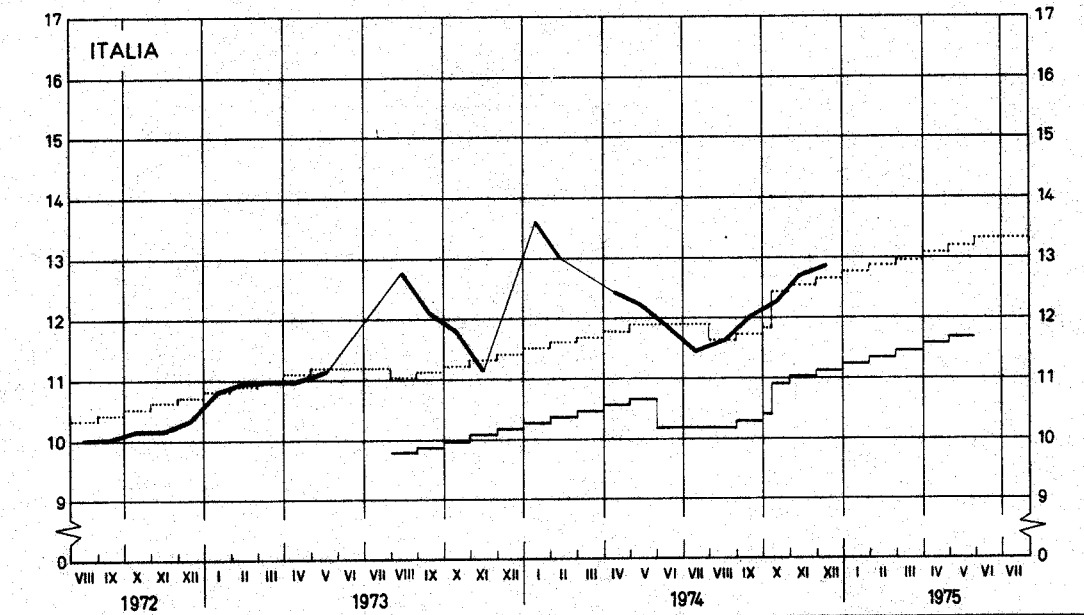
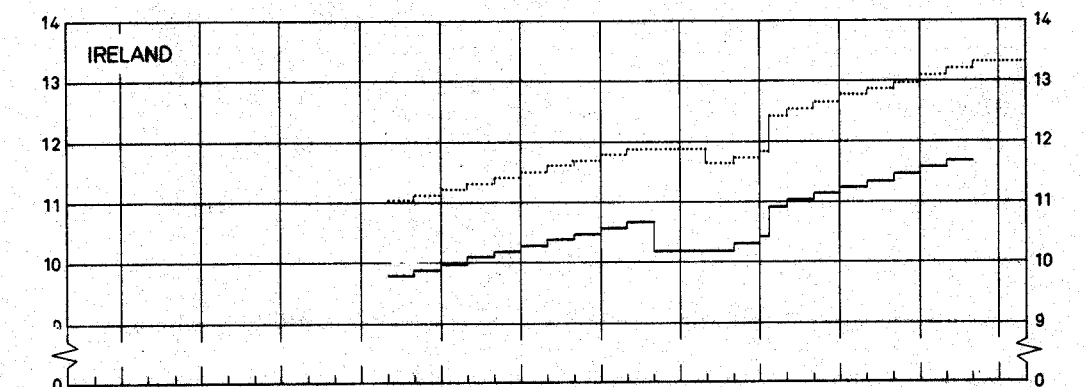
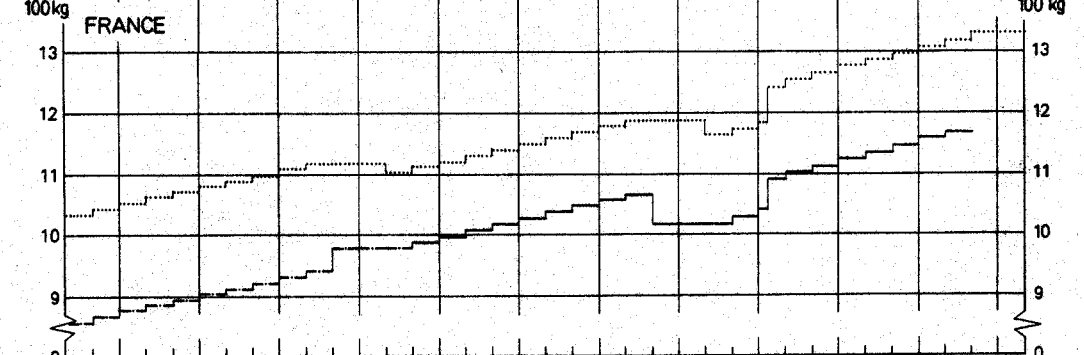


- Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Basisinterventionspris / Grundinterventionspreis / Basic intervention price / Prix d'intervention de base / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventieprijs
- ARLEDE INTERVENTIONSPRISER / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DÉRIVÉS / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
- ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
- ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
- Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

KEG-GDVI-6/2-7503. 17

RUG RØGGEN RYE SEIGLE SEGALA ROGGE

UC/RE/UA 100 kg UC/RE/UA 100 kg



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDETE INTERVENTIONSPRISER/ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE/DERIVED INTERVENTION PRICES/PRIX INTERV.DÉRIVÉS/PREZZI INTERV.DERIVATI/AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Enhedsinterventionspriser/Einheitliche interventionspreise/Single intervention prices/Prix interv.uniques/Prezzi interv.unici/Uniforme interventieprijsen
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

OCCE-DG VI-6/2-750318

RUG

ROGGEN

RYE

SEIGLE

SEGALA

ROGGE

UC/RE/UA

100 kg

LUXEMBOURG

14

13

12

11

10

9

0

UC/RE/UA

100 kg

14

13

12

11

10

9

0

15

NEDERLAND

14

13

12

11

10

9

0

15

14

13

12

11

10

9

0

15

UNITED KINGDOM

14

13

12

11

10

9

0

15

14

13

12

11

10

9

0

VIII IX X XI XII
1972I II III IV V VI VII
1973VIII IX X XI XII
1974I II III IV V VI VII
1975

..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDEDE INTERVENTIONSPRISER/ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE/DERIVED INTERVENTION PRICES/PRIX INTERV DÉRIVÉS/PREZZI INTERV DERIVATI/AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 --- de højeste / höchste... /... highest / ... les plus hauts /... i più alti / hoogste ...
 - - - - - de laveste / niedrigste... /... lowest / ... les plus bas /... i più bassi / laagste ...
 ————— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche interventionspreise / Single intervention prices/Prix interv.uniques/Prezzi interv.unici/Uniforme interventieprijsen
 ————— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

CEC-DG VI-6/2-7603 19

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRICER

PREZ DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRÄNER
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1974					1975						1974/ 1975 Ø	
			AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN		JUL
ORG															
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	483,0	488,5	494,0 518,2	523,7	529,2	534,7	540,2	545,7	551,2	556,7	550,8	550,8	530,1
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		505,0	530,6	566,3	581,9	586,9	581,7	560,9	552,0	560,2	563,2	574,6	578,9	
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	Dkr	68,67	69,51	70,34 73,77	74,61	75,44	76,28	77,11	77,94	78,78	79,61	79,33	79,33	75,72
	Markedspriser - København (C)		-	75,00	79,55	81,13	83,00	82,31	78,81	75,44	77,15	79,38	80,00	80,50	
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	35,36	35,76	36,16 37,93	38,33	38,73	39,14	39,54	39,94	40,34	40,75	39,71	39,71	38,70
	Marktpreise - Duisburg (A)		37,15	-	42,28	42,65	42,65	42,65	41,25	41,45	43,03	-	-		
	Marktpreise - Würzburg (B)		36,83	37,88	40,88	42,63	42,75	41,94	40,63	40,25	40,25	40,25	-	40,95	
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	53,65	54,26	54,88 57,56	58,17	58,78	59,39	60,00	60,61	61,22	61,83	61,63	61,63	58,95
	Prix de marché - Alpes de Haute Provence (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Prix de marché - Dép. Indre (B)		66,78	67,05	70,74	71,53	70,66	68,11	63,37	61,47	61,90	62,48	63,05	65,09	
IRELAND	Single intervention prices	£	3,99	4,04	4,09 4,77	4,82	4,88	4,94	4,99	5,05	5,11	5,16	5,14	5,14	4,81
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	6,31	6,41	6,50	6,51	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	7.738	7.826	7.914 8.354	8.724	8.816	8.907	8.999	9.091	9.182	9.274	9.243	9.243	8.765
	Prezzi di mercato - Foggia (C)		9.900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.500	10.417	
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	483,0	488,5	494,0 518,2	523,7	529,2	534,7	540,2	545,7	551,2	556,7	550,8	550,8	530,1
	Prix de marché - Ø pays (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	33,26	33,64	34,02 35,69	36,06	36,44	36,82	37,20	37,58	37,96	38,34	37,93	37,93	36,50
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		36,50	37,75	40,75	41,38	41,67	41,06	38,25	38,25	39,55	40,06	41,25	41,20	
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	3,12	3,17	3,22 3,64	3,70	3,75	3,81	3,86	3,92	3,97	4,03	4,01	4,01	3,73
	Market prices - Cambridge (B)		5,53	5,47	5,91	6,09	6,18	6,06	5,23	4,94	5,04	5,08	5,11	5,41	

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1975											
			MAI					JUN				JUL		
			27-31	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26
ORG														
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	556,7					550,8				550,8		
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)		561,7	561,7	561,7	560,0	568,3	568,3	575,0	576,7	578,3	578,3	585,0	585,0	565,0
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	Dkr	79,61					79,33				79,33		
	Markedspriser - København (C)		79,25	79,50	79,50	79,25	79,25	79,25	79,25	80,50	80,50	80,50	80,50	-
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	40,75					39,71				39,71		
	Marktpreise - Duisburg (A)		43,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,15	-
	Marktpreise - Würzburg (B)		40,25	40,25	40,25	40,25	40,25	-	-	-	-	-	40,75	41,15
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	61,83					61,63				61,63		
	Prix de marché - Alpes de Haute Provence (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prix de marché - Dép. Indre (B)		62,00	62,00	62,00	62,50	63,61	63,11	62,61	63,11	63,11	63,97	64,22	64,22	66,22
IRELAND	Single intervention prices	£	5,16					5,14				5,14		
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	9.274					9.243				9.243		
	Prezzi di mercato - Foggia (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	10.500	10.150	10.350	10.750
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	556,7					550,8				550,8		
	Prix de marché - Ø pays (C)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	38,34					37,93				37,93		
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		39,75	39,75	39,75	40,00	40,75	41,25	41,25	41,25	41,25	41,25	41,25	41,50	40,25
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	4,03					4,01				4,01		
	Market prices - Cambridge (B)		5,08	5,12	5,02	5,07	5,11	5,12	5,00	5,10	5,12	5,10	5,30	5,45	5,48

BYG

GERSTE

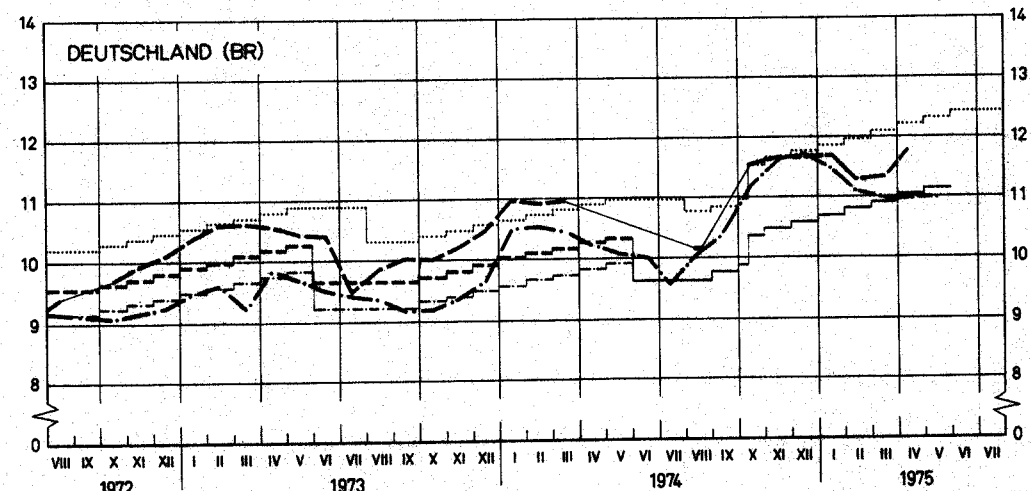
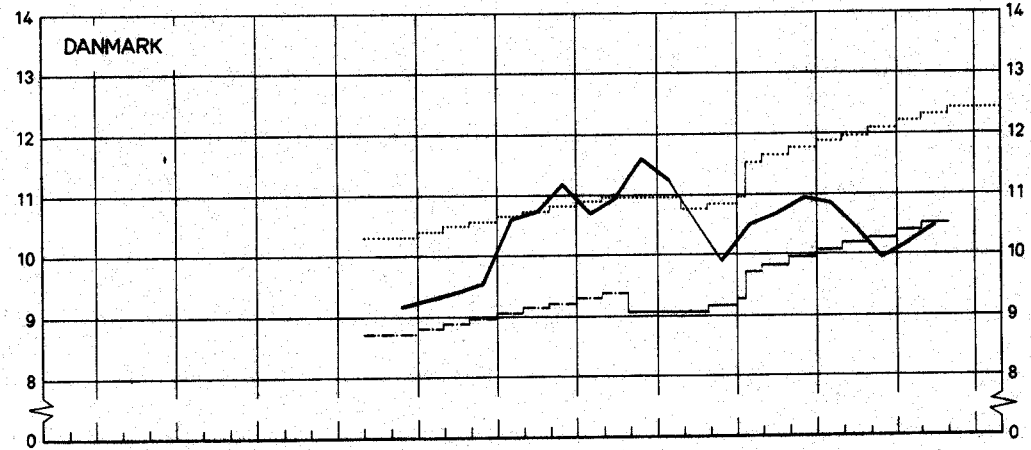
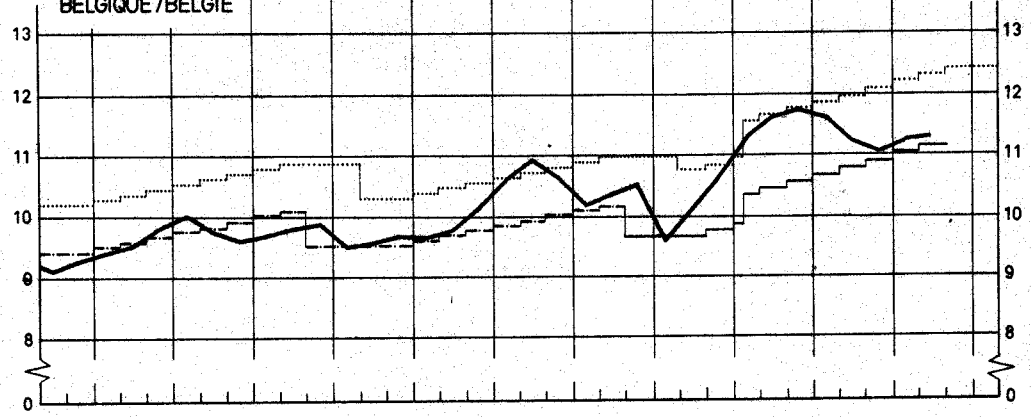
BARLEY

ORGE

ORZO

GERST

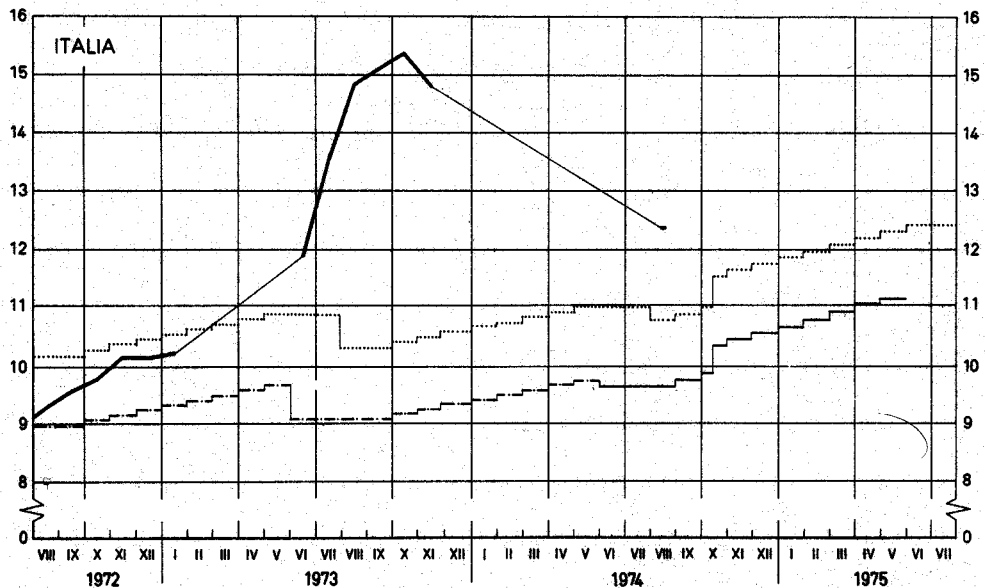
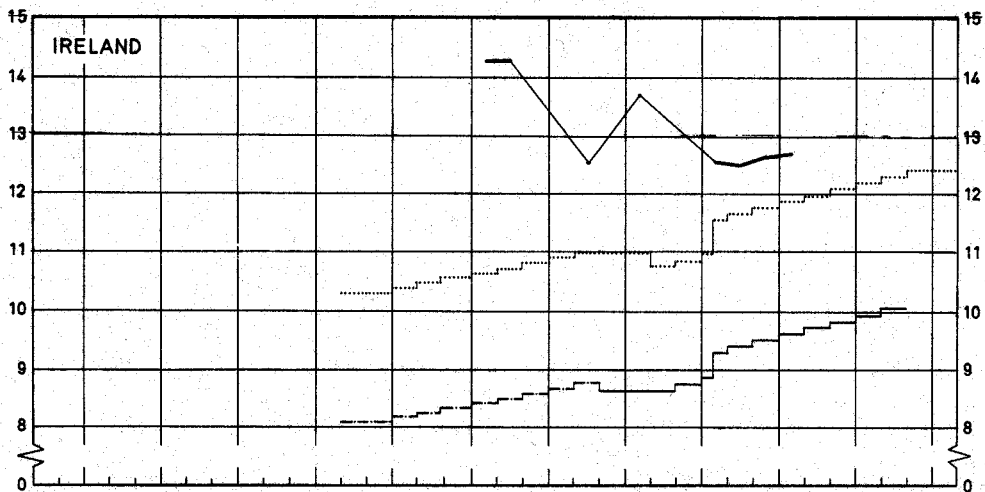
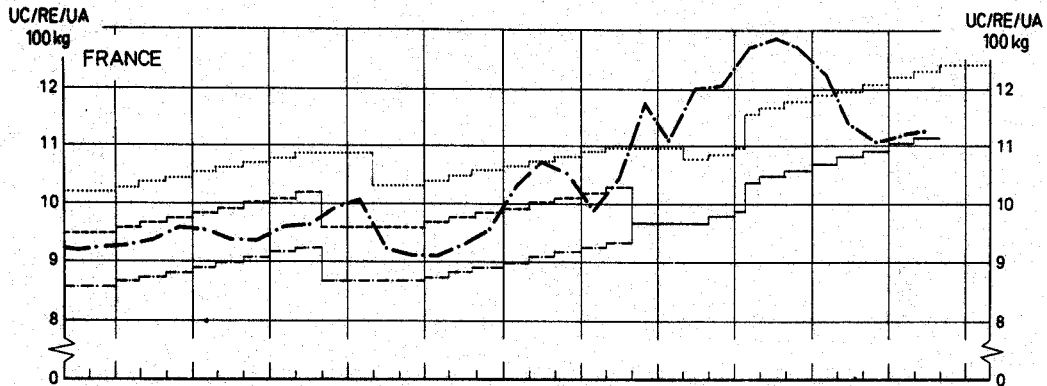
UC/RE/UA 100 kg BELGIQUE/BELGIË UC/RE/UA 100 kg



..... Tarsofpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Basisinterventionspreis / Grundinterventionspreis / Basic intervention price / Prix d'intervention de base / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventioprijs
 AFLEIDE INTERVENTIOPRIJZEN / AFGELEIDE INTERVENTIOPRIJZEN / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV. DERIVÉS / PREZZI INTERV. DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de højeste / höchsten ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Einheitsinterventionspreis / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventioprijs
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

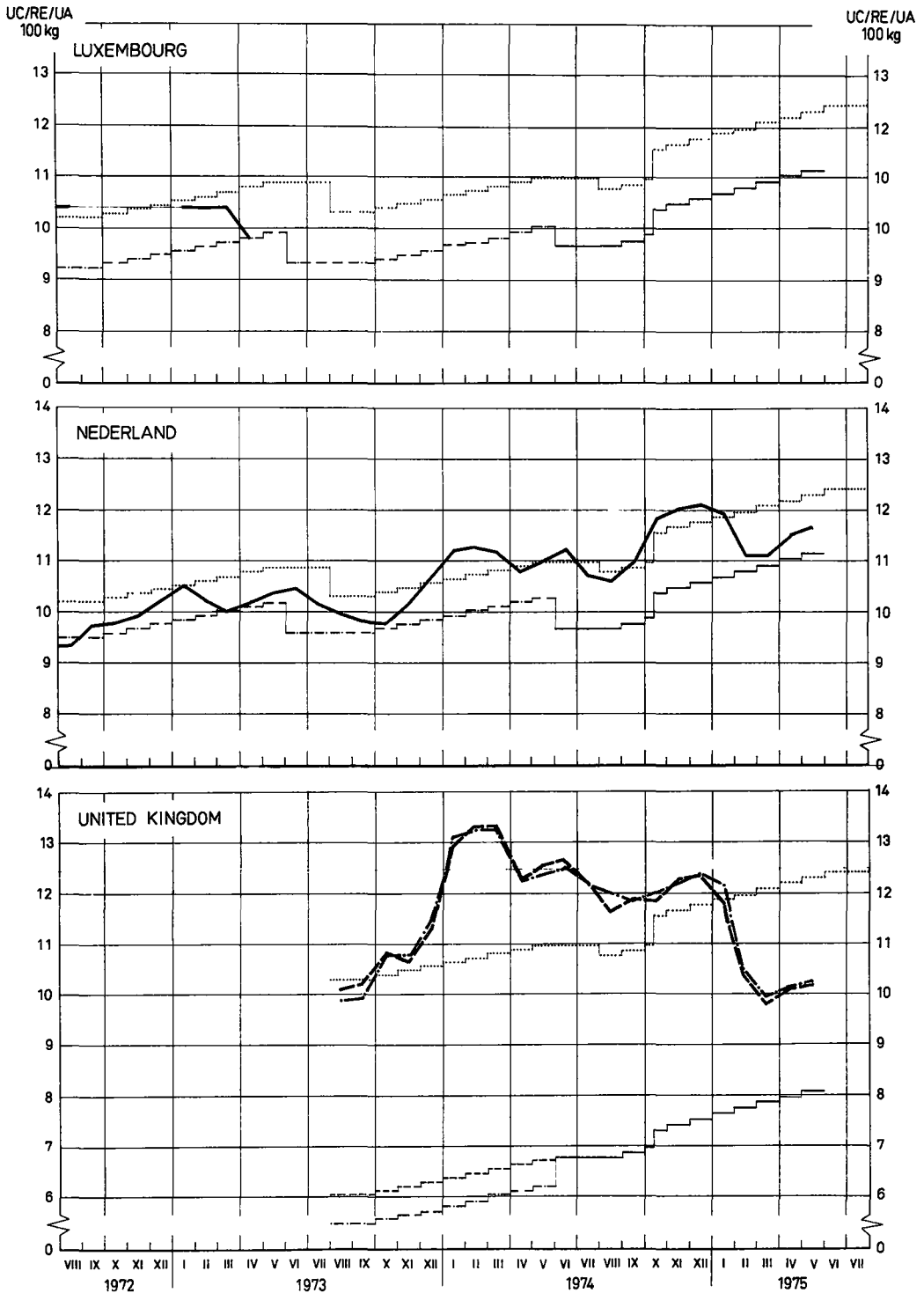
REF-6D VI-6/2-7803.20

BYG GERSTE BARLEY ORGE ORZO GERST



..... Tarakelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEIDE INTERVENTIONSPRIJSEN / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV. DERIVÉS / PREZZI INTERV. DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - · - · - · Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

BYG GERSTE BARLEY ORGE ORZO GERST



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDETE INTERVENTIONSPRISER / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DERIVES / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
 ———— Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 ———— Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

CEC-D6 VI-6/2-7602.22

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSFAISE
INT. VENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIOPRIJZEN
INTERVENTIONS:PRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPRIJZEN
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKTPRIJZEN

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CERALI
GRANEN
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1974					1975					1974/ 1975 g		
			AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI		JUN	JUL
HAF															
BELGIQUE/BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen g Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	518,8	527,1	551,5	558,9	565,4	569,2	559,2	549,2	549,6	548,2	540,3	547,5	
DANMARK	Markedspriser - København (C)	Dkr	-	76,00	80,20	81,75	83,33	83,06	79,50	75,00	75,00	75,00	73,30	73,00	
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise - Hannover (C)	DM	37,80	38,47	40,41	40,81	40,75	40,94	38,60	38,71	38,56	38,40	37,88		
FRANCE	Prix de marché - ^{Paris et} D ^é p. Loir (C)	Ff	60,48	62,00	62,55	-	66,68	65,60	62,02	60,00	60,82	61,02	62,00		
IRELAND	Market prices - Enniscoorty (C)	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia (C)	Lit	-	-	-	-	-	10.250	10.250	10.125	9.500	-	9.650	8.617	
LUXEMBOURG	Prix de marché - g pays (C)	Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	36,19	36,75	38,60	39,44	39,58	38,88	36,81	36,06	36,80	36,81	36,50	37,15	
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (C)	£	-	5,15	5,53	5,90	5,91	5,83	-	5,09	5,14	5,09	5,02	-	
MAI															
BELGIQUE/BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen	Fb	680,3	666,5	730,2	677,9	696,6	620,5	621,9	628,0	636,4	643,0	643,7	649,6	
DANMARK	Markedspriser	Dkr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise	DM	45,65	-	50,90	49,90	46,90	43,32	42,40	43,52	45,28	45,40	46,28		
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	49,74	49,74	49,74	52,84	53,45	54,06	54,67	55,28	55,89	56,50	57,11	57,72	
	Prix de marché - D ^é p. Landes (C)		66,50	70,00	75,50	-	73,72	-	63,44	63,14	64,35	64,42	63,69	64,88	
IRELAND	Market prices	£	-	7,90	-	8,13	-	-	-	-	5,98	-	-	6,68	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	7.173	7.173	7.173	7.984	8.016	8.108	8.199	8.291	8.382	8.474	8.566	8.657	
	Prezzi di mercato - Bologna (C)		10.250	10.080	10.788	11.463	11.385	11.233	10.638	10.368	10.500	10.394	10.781	11.075	
LUXEMBOURG	Prix de marché	Flux	700,0	700,0	700,0	700,0	690,0	690,0	630,0	655,0	655,0	655,0	645,0	685,0	
NEDERLAND	Marktprijzen	Hfl	41,90	42,34	45,70	44,98	42,65	40,02	38,45	39,73	40,80	41,21	42,04	44,18	
UNITED KINGDOM	Market prices	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
DUR															
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	92,66	93,30	93,94	99,21	99,85	100,49	101,13	101,76	102,40	103,04	105,82	105,82	100,15
	Prix de marché - D ^é p. Bouches du Rhône (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prix de marché - D ^é p. Aude (B)		120,00	-	-	-	-	-	-	120,45	108,24	107,47	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	13.363	13.455	13.547	14.879	14.975	15.071	15.166	15.262	15.358	15.454	15.871	15.871	14.888
	Prezzi di mercato - Genova (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prezzi di mercato - Palermo (B)		15.725	17.943	17.438	18.425	18.070	17.546	17.692	17.662	17.374	17.575	17.155	17.023	

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

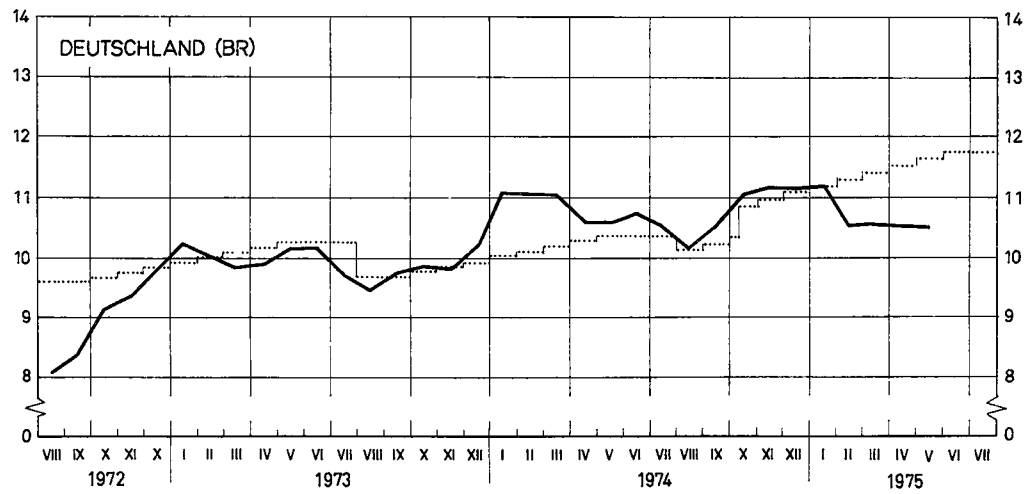
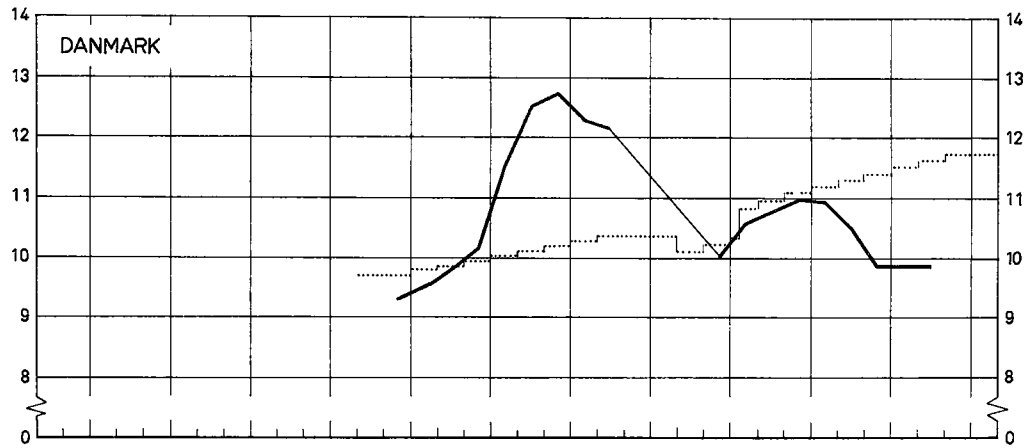
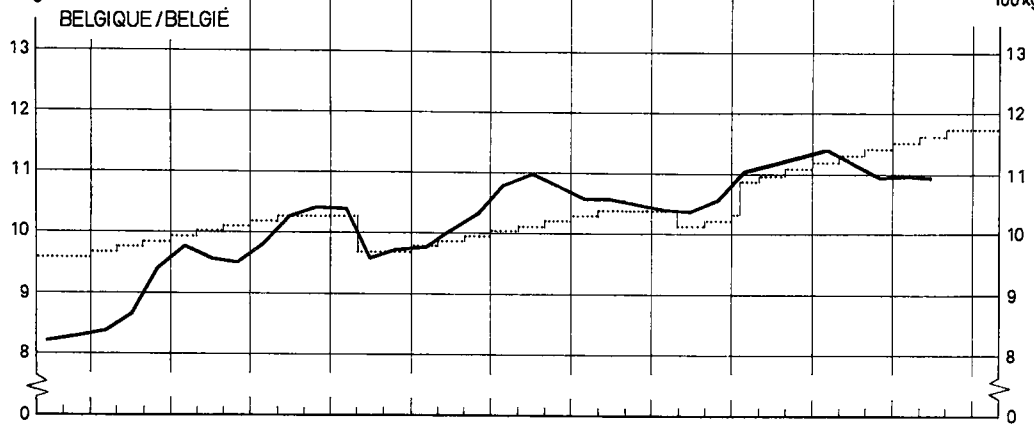
CEREALES
GETREIDE
CEREALES
CERALI
GRANEN
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1975														
			MAY					JUN				JUL					
			27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26		
HAF																	
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	551,7	550,0	546,7	550,0	548,3	548,3	547,5	550,0	550,0	548,3	547,5	547,5	545,0		
DANMARK	Markedspriser - København (C)	Dkr	75,00	75,00	75,00	75,00	75,00	74,00	73,50	73,00	73,00	73,00	73,00	-	-		
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise - Hannover (C)	DM	38,75	-	-	-	38,40	38,40	38,00	-	37,25	37,25	37,25	37,25	38,25		
FRANCE	Prix de marché - Dép. Eure-et-Loir (C)	Ff	60,00	60,00	61,50	-	62,00	-	62,00	62,00	62,00	62,00	62,00	62,00	62,00		
IRELAND	Market prices - Enniscorty (C)	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia (C)	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	9.650	8.850	8.350	8.650	-		
LUXEMBOURG	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	37,00	37,00	37,00	36,75	36,50	36,50	36,50	36,50	36,50	36,50	36,50	36,75	37,75		
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (C)	£	-	-	-	5,09	-	-	-	-	4,92	5,12	-	-	-		
MAI																	
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen	Fb	639,8	637,8	639,0	644,5	638,8	651,5	646,7	645,3	637,6	642,9	650,2	652,9	642,0		
DANMARK	Markedspriser	Dkr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise	DM	45,40	-	45,40	-	-	-	46,15	-	46,40	-	-	46,75	-		
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	56,50					57,11					57,72				
	Prix de marché - Dép. Landes (C)		64,75	64,28	-	-	-	64,39	62,89	-	-	64,00	-	65,50	-		
IRELAND	Market prices	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,68	-	-	-		
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	8.474					8.566					8.657				
	Prezzi di mercato - Bologna (C)		10.400	10.400	10.325	10.325	10.525	10.625	10.675	10.775	11.050	-	10.950	10.950	11.150		
LUXEMBOURG	Prix de marché	Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
NEDERLAND	Marktprijzen	Hfl	40,90	40,85	41,00	41,25	41,75	41,75	41,75	42,00	42,65	43,30	43,90	44,20	45,00		
UNITED KINGDOM	Market prices	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DUR																	
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	103,04					105,82					105,82				
	Prix de marché - Dép. Bouches du Rhône (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Prix de marché - Dép. Aude (B)		107,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	15.454					15.871					15.871				
	Prezzi di mercato - Genova (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Prezzi di mercato - Palermo (B)		17.325	-	-	17.400	17.750	-	17.200	17.163	17.100	17.088	17.013	17.013	17.000		

HAVRE HAFER OATS AVOINE AVENA HAVER

UC/RE/UA 100 kg UC/RE/UA 100 kg



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ——— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

HAVRE

HAFER

OATS

AVOINE

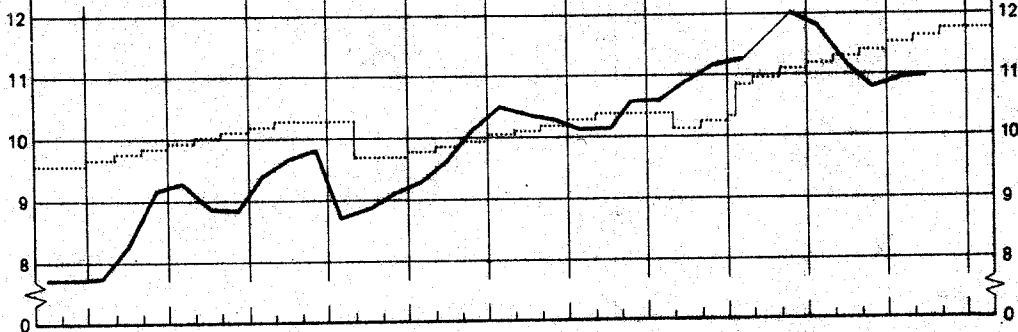
AVENA

HAVER

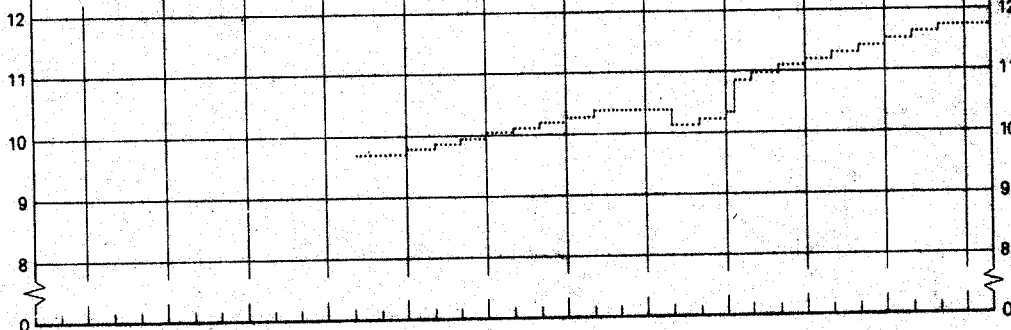
UC/RE/UA
100 kg

UC/RE/UA
100 kg

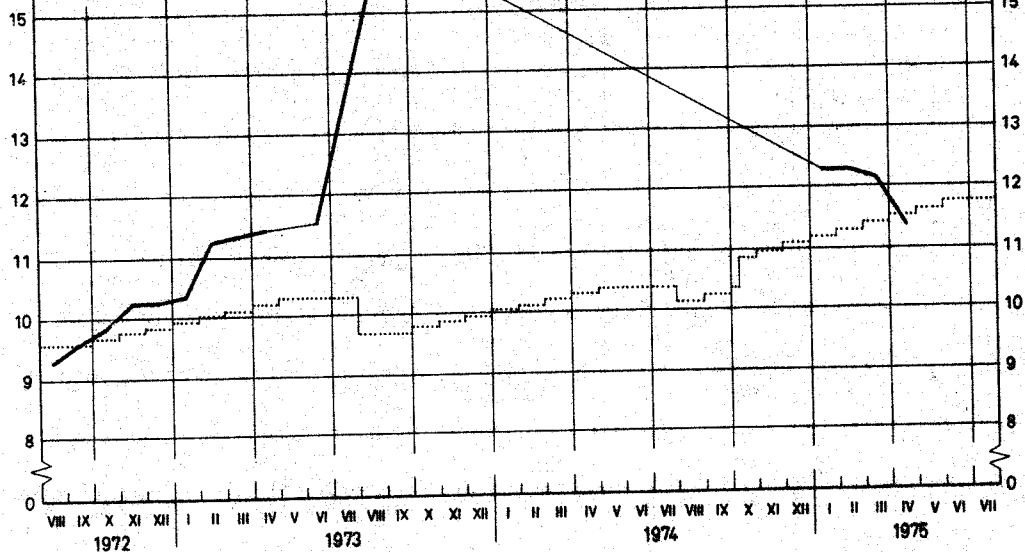
FRANCE



IRELAND



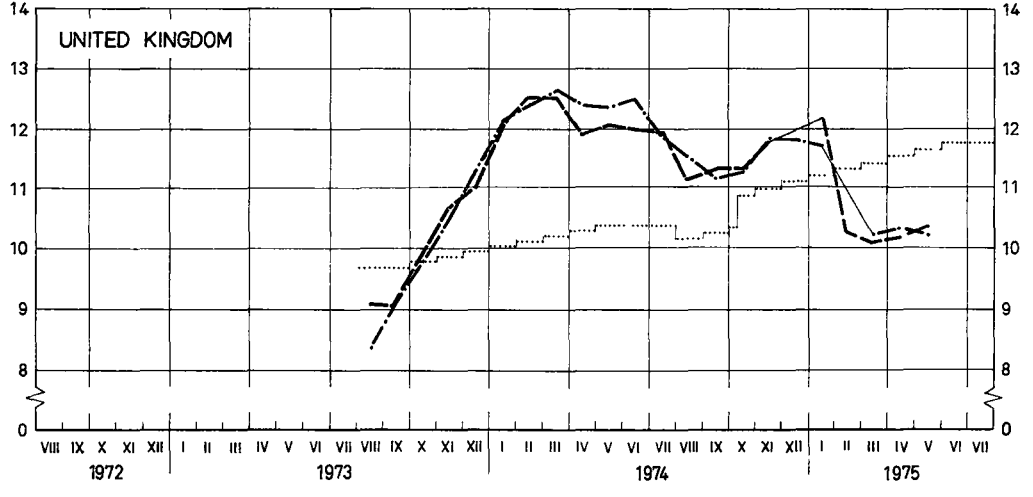
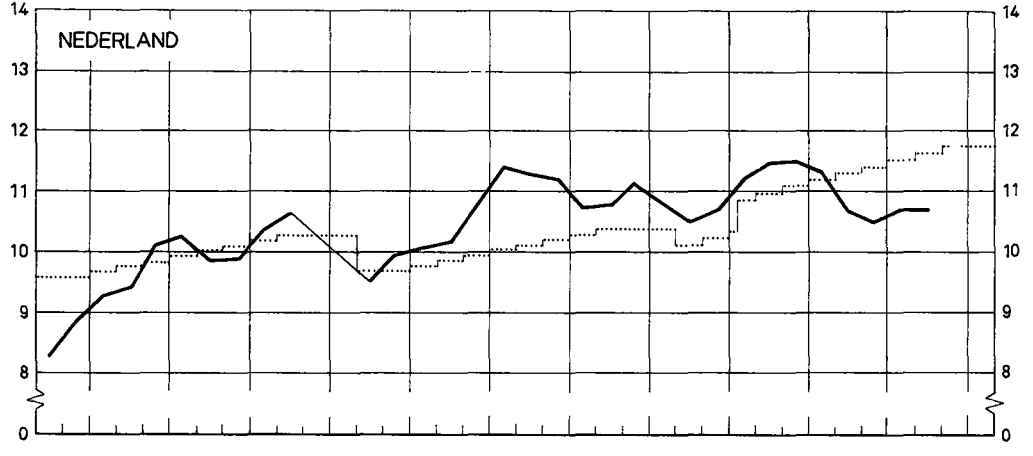
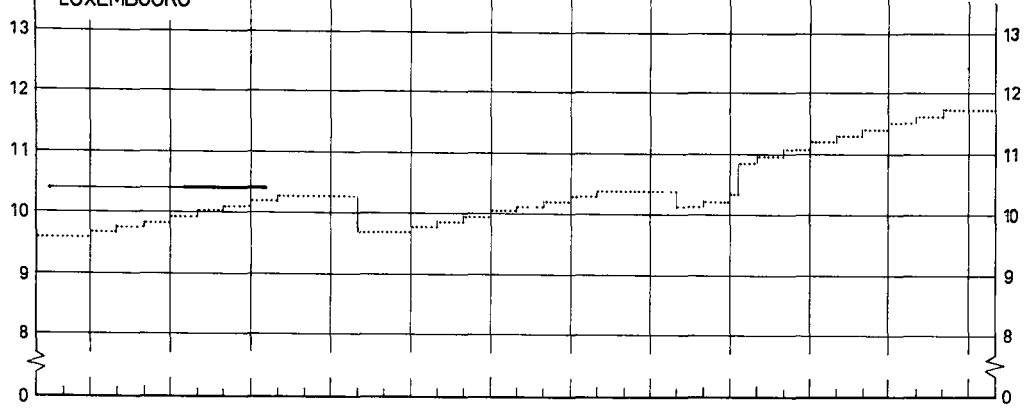
ITALIA



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ——— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

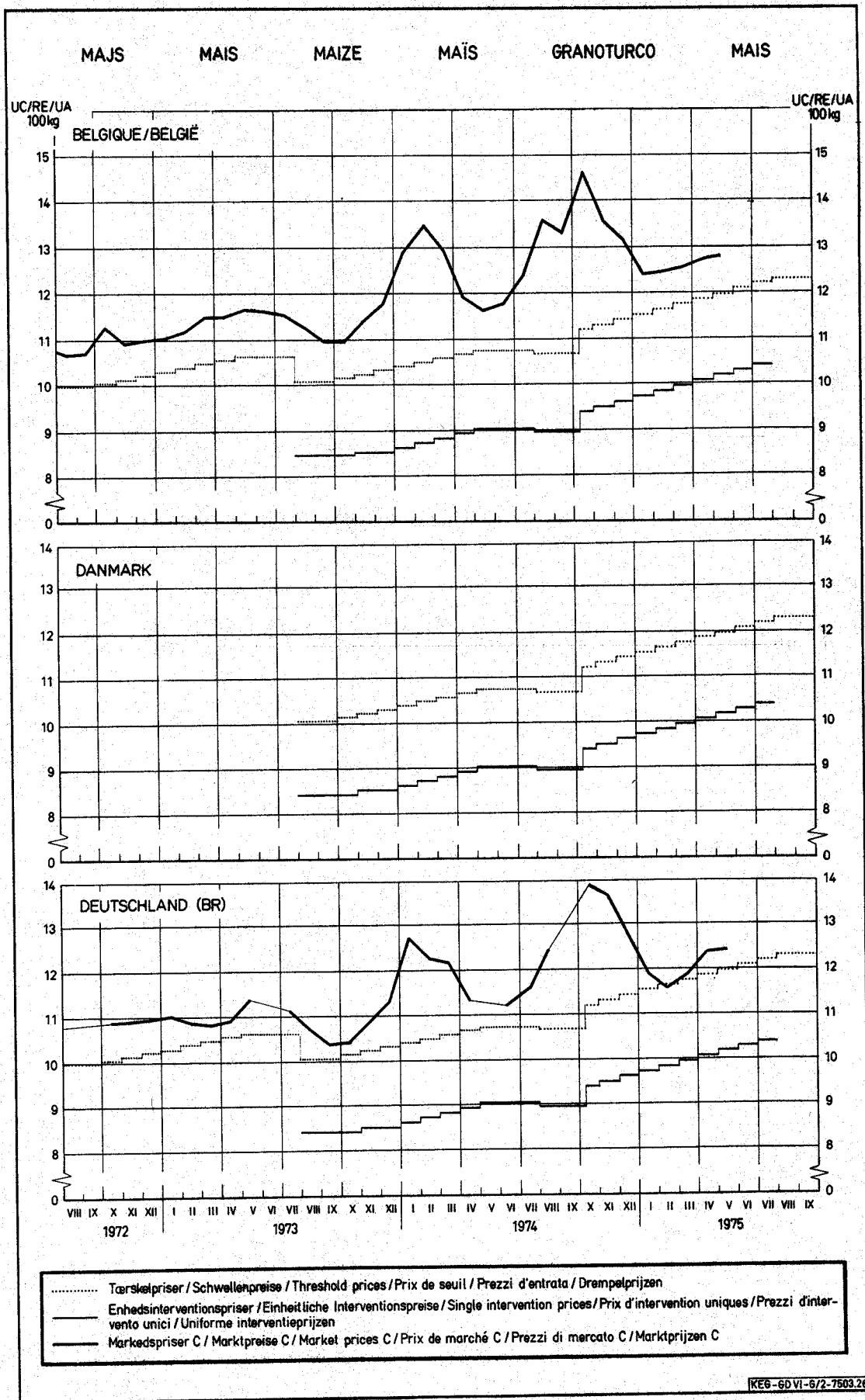
HAVRE HAFER OATS AVOINE AVENA HAVER

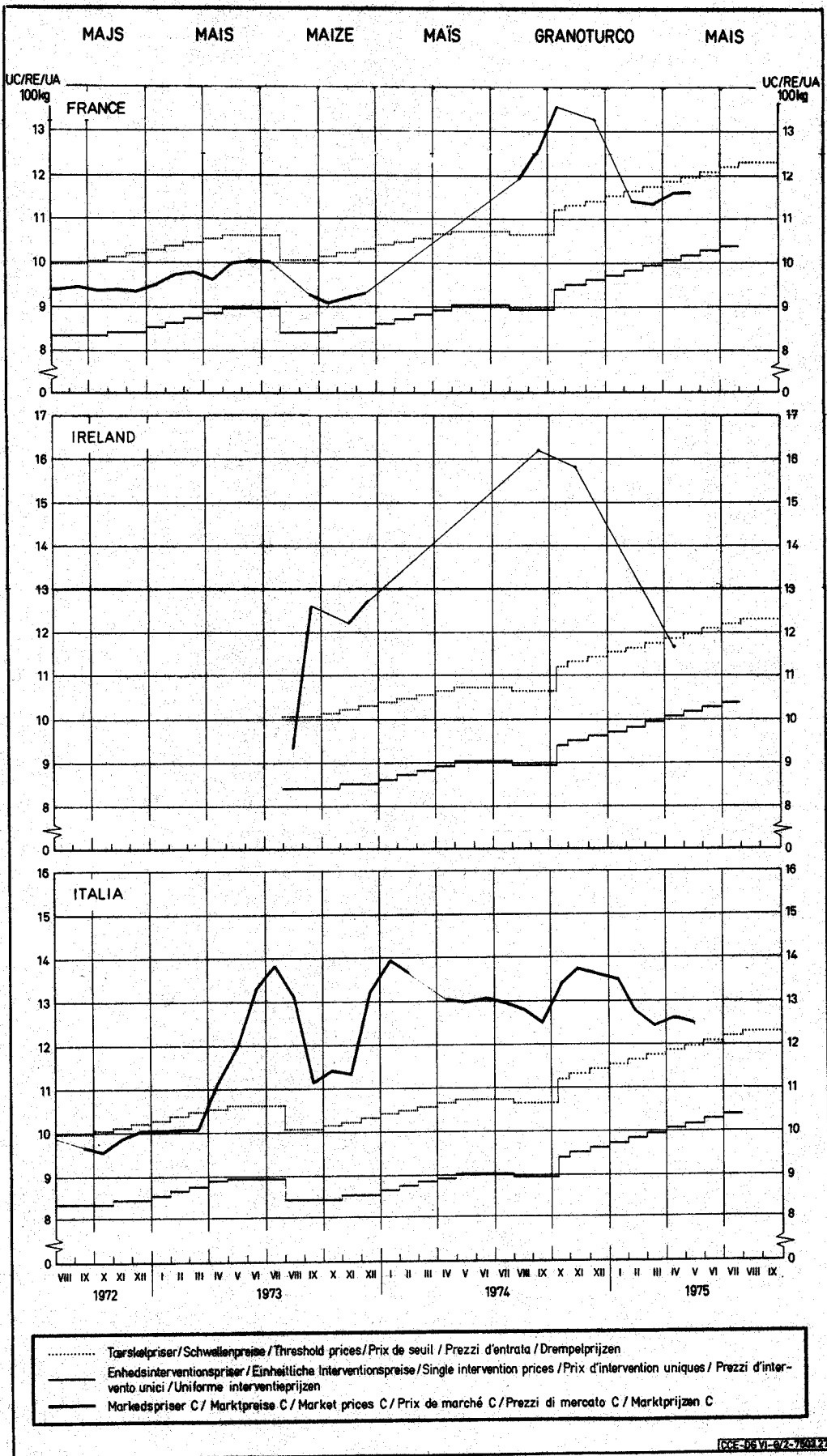
UC/RE/UA 100 kg LUXEMBOURG UC/RE/UA 100 kg

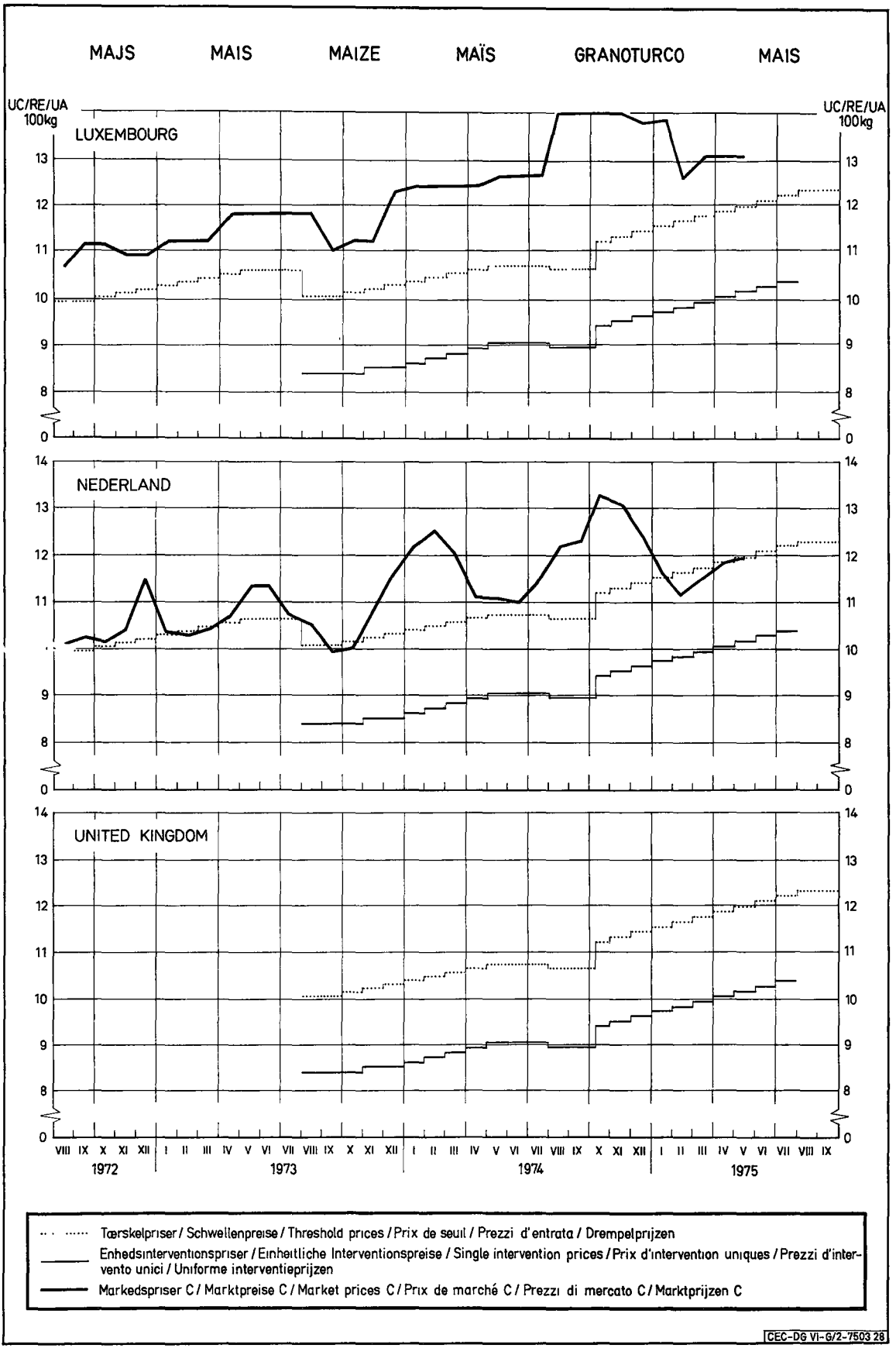


..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

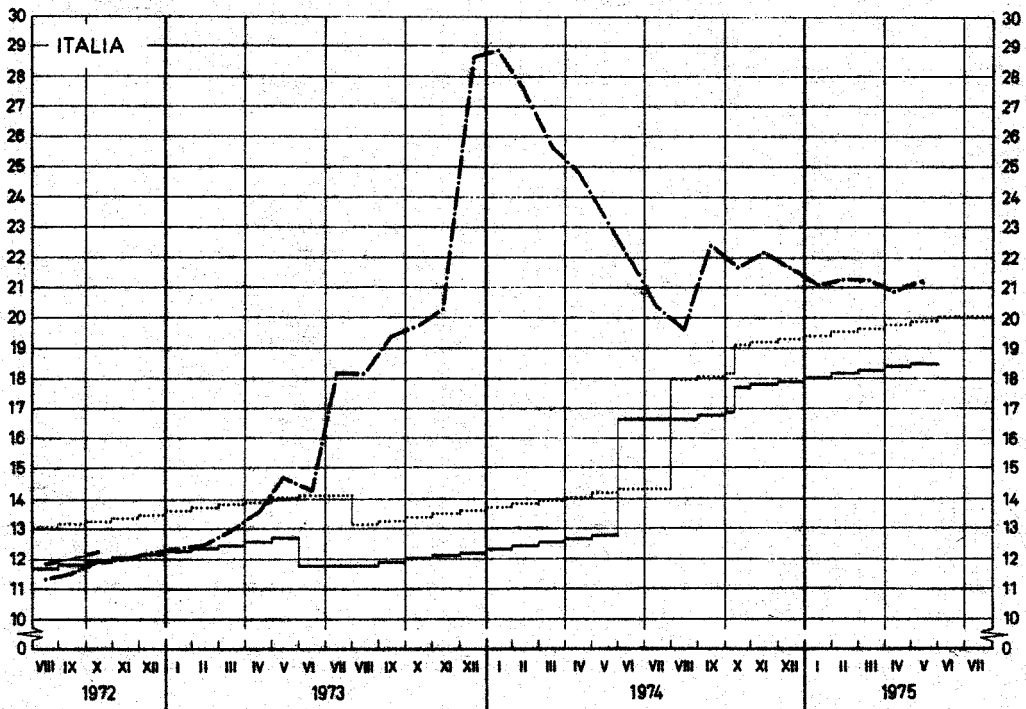
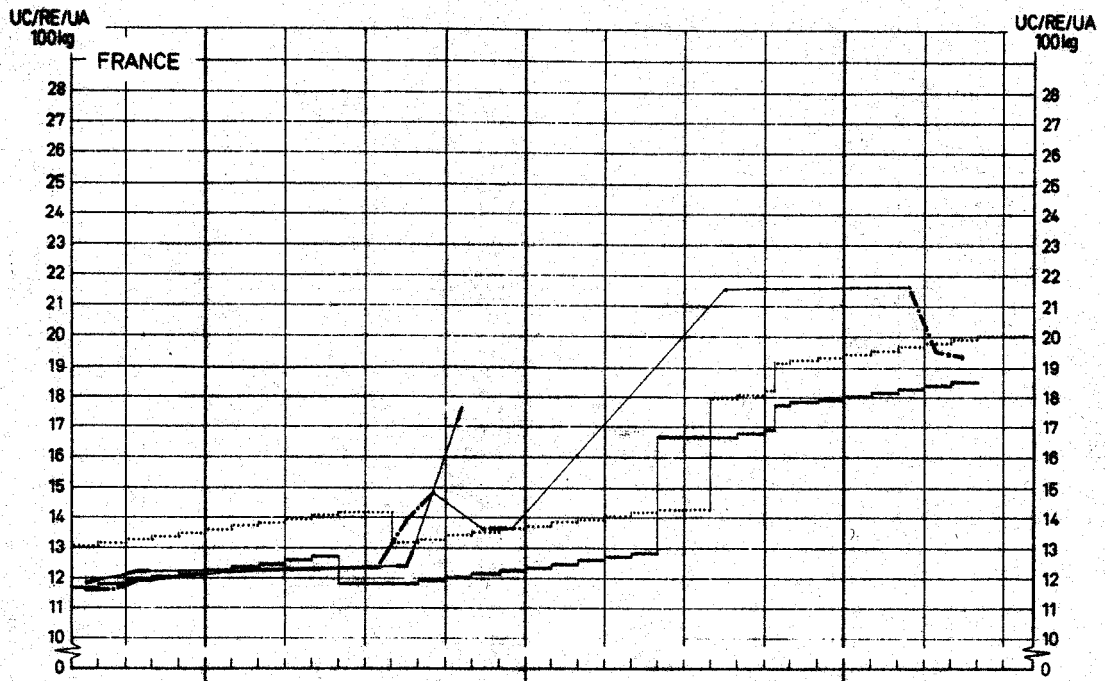
CEC-D6 VI-6/2-7503.25







HARD HVEDE HARTWEIZEN DURUM WHEAT FROMENT DUR FRUMENTO DURO DURUM TARWE



..... Tærskelpriser/Schwellenpreise/Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drampelprijzen.
 ———— Einheitsinterventionspriser/Einheitliche Interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention unicus/Prezzi d'intervento unici/Uniforme interventieprijzen.
 - - - - - Markedspriser A/Marktpreise A/Market prices A/Prix de marché A/Prezzi di mercato A/Marktprijzen A.
 - · - · - Markedspriser B/Marktpreise B/Market prices B/Prix de marché B/Prezzi di mercato B/Marktprijzen B.

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMFELERLJZEN / CIF PRJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRISER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSELK FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
GETREIDE
CEREALES
CEREALI
GRANEN
KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1974					1975							1974/ 1975 Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	
BLT	Prix de seuil	119,00	120,10	121,20 127,30	128,40	129,50	130,60	131,70	132,80	133,90	135,00	136,10	136,10	129,94
	Prix caf	146,21	145,38	165,56	153,98	142,41	120,27	107,79	98,45	100,85	91,03	85,59	95,36	121,07
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	11,47	23,92	34,30	33,02	43,96	50,64	40,74	19,84
	Prélèvements à l'exportation	49,19	55,00	67,58	75,00	75,00	32,90	-	-	-	-	-	-	29,77
SEG	Prix de seuil	116,20	117,30	118,40 124,35	125,45	126,55	127,65	128,75	129,85	130,95	132,05	133,15	133,15	127,02
	Prix caf	118,98	118,43	125,84	122,46	121,10	114,98	107,81	84,02	82,62	76,79	81,12	85,59	103,31
	Prélèvements à l'importation	0,80	0	0,08	3,56	5,53	12,67	20,94	45,83	48,33	55,26	52,03	47,54	24,38
	Prélèvements à l'exportation	0	0	12,58	14,33	-	-	-	-	-	-	-	-	2,25
ORG	Prix de seuil	107,70	108,80	109,90 115,45	116,55	117,65	118,75	119,85	120,95	122,05	123,15	124,25	124,25	118,19
	Prix caf	125,32	123,29	141,67	141,11	133,23	127,12	118,12	102,49	86,95	75,51	71,00	83,49	110,77
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	2,21	18,45	35,23	47,63	53,25	40,76	16,46
	Prélèvements à l'exportation	25,74	35,00	43,55	55,00	55,00	27,74	-	-	-	-	-	-	20,31
HAF	Prix de seuil	101,24	102,34	103,44 108,66	109,76	110,86	111,96	113,06	114,16	115,26	116,36	117,46	117,46	111,46
	Prix caf	119,52	119,58	123,78	122,39	119,64	114,49	103,87	92,32	81,02	77,37	76,94	87,16	103,17
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0,33	9,19	21,83	34,24	39,00	40,58	30,32	14,62
	Prélèvements à l'exportation	12,55	17,00	23,94	30,00	30,00	16,77	-	-	-	-	-	-	10,93
MAI	Prix de seuil	106,60	106,60	106,60 112,05	113,15	114,25	115,35	116,45	117,55	118,65	119,75	120,85	121,95	115,38
	Prix caf	125,71	123,38	132,91	127,60	121,62	108,06	98,84	93,11	93,39	89,64	92,55	101,42	109,02
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	7,35	17,63	24,45	25,40	30,21	28,35	20,46	12,82
	Prélèvements à l'exportation	40,00	50,00	54,52	60,00	60,00	28,55	-	-	-	-	-	-	24,59
BKW	Prix de seuil	102,32	103,42	104,52 109,79	110,89	111,99	113,09	114,19	115,29	116,39	117,49	118,59	118,59	112,59
	Prix caf	175,51	171,03	187,32	185,79	166,28	145,72	121,78	112,63	100,59	100,90	104,49	104,04	139,67
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	2,84	15,80	16,59	14,10	14,55	5,32
	Prélèvements à l'exportation													
SOR	Prix de seuil	105,55	105,55	105,55 110,99	112,09	113,19	114,29	115,39	116,49	117,59	118,69	119,79	120,89	114,12
	Prix caf	115,03	114,21	129,02	126,18	121,87	107,57	92,51	87,17	90,93	85,29	78,12	84,81	102,89
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	6,75	22,94	29,26	26,59	33,30	41,63	36,12	16,39
	Prélèvements à l'exportation	25,48	35,00	39,52	45,00	45,00	24,19	-	-	-	-	-	-	17,97

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHOFFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLANDERN/ABSCHOFFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 FREZZI DI ENTRATA / FREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRIJZER / CIF PRIS FASST AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERELLI
 CERANEN
 KORN

UC-RE-Uh/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1974					1975							1974/ 1975 Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	
MIL	Prix de seuil	103,93	105,03	106,13 111,49	112,59	113,69	114,79	115,89	116,99	118,09	119,19	120,29	120,29	114,27
	Prix caf	118,79	121,28	129,59	133,23	137,42	133,83	132,96	125,07	129,88	129,04	119,61	114,14	126,99
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,55	6,20	0,73
	Prélèvements à l'exportation	20,00	20,00	24,52	30,00	30,00	26,13	-	-	-	-	-	-	12,66
ALP	Prix de seuil	102,32	103,42	104,52 109,79	110,89	111,99	113,09	114,19	115,29	116,39	117,49	118,59	118,59	112,50
	Prix caf	309,40	315,91	332,73	315,70	324,03	358,13	377,46	367,80	387,34	443,06	450,12	384,79	363,87
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation													
DUR	Prix de seuil	180,00	181,15	182,30 191,40	192,55	193,70	194,85	196,00	197,15	198,30	199,45	200,60	200,60	193,67
	Prix caf	226,79	227,85	241,52	237,94	226,51	199,68	186,34	181,59	183,01	178,75	163,32	166,13	201,62
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	2,88	9,63	15,54	15,29	20,60	37,20	34,47	17,31
	Prélèvements à l'exportation													
FBL	Prix de seuil	180,40	182,00	183,60 192,15	193,75	195,35	196,95	198,55	200,15	201,75	203,35	204,95	204,95	196,05
	Prix caf	199,76	198,61	226,86	210,64	194,44	163,45	145,98	132,90	136,26	122,50	114,71	129,86	164,66
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	3,64	33,45	52,59	67,33	65,46	80,83	80,24	76,38	39,16
	Prélèvements à l'exportation	21,32	27,00	35,55	42,00	36,58	-	-	-	-	-	-	-	13,61
FRO	Prix de seuil	178,35	179,95	181,55 189,90	191,50	193,10	194,70	196,30	197,90	199,50	201,10	202,70	202,70	193,84
	Prix caf	163,50	162,73	173,11	168,37	166,47	157,90	147,86	114,56	112,59	104,44	110,40	116,76	141,57
	Prélèvements à l'importation	14,85	17,22	15,20	23,13	26,54	36,80	48,44	83,35	86,91	96,66	92,27	85,91	52,27
	Prélèvements à l'exportation													
GBL	Prix de seuil	194,85	196,45	198,05 207,25	208,85	210,45	212,05	213,65	215,25	216,85	218,45	220,05	220,05	211,04
	Prix caf	215,74	214,50	245,01	227,48	210,00	176,52	157,66	143,54	147,16	133,59	125,22	137,89	177,86
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	3,52	35,47	56,01	71,80	69,65	86,13	96,16	81,20	41,66
	Prélèvements à l'exportation	21,32	27,00	35,55	42,00	36,58	-	-	-	-	-	-	-	13,61
GDU	Prix de seuil	282,30	284,10	285,90 299,15	300,95	302,75	304,55	306,35	308,15	309,95	311,75	313,55	313,55	302,88
	Prix caf	337,00	338,65	359,43	352,48	334,76	293,18	272,49	265,13	267,34	260,74	239,15	241,19	296,71
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	14,74	33,84	42,99	42,61	57,01	76,72	72,37	27,96
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRISER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALI
 CERENI
 KORNER
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1975													
		MAY					JUN					JUL			
		27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2
BLT	Prix de seuil	135,00					136,10					136,10			
	Prix caf	95,27	93,59	92,10	89,78	87,34	87,15	83,43	85,96	86,16	83,32	86,18	98,05	101,10	108,62
	Prélèvements à l'importation	79,10	41,41	42,85	45,22	47,66	49,49	52,67	50,14	49,94	52,78	49,92	38,05	35,00	27,58
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEG	Prix de seuil	132,05					133,15					133,15			
	Prix caf	77,44	76,40	75,60	75,98	78,92	79,84	80,57	81,50	82,22	81,75	82,89	86,61	86,98	89,27
	Prélèvements à l'importation	53,98	55,65	56,45	56,07	53,13	53,31	52,58	51,65	50,93	51,29	50,26	46,54	46,17	44,62
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ORG	Prix de seuil	123,15					124,25					124,25			
	Prix caf	82,61	78,38	74,57	73,46	73,00	70,16	69,85	70,99	72,96	71,02	76,47	84,18	89,46	98,44
	Prélèvements à l'importation	40,04	44,77	48,58	49,69	50,10	54,09	54,40	53,26	51,20	53,23	47,78	40,07	34,79	25,77
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HAF	Prix de seuil	116,36					117,46					117,46			
	Prix caf	77,81	77,81	77,42	76,90	77,16	78,66	79,02	77,63	73,50	73,50	76,54	88,17	95,82	102,58
	Prélèvements à l'importation	37,92	38,55	38,94	39,46	39,25	39,01	38,60	39,73	43,96	43,96	40,97	29,29	21,64	15,32
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	Prix de seuil	119,75					120,85					121,95			
	Prix caf	93,96	90,99	89,13	88,36	88,21	88,05	90,71	93,69	96,49	93,34	96,28	102,12	105,63	110,52
	Prélèvements à l'importation	25,32	28,92	30,72	31,47	31,67	32,82	30,09	27,32	24,42	28,35	25,49	19,67	16,32	11,84
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BKW	Prix de seuil	117,49					118,59					118,59			
	Prix caf	101,55	101,55	101,04	100,37	100,37	104,29	108,37	105,23	101,10	101,10	102,09	103,95	105,70	107,74
	Prélèvements à l'importation	15,31	15,94	16,45	17,12	17,12	14,30	10,27	13,36	17,49	17,49	16,50	14,64	12,89	11,69
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOR	Prix de seuil	118,69					119,79					120,89			
	Prix caf	90,92	88,16	84,22	83,21	82,55	85,80	77,78	77,89	78,23	75,56	79,36	86,34	88,29	95,23
	Prélèvements à l'importation	27,15	30,53	34,47	34,83	36,11	40,67	41,80	41,90	41,56	45,17	41,58	34,55	32,60	25,84
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

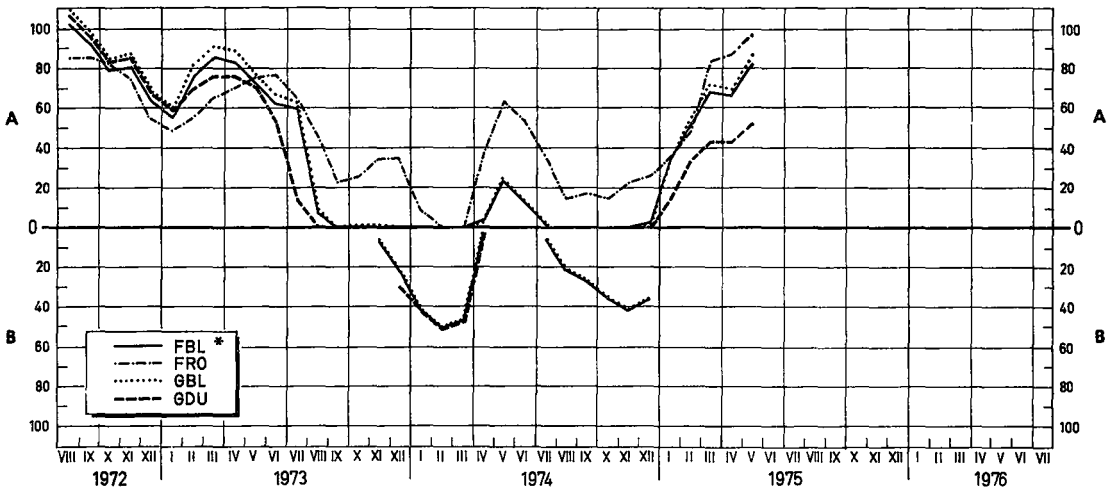
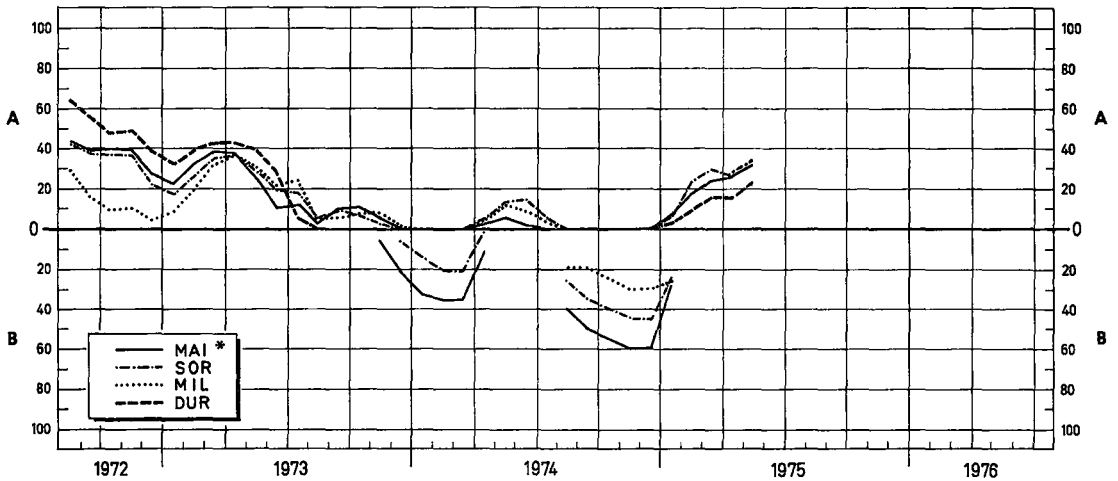
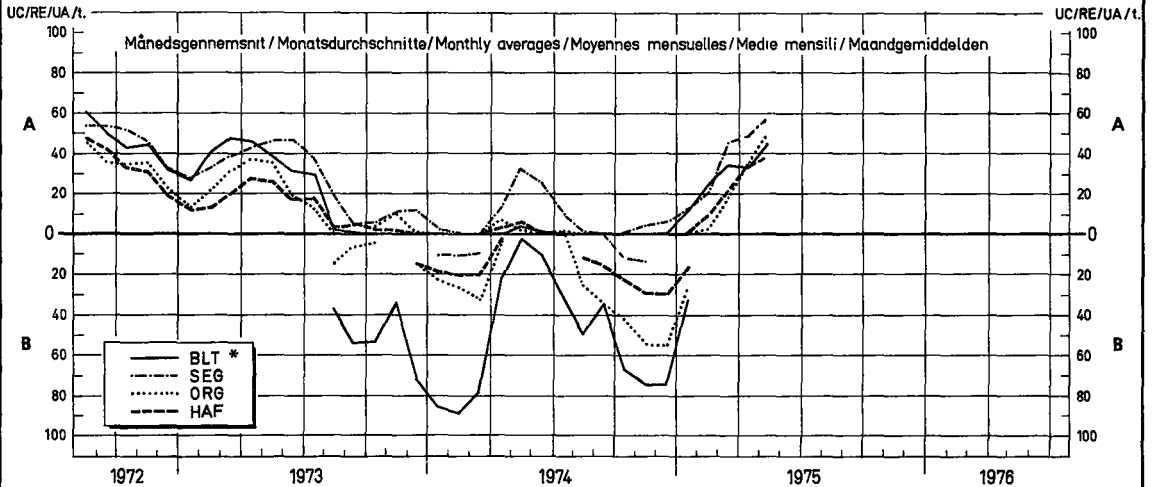
PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE / CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT / ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN / ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRIJZER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLEK FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERN

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALI
 GRAMEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1975													
		MAI					JUN				JUL				
		27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2
MIL	Prix de seuil	119,19					120,29				120,29				
	Prix caf	129,11	128,52	128,26	127,71	127,14	118,98	122,76	117,55	114,57	112,34	112,20	114,44	115,19	117,33
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0,27	2,69	5,78	7,95	8,15	6,00	5,10	3,30
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ALP	Prix de seuil	117,49					118,59				118,59				
	Prix caf	408,93	417,80	434,98	461,64	471,12	463,49	462,46	452,66	429,97	409,33	385,14	374,20	380,54	379,76
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DUR	Prix de seuil	199,45					200,60				200,60				
	Prix caf	179,90	179,90	179,01	177,83	177,77	175,02	165,59	159,73	155,91	150,60	154,92	168,23	173,20	184,92
	Prélèvements à l'importation	18,89	19,55	20,44	21,62	21,62	25,58	35,01	40,87	44,69	50,00	45,68	32,37	27,40	16,76
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FBL	Prix de seuil	203,35					204,95				204,95				
	Prix caf	128,44	126,10	124,01	120,77	117,35	116,28	111,87	115,42	115,69	111,72	115,71	138,06	136,61	149,52
	Prélèvements à l'importation	74,00	77,25	79,27	82,58	86,00	88,63	93,08	89,53	89,26	93,23	89,24	72,61	68,34	52,06
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FRO	Prix de seuil	201,10					202,70				202,70				
	Prix caf	105,35	103,89	102,77	103,30	107,41	108,71	109,72	111,03	112,04	111,39	112,97	118,18	118,71	124,29
	Prélèvements à l'importation	94,84	97,21	98,33	97,80	93,69	94,00	92,98	91,67	90,66	91,17	89,73	84,52	84,00	81,65
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GBL	Prix de seuil	218,45					220,05				220,05				
	Prix caf	138,71	141,90	133,93	130,43	126,74	125,59	120,82	130,37	124,94	120,65	124,97	142,93	143,26	161,48
	Prélèvements à l'importation	78,82	82,27	84,44	88,02	91,71	94,42	99,23	95,39	95,11	99,40	95,08	77,12	72,51	61,47
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GDU	Prix de seuil	311,75					313,55				313,55				
	Prix caf	262,52	262,52	261,14	259,37	259,22	254,95	240,34	236,97	225,34	217,16	223,80	244,43	252,12	272,81
	Prélèvements à l'importation	48,20	49,23	50,61	52,44	52,53	58,60	73,21	82,30	88,21	96,45	89,75	69,12	61,43	44,87
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

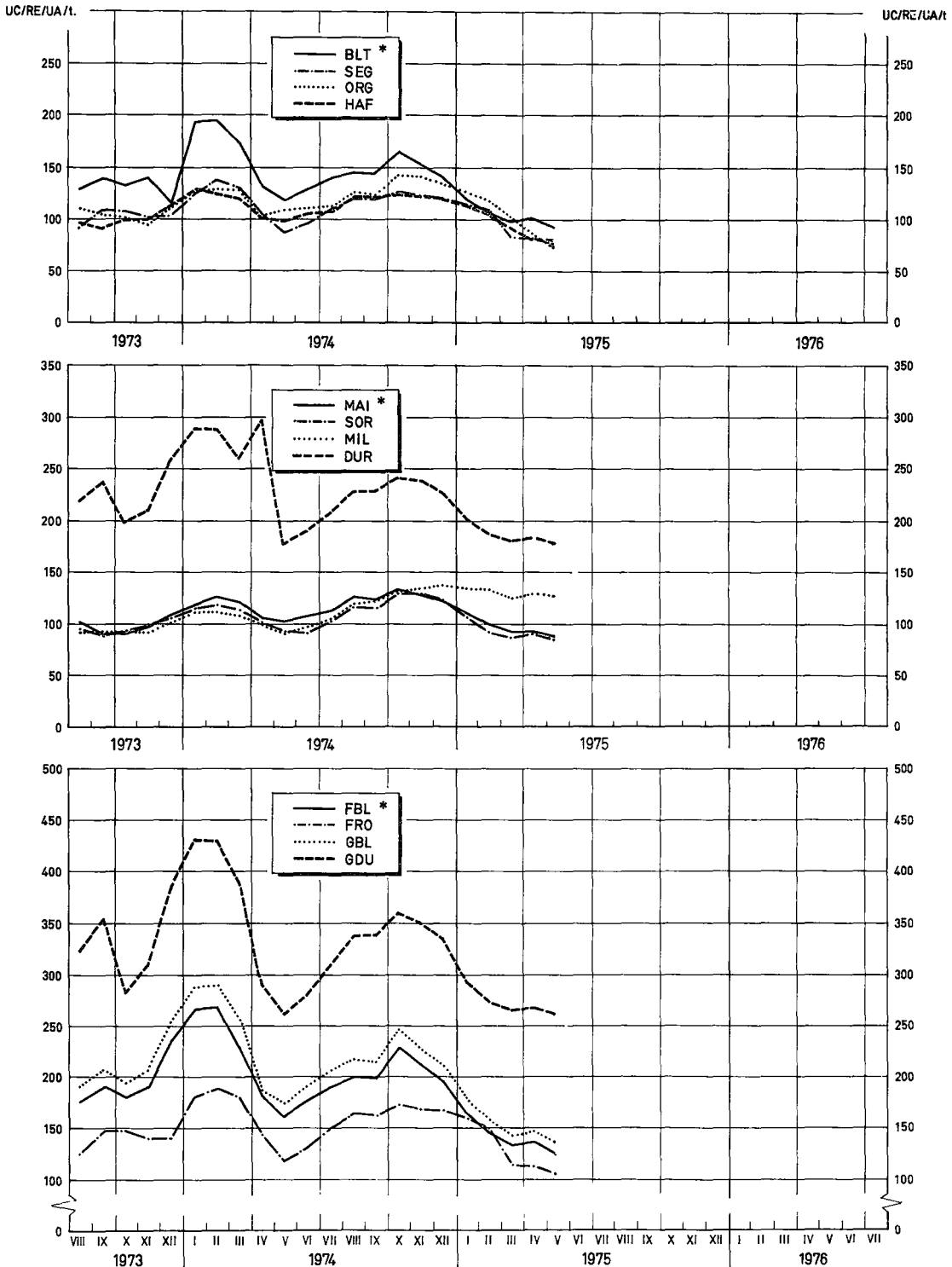
- KORN - Importafgifter (A) og eksportafgifter (B) over for tredjeland
 GETREIDE - Abschöpfungen bei der Ein-(A) und Ausfuhr (B) gegenüber Drittländern
 CEREALS - Levies on imports (A) and exports (B) from and to third countries
 CEREALES - Prélèvements à l'importation (A) et à l'exportation (B) envers les Pays-tiers
 CEREALI - Prelievi all'importazione (A) e all'esportazione (B) verso paesi terzi
 GRANEN - Hæffingen bij invoer (A) en bij uitvoer (B) tegenover derde landen



* Forkortelser side 1 . Abkürzungen Seite 1 . Abbreviations page 1 . Abréviations page 1 . Abbreviazioni pagina 1 . Afkortingen blz. 1 .

CCF-DG VI-6/2-7504.30

- KORN - Cif pris fassat af Kommissionen
- GETREIDE - Cif-Preise von der Kommission festgesetzt
- CEREALS - Cif prices fixed by the Commission
- CEREALES - Prix CAF fixés par la Commission
- CERALI - Prezzi cif fissati dalla Commissione
- GRANEN - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkortelser side 1 Abkürzungen Seite 1. Abbreviations page 1. Abréviations page 1. Abbreviazioni pagina 1. Afkortingen blz. 1

COE-D6/1-C/2-75/4 31

PRIX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICE PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDOENGSELSPRIJZEN
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY PRONTA CONSEGUIA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/EM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETEN KVALITETER	1974					1975							1974/ 1975 Ø	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL		
BLT															
U.S.A.	SOFT RED WINTER II	-	-	-	165,02	-	-	-	-	102,80	92,36	89,15	101,39	110,14	
	SOFT WHITE II	-	145,79	166,28	170,13	149,68	-	-	-	-	-	-	109,66	148,31	
	HARD WINTER II ORDINARY	154,61	157,28	173,03	162,72	152,47	126,55	114,73	106,70	109,48	100,43	94,35	109,86	130,19	
	HARD WINTER / DARK HARD WINTER														
	II/12,5	-	-	-	-	-	-	-	132,24	-	-	-	-	125,58	128,91
	13	-	-	-	170,66	-	136,79	-	-	-	-	-	-	133,46	146,97
	13,5	156,98	166,31	186,01	178,34	168,96	143,98	129,91	121,69	121,52	108,99	106,02	139,16	143,24	
	14	-	-	185,59	-	-	-	-	115,26	-	-	-	-	-	150,43
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	NORTHERN SPRING / DARK NORTHERN SPRING														
	II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13,5	161,49	180,40	-	-	-	139,00	-	-	-	-	-	-	-	160,30
	14	169,25	173,21	188,45	184,57	176,60	153,48	139,68	129,00	130,16	129,46	125,47	139,12	153,20	
	14,5	-	-	-	-	178,86	-	-	-	-	-	-	-	-	178,86
CANADA	WESTERN RED SPRING														
	I/13	175,96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	175,96	
	13,5	171,97	175,20	190,53	186,56	179,07	155,70	143,49	130,21	137,54	144,55	142,62	-	159,77	
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	13,5	171,39	174,00	190,20	-	-	-	-	-	-	-	147,31	-	170,73	
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SEG															
U.S.A.	US II	117,51	118,13	125,83	121,63	120,11	114,14	107,04	83,25	81,89	78,01	81,08	82,40	102,59	
CANADA	WESTERN II	-	-	-	116,40	117,30	-	-	-	-	-	-	-	116,85	
	" III	125,66	-	-	115,58	120,06	-	-	-	-	-	-	-	120,43	
ARGENTINE	PLATA	119,73	118,90	123,46	122,74	122,09	115,66	108,93	83,37	88,72	-	-	-	111,51	
ORG															
U.S.A.	US III	122,85	121,46	136,73	138,92	132,86	125,49	118,35	103,66	86,58	71,38	71,41	84,80	109,54	
	US V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CANADA	WESTERN II	-	-	-	-	-	121,93	114,23	99,17	100,68	-	-	-	109,00	
AUSTRALIA	FEED I	122,08	121,46	136,32	138,79	132,96	125,50	118,39	103,78	86,65	71,14	71,40	84,80	109,44	
	BEECHER-BARLEY	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	CHEVALIER IV	-	-	-	-	-	-	111,78	106,41	-	-	-	-	109,10	
ARGENTINE	PLATA 64/65 Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	PLATA 65/66 Kg	-	-	-	-	-	120,49	-	-	-	-	-	-	120,49	

PRIZ A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICES PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDOERSSELSPRIJSEN
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

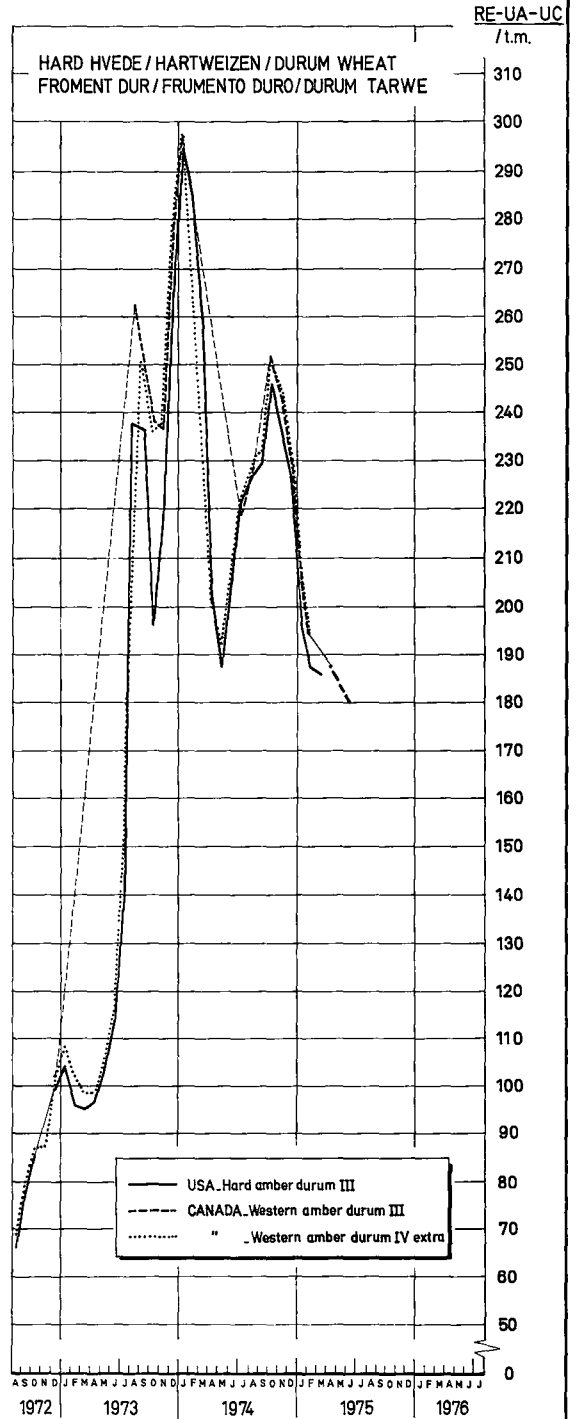
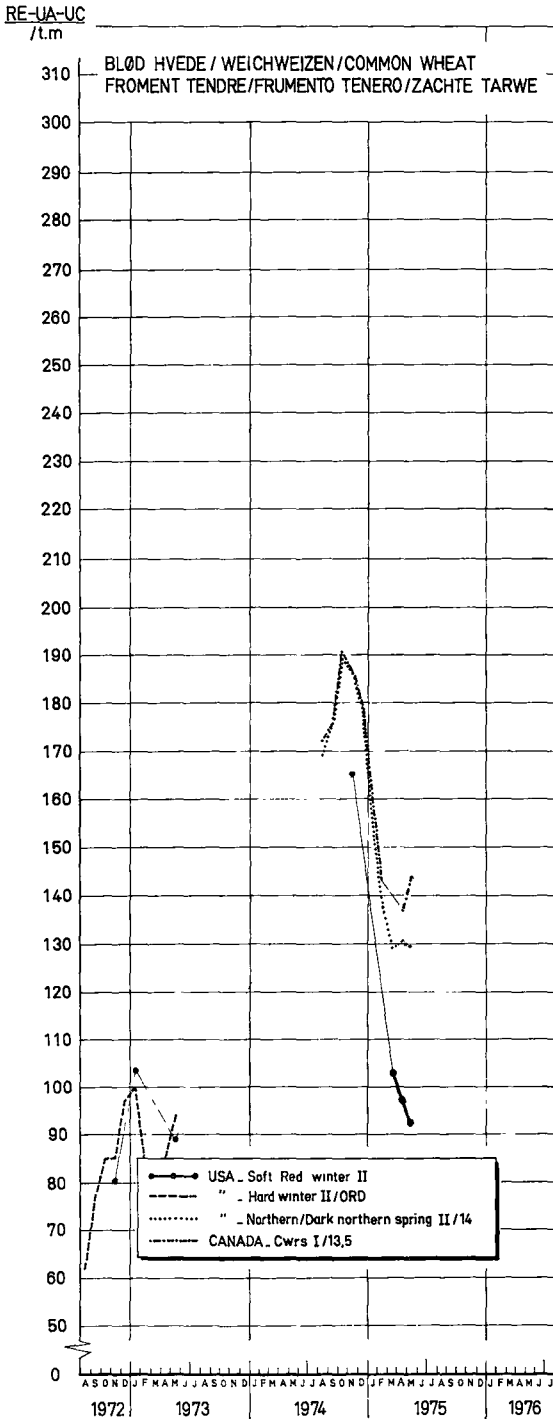
CEREALES
 GETREIDE
 CEREALES
 CEREALI
 GRAËN
 KORN

C&F / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETEN	1974					1975						1974/ 1975 Ø		
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN		JUL	AUG	SEP
HAF															
U.S.A.	Extra HEAVY WHITE II38LB	118,84	119,85	124,05	122,33	120,23	120,80	99,63	88,91	90,21	93,98	93,01	95,5+		107,28
	" " " II40LB	-	123,14	-	-	-	-	-	87,27	92,55	-	-	-		100,99
CANADA	FEED I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103,29		103,29
	" Extra I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
ARGENTINE	PLATA	-	121,15	125,43	122,98	121,39	113,88	104,40	98,95	90,84	-	-	112,65		112,41
AUSTRALIA	WESTERN I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
	VICTORIAN FEED I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
SWEDEN		-	-	-	-	-	106,78	103,14	93,64	82,24	78,53	77,11	90,06		90,21
MAI															
U.S.A.	YELLOW CORN II	-	-	-	-	-	-	-	-	102,01	-	-	-		102,01
	" " III	128,66	125,89	138,63	128,17	123,92	109,33	99,33	93,32	94,45	89,75	92,93	102,06		110,54
	WHITE CORN II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
ARGENTINE	PLATA	132,97	129,31	139,59	138,48	132,32	125,22	111,64	109,35	113,71	109,05	111,56	122,21		122,95
SOUTH AFRICA	YELLOW FLINT	137,39	127,78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		132,59
	WHITE DENT I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
ROUMANIA		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
SOR															
U.S.A.	GRAIN SORGHUM YELLOW II	114,48	116,60	130,20	129,48	124,63	106,03	92,63	89,28	92,73	86,20	81,36	89,07		104,39
ARGENTINE	GRANIFERO	114,99	116,18	130,05	129,05	123,87	105,63	92,12	88,22	91,66	84,33	78,26	86,21		103,36
MIL															
ARGENTINE		119,90	122,15	129,50	135,44	149,69	138,80	128,52	128,36	130,73	128,77	120,36	116,10		129,03
DUR															
U.S.A.	HARD AMBER DURUM III	227,38	229,50	245,63	235,16	226,20	195,62	187,72	185,68	187,66	180,37	161,59	168,43		202,58
CANADA	WESTERN AMBER DURUM I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
	II	232,98	240,67	252,96	244,08	231,67	205,29	194,45	-	-	-	-	194,80		224,61
	III	228,79	-	251,82	242,90	229,84	204,67	194,45	-	-	-	-	-		225,41
	IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	146,59	147,82		147,21
	IV Extra	230,96	232,11	251,77	244,54	231,27	204,75	194,45	-	-	-	143,70	194,80		214,26
ARGENTINE	CANDEAL TAGANROG	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-

KORN - Importpriser for visse kvaliteter *
GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
CEREALS - Import prices for certain qualities *
CEREALES - Prix à l'importation pour quelques qualités *
CEREALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
GRANEN - Invoerprizen voor enkele kwaliteiten *

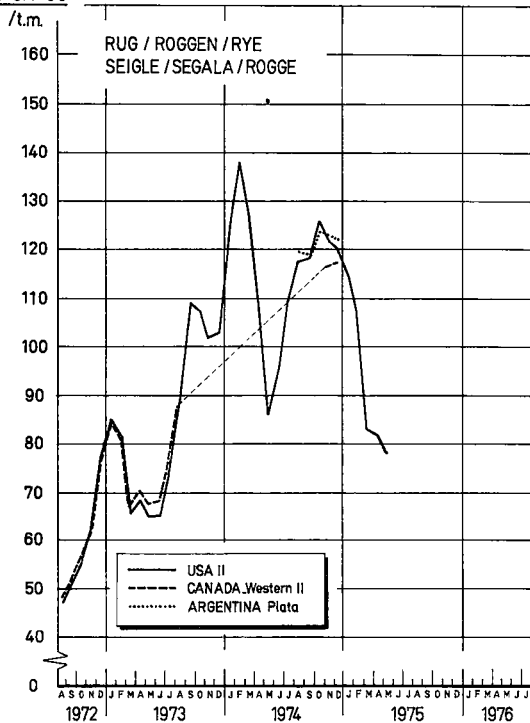


* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp
 Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers // Pronto consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering c i f Rotterdam/Antwerpen

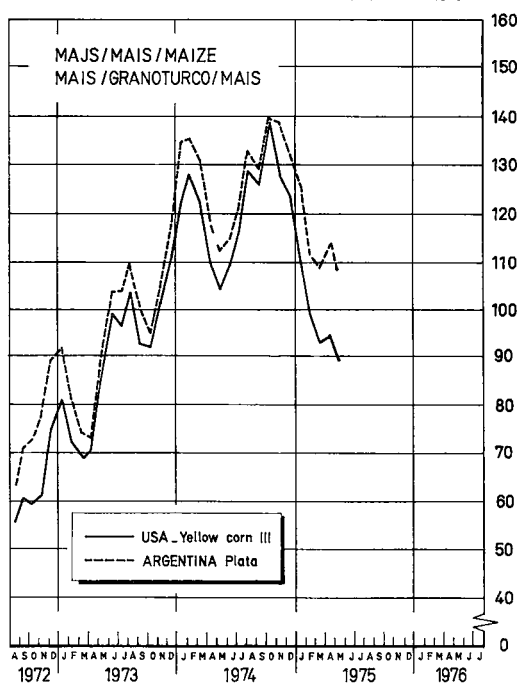
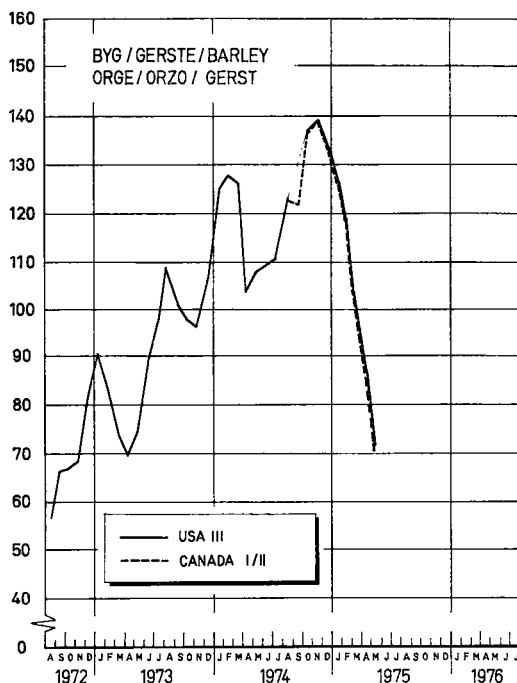
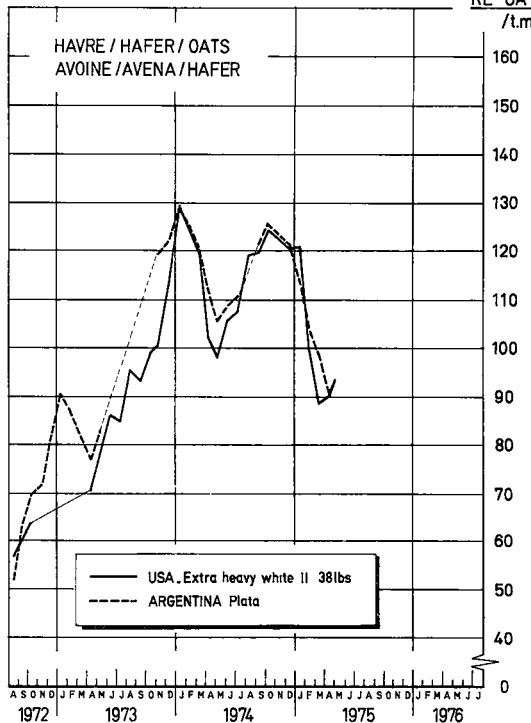
CCE-D6 VI-6/2-7603 32

- KORN** - Importpriser for visse kvaliteter *
GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
CEREALS - Import prices for certain qualities *
CEREALES - Prix à l'importation pour quelques qualités *
CEREALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
GRANEN - Invoerprizen voor enkele kwaliteiten *

RE-UA-UC



RE-UA-UC



* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rotterdam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerpen
 * Prix CAF pour livraison rapprochée Rotterdam/Antvers // Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering cif Rotterdam/Antwerpen

KEG-6D VI-6/2-7503 33

EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DU RIZ CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

Dans l'article 20 du règlement no. 16/1964/CEE, portant établissement graduel d'une organisation commune du marché de riz (Journal Officiel du 27 février 1964 - 7e année no. 34) est prévue, pour la période transitoire, une adaptation graduelle des prix de seuil et des prix indicatifs afin de parvenir, à l'expiration de celle-ci, à un prix de seuil unique et à un prix indicatif unique.

Ce marché unique dans le secteur du riz est institué par le règlement no. 359/67/CEE du 25 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz (Journal Officiel du 31 juillet 1967 - 10e année no. 174); son régime est applicable à partir du 1er septembre 1967. Tel règlement est modifié par le règlement no. 1129/74 du Conseil du 29.4.1974 (J.O du 10.5.1974 - 17e année no. L 128).

I. Prix fixés

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 359/67/CEE, articles 2, 4, 14 et 15 modifié par les règlements no. 1056/71 du 25.5.1971 et no. 1553/71 du 19.7.1971, il est fixé chaque année, pour la Communauté, un prix indicatif, des prix d'intervention et des prix de seuil.

Prix indicatif

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif pour le riz décortiqué (à grains ronds).

Prix d'intervention

Chaque année, avant le 1er mai, sont fixés pour la campagne de commercialisation suivante, des prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds.

Prix de seuil

Il est fixé chaque année, avant le 1er mai pour la campagne de commercialisation suivante :

- un prix de seuil du riz décortiqué à grains ronds et un du riz décortiqué à grains longs
- un prix de seuil du riz blanchi à grains ronds et un du riz blanchi à grains longs et
- un prix de seuil des brisures.

B. Qualité type

Le prix indicatif, les prix d'intervention et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour les qualités types. (Règlement no. 362/67/CEE du 25.7.1967 - J.O. du 31.7.1967 - no. 174 - 10e année)

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

Le prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds est fixé pour Duisburg au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds sont fixés pour Arles (France) et Vercelli (Italie) au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix de seuil pour le riz décortiqué, le riz blanchi et les brisures sont calculés pour Rotterdam.

II. Prix de marché

A. Pour la France les prix se rapportent aux Bouches-du-Rhône et pour l'Italie à Milano et Vercelli.

B. Stade de commercialisation et conditions de livraison

France : prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport - impôts non compris
Paddy : en vrac
Riz et riz en brisures : en sacs

Italie : Milano : franco camion base Milano, en vrac, paiement à la livraison - impôts non compris
Vercelli : franco organisme stockeur sur moyen de transport, toile
Paddy : en vrac
Riz et riz en brisures : en sacs.

R E I S

ERLAUTERUNG DER IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ANGEFÜHRTEN REISPREISE

EINLEITUNG

Im Artikel 20 der Verordnung Nr. 16/1964/EWG über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 27. Februar 1964 - 7. Jahrgang Nr. 34) ist für die Uebergangszeit eine schrittweise Anpassung der Schwellenpreise und der Richtpreise vorgesehen gewesen, derart, dass am Ende dieser Uebergangsperiode ein einheitlicher Schwellenpreis und ein einheitlicher Richtpreis erreicht wird.

Dieser einheitliche Reismarkt ist durch die Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 31. Juli 1967 - 10. Jahrgang Nr. 174) geregelt.

Diese Regelung wird seit dem 1. September 1967 angewandt. Diese Verordnung ist durch die Verordnung Nr. 1129/74 des Rates vom 29.4.1974 (Amtsblatt vom 10.5.1974 - 17. Jahrgang Nr. L 218) geändert worden.

I. Festgesetzte Preise

A. Art der Preise

Laut Verordn. Nr. 359/67/EWG, Ab. 2, 4, 14 und 15 geändert durch die Verordnungen Nr. 1056/71 vom 25.5.1971 und Nr. 1553/71 vom 19.7.1971 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis

Für die Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Richtpreis für geschälten (rundkörnigen) Reis festgesetzt.

Interventionspreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis festgesetzt.

Schwellenpreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden festgesetzt :

- ein Schwellenpreis für geschälten rundkörnigen Reis, und für geschälten langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für vollständig geschliffenen rundkörnigen Reis und für vollständig geschliffenen langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für Bruchreis.

B. Standardqualität

Der Richtpreis, die Interventionspreise und die Schwellenpreise (s.A.) werden für die Standardqualitäten festgesetzt (Verordnung nr 362/67/EWG vom 25.7.1967 - Ab. vom 31.7.1967 - nr 174)

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

Der Richtpreis für geschälten rundkörnigen Reis wird für Duisburg auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis sind für Arles (Frankreich) und Vercelli (Italien) auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Schwellenpreise für rundkörnigen Rohreis, vollständig geschliffenen Reis und Bruchreis werden für Rotterdam berechnet.

II. Marktpreise

A. In Frankreich gelten diese Preise für die Rhôneemündung, in Italien für Mailand und Vercelli

B. Handelsstadium und Lieferungsbedingungen

Frankreich : Preis ab Lager, frei Transportmittel - ausschliesslich Steuer
Rohreis : Lose
Reis und Bruchreis : gesackt

Italien : Mailand : frei Lastwagen; Barzahlung bei Lieferung, lose, ohne Steuern;
Vercelli: Preis ab Lager, frei Transportmittel, Säcke
Rohreis : lose
Reis und Bruchreis : gesackt

R I C E

EXPLANATORY NOTE ON THE RICE PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Article 20 of Regulation No. 16/64/EEC on the progressive establishment of the common organization of the market in rice (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided for a progressive approximation of threshold prices and target prices during the transitional period so that a single threshold price and a single target price might be attained by the end of that period.

This single market for rice was introduced by Regulation No. 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice (Official Journal No 174, 31 July 1967). Its system has been in force since 1 September 1967. This Regulation is modified by Regulation No. 1129/74 of the Council of 29.4.1974 (O.J. of 10.5.1974, No L 128, - 17th year).

I. Fixed prices

A. Types of prices

Under Articles 2, 4, 14 and 15 of Regulation No. 359/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1056/71 of 25 May 1971 and (EEC) No 1553/71 of 19 July 1971, a target price, intervention prices and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target price

Before 1 August of each year, a target price for husked, round-grained rice is fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year.

Intervention prices

Before 1 May of each year intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for the following marketing year.

Threshold prices

Before 1 May of each year the following prices are fixed for the following marketing year:

- a threshold price for round-grained husked rice and a threshold price for long-grained husked rice,
- a threshold price for round-grained milled rice and a threshold price for long-grained milled rice,
- a threshold price for broken rice.

B. Standard quality

The target price, intervention prices and threshold prices referred to in Section A. are fixed for standard qualities (Regulation No. 362/67/EEC of 25 July 1967, Official Journal No 174, 31 July 1967).

C. Places to which fixed prices relate

The target price for round-grained husked rice is fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for Arles (France) and Vercelli (Italy) at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Threshold prices for husked rice, milled rice and broken rice, are calculated for Rotterdam.

II. Market price

A. For France the prices relate to Bouches-du-Rhône and for Italy to Milan and Vercelli.

B. Marketing stage and delivery conditions

France : price ex storage agency, free on means of transport, exclusive of taxes
Paddy : in bulk
Rice and broken rice : in bags

Italy : Milan : free on truck, in bulk, payment on delivery, exclusive of taxes
Vercelli : free storage agency, means of transport, bags
Paddy : in bulk
Rice and broken rice : in bags.

R I S O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEL RISO CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

Nell'articolo 20 del regolamento n. 16/1964/CEE relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 27 febbraio 1964 - 7° Anno n. 34) è prevista, per il periodo transitorio, una adattamento graduale dei prezzi di entrata e dei prezzi indicativi per giungere, al termine di questo, ad un prezzo di entrata e ad un prezzo indicativo unico.

Questo mercato unico nel settore del riso è disciplinato dal regolamento n. 359/67/CEE - del 25 luglio 1967 relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 31 luglio 1967 - 10° Anno n. 174)

Il suo regime è applicabile a decorrere dal 1° settembre 1967.

Tale regolamento è modificato dal regolamento n. 1129/74 del Consiglio del 29.4.1974 (G.U. dal 10.5.1974 - 17° anno n. L 128)

I. Prezzi fissati

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 359/67/CEE - art. 2, 4, 14 e 15 modificato dai regolamenti n. 1056/71 del 25.5.1971 e n. 1553/71 del 19.7.1971 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno viene fissato per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo, un prezzo indicativo per il riso semigreggio (a grani tondi).

Prezzi d'intervento

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, per la campagna di commercializzazione successiva, sono fissati dei prezzi d'intervento per il risone.

Prezzi di entrata

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, sono fissati per la campagna di commercializzazione successiva :

- un prezzo d'entrata del riso semigreggio a grani tondi e uno del riso semigreggio a grani lunghi
- un prezzo d'entrata del riso lavorato a grani tondi e uno del riso lavorato a grani lunghi e
- un prezzo d'entrata delle rotture di riso.

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo, i prezzi di intervento ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A. sono fissati per delle qualità tipo (regolamento nr 362/67/CEE del 25.7.1967 - G.U. del 31.7.1967 - 10° Anno nr 174).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

Il prezzo indicativo del riso semigreggio a grani tondi è fissato per Duisburg, nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi d'intervento per il risone sono fissati per Arles (Francia) e Vercelli (Italia), nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi di entrata del riso semigreggio, del riso lavorato e delle rotture di riso sono calcolati per Rotterdam.

II. Prezzi di mercato

A. Per la Francia si considerano i prezzi delle Bocche del Rodano e per l'Italia quelli di Milano e di Vercelli.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto - imposta esclusa
risone : merce nuda
riso e rotture di riso : in sacchi

Italia: franco camion base Milano, merce nuda, pagamento alla consegna, imposta esclusa
Vercelli : franco riseria su mezzo di trasporto, tela merce
risone: merce nuda
riso e rotture di riso : in sacchi

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLIKATIE VOORKOMENDE RIJSTPRIJZEN

INLEIDING

In artikel 20 van verordening nr. 16/1964/EEG, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 27 februari 1964 - 7e jaargang nr. 34) is voor de overgangperiode een geleidelijke aanpassing voorzien van de drempelprijzen en van de richtprijzen, ten einde na afloop van deze periode tot één gemeenschappelijke drempelprijs en één gemeenschappelijke richtprijs te komen.

Deze gemeenschappelijke rijstmarkt wordt geregeld in verordening nr. 359/67/EEG dd. 25 juli 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174). Deze regeling is van toepassing met ingang van 1 september 1967. Deze verordening is gewijzigd door de verordening nr. 1129/74 van de Raad van 29.4.1974 (P.B. van 10.5.1974-17e jaargang nr. L 128).

I. Vastgestelde prijzen

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verord. nr. 359/67/EEG, art. 2, 4, 14 en 15 gewijzigd bij Verordeningen nr. 1056/71 van 25.5.1971 en nr. 1553/71 van 19.7.1971 worden jaarlijks voor de Gemeenschap één richtprijs, interventieprijzen en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs

Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte (rondkorrelige) rijst vastgesteld.

Interventieprijzen

Vóór de 1ste mei van elk jaar worden voor het volgende verkoopseizoen interventieprijzen vastgesteld voor rondkorrelige padie.

Drempelprijzen

... vóór 1 mei worden voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld :

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst, en voor langkorrelige gedopte rijst
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst, en voor langkorrelige volwitte rijst
- een drempelprijs voor breukrijst

B. Standaardskwaliteit

De onder A genoemde prijzen voor gedopte rijst, voor padie en voor breukrijst worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten (verordening nr. 362/67/EEG dd. 25 juli 1967 - Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174).

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

De richtprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

De interventieprijzen voor rondkorrelige padie worden vastgesteld voor Arles (Frankrijk) en Vercelli (Italië) in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn, zonder lossing.

De drempelprijzen voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst worden berekend voor Rotterdam.

II. Marktprijzen

A. Voor Frankrijk hebben de prijzen betrekking op Bouches-du-Rhône en voor Italië op Milano en Vercelli.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden.

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel - exclusief belasting
 Padie : los
 Rijst en breukrijst : gezakt

Italië : Milano : franco vrachtwagen, directe levering en betaling - exclusief belasting
 Vercelli : prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel : zakken

Padie : los
 Rijst en breukrijst : gezakt.

FORKLARINGER TIL DE I DENNE PUBLIKATION INDEHOLDTE FRISER

INDLEDNING

I artikel 20 i forordning nr. 16/1964/EOEF om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 27. februar 1964 - 7. aargang nr. 34) er der for overgangstiden fastsat en gradvis tilnærmelse af taerskelpriserne og indikativpriserne saaledes at der ved overgangsperiodens udlob bestaar en taerskelpris og en indikativpris.

Dette enhedsmarked for ris er indføert ved forordning nr. 359/67/EOEF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 31. juli 1967 - 10. aargang nr. 174); ordningen gælder fra den 1. september 1967. Forordningen uændret ved Rådets forordning nr. 1129/74 af 29.4.1974 (EFT nr. L 128 af 10.5.1974, 17 år.)

I. Fastsatte priser

A. Priserne art

I henhold til forordning nr. 359/67/EOEF, artikel 2, 4, 14 og 15 ændret ved forordning nr. 1056/71 af 25.5.71 og nr. 1553/71 af 19.7.71 fastsættes der aarligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser og taerskelpriser.

Indikativpris

For Fællesskabet fastsættes aarligt inden 1. august en indikativpris for afskallet (rundkornet) ris for det høstaar, der begynder i det foelgende aar.

Interventionspriser

Hvert aar inden 1. maj fastsættes for det foelgende høstaar interventionspriser for rundkornet uafskallet ris.

Taerskelpriser

Hvert aar inden 1. maj fastsættes for det foelgende høstaar :

- en taerskelpris for afskallet rundkornet ris, og for afskallet langkornet ris
- en taerskelpris for sleben rundkornet ris og for sleben langkornet ris
- en taerskelpris for brudris.

B. Standardkvalitet

Indikativprisen, interventionspriserne og taerskelpriserne (se A) fastsættes for standardkvaliteterne (forordning nr. 362/67/EOEF af 25.7.1967 - EFT af 31.7.1967 - nr. 174).

C. Steder, som de fastsatte priser vedroerer

Indikativprisen for afskallet rundkornet ris fastsættes for Duisbourg i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflæst.

Interventionspriserne for rundkornet uafskallet ris fastsættes for Arles (Frankrig) og Vercelli (Italien) i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflæst.

Taerskelpriserne for afskallet ris, sleben ris og brudris beregnes for Rotterdam.

II. Markedspriser

A. I Frankrig gælder disse priser for Rhonemundingen, i Italien for Milano og Vercelli.

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Frankrig : pris ab lager, franko transportmiddel - uden afgifter
 Uafskallet ris : loes vægt
 Ris og brudris : i sække

Italien : Milano : franko lastvogn i Milano, loes vægt, betaling ved levering - uden afgifter
 Vercelli : franko lager på transportmiddel, lærred

Uafskallet ris : loes vægt
 Ris og brudris : i sække.

PRIX INDICATIF
 RICHTPREIS
 TARGET PRICE
 PREZZO INDICATIVO
 RICHTPRIJS
 INDIKATIVPRIS

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICE
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONSPRIS

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1974				1975								1974/ 1975 ø	
			SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG		
DEC																
CE - EG EC - CE EG - EF	Prix indicatif-Richtpreis Target price-Prezzo indicativo Richtprijs-Indikativpris Duisburg	UC	22,600	22,600 23,730	23,730	23,899	24,068	24,237	24,406	24,575	24,744	24,913	25,082	25,251		
PAD																
FRANCE	Prix d'intervention Arles		Ff	75,84	75,84 79,65	79,65	80,40	81,15	81,90	82,65	83,40	84,15	84,90	85,65	86,40	
	Prix de marché	Ribe	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Delta		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Balilla		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi d'intervento Vercelli		Lit	10.938	10.938 11.560	11.945	12.058	12.170	12.283	12.395	12.507	12.620	12.732	12.845	13.331	
	Prezzi di mercato	Ribe	Lit	13.017	13.350	13.350	13.350	14.075	14.350	14.475	15.750	16.350	16.925	18.830		
		Vercelli		Milano	12.750	13.350	13.350	13.350	13.850	14.250	14.383	15.550	16.150	16.875	18.350	
	Arborio	Vercelli		13.233	13.760	14.100	14.100	14.200	14.300	14.300	14.760	15.300	16.025	18.120		
		Milano		13.200	13.620	13.900	13.900	14.020	14.200	14.200	14.700	15.200	16.125	17.750		
	Comuni	Vercelli		12.250	12.750	12.750	12.750	12.750	12.750	12.750	12.775	13.690	14.250	15.225	16.870	
		Milano		12.350	12.650	12.650	12.650	12.710	12.800	12.833	13.740	14.300	15.375	17.000		
	Originario	Vercelli														
Milano																
DEC																
FRANCE	Prix de marché		Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi di mercato	Ribe	Lit	22.975	23.320	23.700	23.700	24.725	25.100	25.225	26.800	27.550	28.050	29.910		
		Vercelli		Milano	23.050	23.030	23.050	23.050	23.650	24.150	24.300	26.200	27.300	28.025	29.750	
	Arborio	Vercelli		25.925	26.830	27.150	27.150	27.300	27.450	27.450	27.770	28.250	28.825	30.130		
		Milano		24.175	24.620	24.900	24.900	24.980	25.100	25.100	25.940	26.900	27.550	29.500		
	Comuni	Vercelli		20.388	20.900	20.850	20.900	21.050	21.100	21.125	22.180	22.700	23.475	25.280		
		Milano		20.588	20.800	20.800	20.800	20.800	20.800	20.867	22.360	23.300	24.050	25.825		
BRI																
FRANCE	Prix de marché		Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ITALIA	Prezzi di mercato	Mezzagrana	Lit	18.425	17.560	16.200	16.050	16.300	16.300	16.150	15.900	15.675	14.700	15.180		
		Milano		18.700	17.760	16.225	16.633	16.700	16.700	16.633	16.340	15.725	15.175	15.720		

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLAENDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÜLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA ASMA OG OLO

RIZ
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTE PRODUKTER		1974				1975								1974/ 1975 ø							
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG								
Prix de seuil		Schwellenpreise				Threshold prices				Prezzi d'entrata				Drempelprijzen				Taerskelpriser			
DEC	à grains ronds	22,250	22,250 23,380	23,380	23,549	23,718	23,887	24,056	24,225	24,394	24,563	24,732	24,901								
	à grains longs	24,250	24,250 25,380	25,380	25,549	25,718	25,887	26,056	26,225	26,394	26,563	26,732	26,901								
CBL	à grains ronds	29,416	29,416 30,874	30,874	31,092	31,310	31,528	31,746	31,964	32,182	32,400	32,618	32,836								
	à grains longs	34,403	34,403 36,041	36,041	36,286	36,531	36,776	37,021	37,266	37,511	37,756	38,001	38,246								
BRI		13,860	13,860 14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567	14,567								
Prélèvements à l'importation des pays tiers				Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern				Levies on imports from third countries													
Prelievi all'importazione dai paesi terzi				Heffingen bij invoer uit derde landen				Afgifter ved indførsler fra tredjelande													
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0,421	1,171	2,574	3,233	3,822									
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0,526	1,464	3,218	4,042	4,777									
DBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0,346	2,358	2,767	3,175	2,896									
	à grains longs	0	0	0,233	1,932	7,364	7,400	8,140	8,013	8,714	11,380	12,429									
CBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0,369	2,512	2,947	3,381	3,084									
	à grains longs	0	0	0,249	2,067	7,895	7,933	8,726	8,590	9,342	12,200	13,325									
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM				Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÜLG				Levies on imports from AASM and OCT													
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM				Heffingen bij invoer uit GASM en LGO				Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO													
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0,045	0,404	1,176	1,538	1,611									
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0,056	0,505	1,470	1,923	2,088									
DBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0,618	0,790	1,015	0,670									
	à grains longs	0	0	0	0,382	3,320	3,340	3,748	3,678	4,064	5,530	5,439									
CBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0,662	0,846	1,085	0,743									
	à grains longs	0	0	0	0,411	3,568	3,589	4,024	3,949	4,364	5,935	5,862									
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0									

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
FREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIJFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÖLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIJFTER VED INDFØRSLER FRA ASMA OG OLO

RIZ
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODOTTI FRUKTIER FRUKTIEN FRUKTIER		1975														
		MAI					JUN					JUL				
		1-7	8-15	16-22	23-29	30-31	1-5	6-12	13-19	20-26	27-30	1-3	4-10	11-17		
Prix de seuil		Schwellenpreise			Threshold prices			Prezzi d'entrata			Drempelprijzen			Taerskelpriser		
DEC	à grains ronds	24,394					24,563					24,732				
	à grains longs	26,394					26,563					26,732				
CBL	à grains ronds	32,182					32,400					32,618				
	à grains longs	37,511					37,756					38,001				
BRI		14,567					14,567					14,567				
Prélèvements à l'importation des pays tiers		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern					Levies on imports from third countries									
Prelievi all'importazione dai paesi terzi		Heffingen bij invoer uit derde landen					Afgifter ved indførsler fra tredjelande									
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	à grains longs	2,412	2,412	2,675	2,787	2,691	2,826	3,002	3,226	3,570	3,570	3,706	4,578	3,722		
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	à grains longs	3,015	3,015	3,344	3,484	3,364	3,533	3,753	4,033	4,463	4,463	4,632	5,722	4,652		
DBL	à grains ronds	2,425	2,660	2,970	2,970	2,970	3,175	3,175	3,175	3,175	3,175	3,379	3,379	2,666		
	à grains longs	7,938	7,938	9,412	9,412	9,655	9,883	10,424	11,917	12,253	12,458	12,686	12,686	12,425		
CBL	à grains ronds	2,583	2,833	3,163	3,163	3,163	3,381	3,381	3,381	3,381	3,381	3,599	3,599	2,839		
	à grains longs	8,510	8,510	10,090	10,090	10,350	10,595	11,175	12,775	13,135	13,355	13,600	13,600	13,320		
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÖLG					Levies on imports from AASM and OCT									
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM		Heffingen bij invoer uit GASM en LGO					Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO									
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	à grains longs	1,087	1,087	1,231	1,293	1,240	1,314	1,411	1,534	1,724	1,724	1,553	1,989	1,561		
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	à grains longs	1,358	1,358	1,539	1,616	1,550	1,643	1,764	1,918	2,155	2,155	2,016	2,561	2,026		
DBL	à grains ronds	0,602	0,732	0,902	0,902	0,902	1,015	1,015	1,015	1,015	1,015	0,911	0,911	0,555		
	à grains longs	3,637	3,637	4,447	4,447	4,581	4,707	5,004	5,825	6,010	6,123	5,567	5,567	5,436		
CBL	à grains ronds	0,646	0,783	0,965	0,965	0,965	1,085	1,085	1,085	1,085	1,085	1,000	1,000	0,620		
	à grains longs	3,906	3,906	4,775	4,775	4,918	5,052	5,371	6,251	6,449	6,570	6,000	6,000	5,860		
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		

PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION
 CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE
 CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD
 CIF PRIS FASSET AF KOMMISSIONEN

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUCTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER		1974				1975								1974/ 1975 ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
Prix CAF		CIF preise		CIF prices		Prezzi CIF		CIF-prijzen		CIF-priser				
DEC	à grains ronds	33,745	33,093	31,845	31,858	30,463	29,472	28,842	27,567	27,192	26,769	25,803		
	à grains longs	31,004	30,772	30,916	29,931	27,524	26,485	25,530	24,719	23,172	22,521	21,955		
CBL	à grains ronds	38,273	37,942	40,060	36,075	32,928	31,897	31,377	29,453	29,236	29,020	29,535		
	à grains longs	38,965	38,165	36,883	34,205	28,635	28,858	28,294	28,675	28,168	25,555	24,657		
BRI		25,103	25,479	24,741	23,898	22,531	20,175	18,117	17,605	16,990	16,362	15,819		
Prélèvements à l'exportation		Abachöpfungen bei der Ausfuhr				Export levies								
Prelievi all'esportazione		Heffingen bij uitvoer				Eksportafgifterne								
PAD	à grains ronds	11,333	12,000	12,000	12,000	9,871	5,286	2,194	2,000	1,517	-	-		
	à grains longs	8,333	8,000	8,000	6,323	3,871	2,071	0,290	-	-	-	-		
DEC	à grains ronds	11,667	12,000	12,000	12,000	9,871	5,286	2,194	2,000	1,419	-	-		
	à grains longs	8,000	8,000	8,000	6,323	3,871	2,071	0,290	-	-	-	-		
DBL	à grains ronds	11,833	12,000	12,000	12,000	9,871	5,286	0,581	-	-	-	-		
	à grains longs	11,667	12,000	10,933	2,742	-	-	-	-	-	-	-		
CBL	à grains ronds	11,833	12,000	12,000	12,000	9,871	5,286	0,581	-	-	-	-		
	à grains longs	11,667	12,000	10,933	2,742	-	-	-	-	0,097	-	-		
BRI		12,000	12,000	12,000	12,000	9,871	5,857	3,145	0,833	0,516	-	-		

PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION
 CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE
 CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD
 CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN

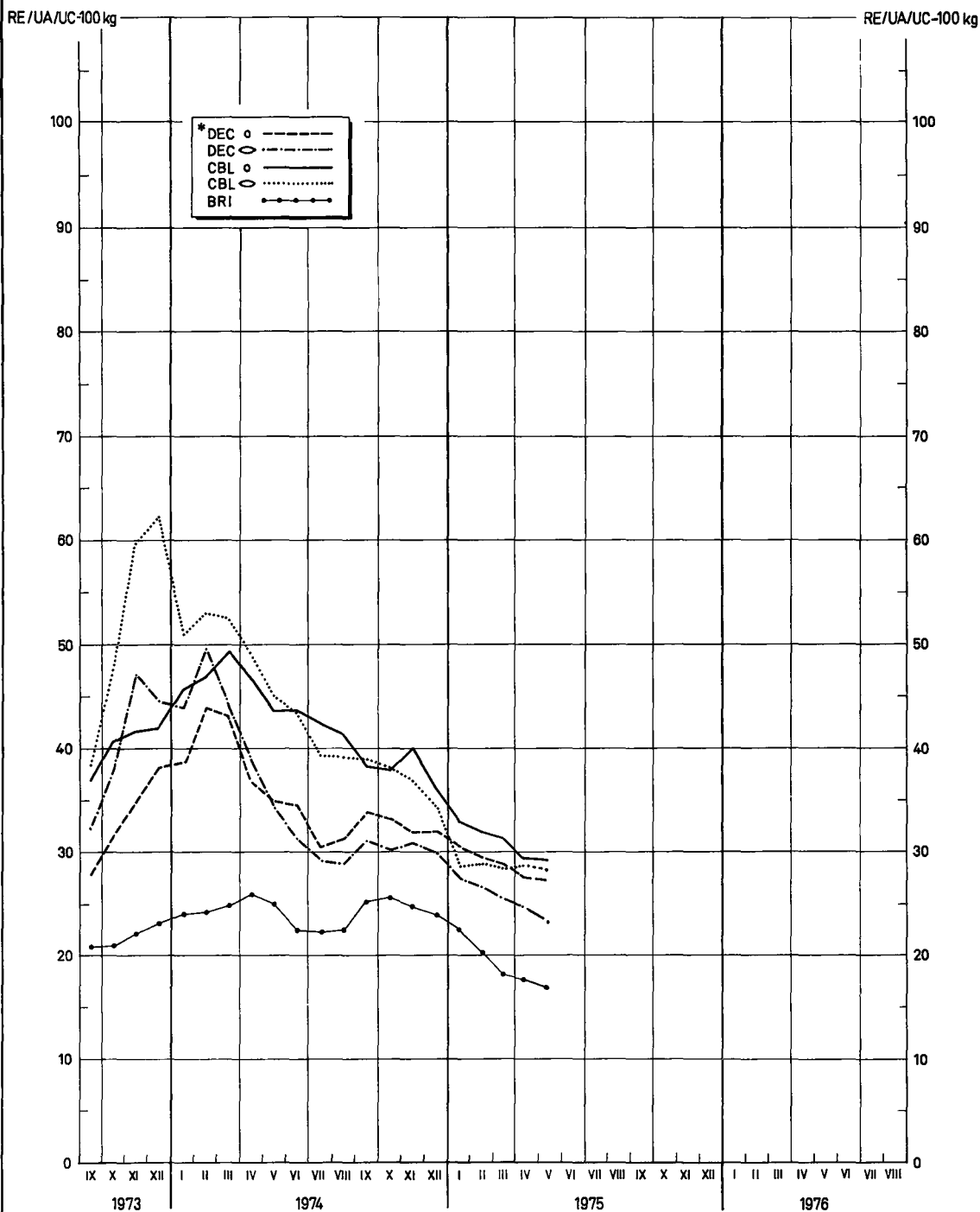
PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

JC-RE-Ua/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN		1975												
		MAI					JUN				JUL			
		1-7	8-15	16-22	23-29	30-31	1-5	6-12	13-19	20-26	27-30	1-3	4-10	11-17
Prix CAF	CIF preise		CIF prices		Prezzi CIF		CIF-prijzen			CIF-priser				
DEC	à grains ronds	27,480	27,450	27,150	26,770	26,770	26,770	26,770	26,770	26,770	26,760	26,760	25,790	25,270
	à grains longs	23,370	23,370	23,050	22,910	23,030	23,030	22,810	22,530	22,100	22,100	22,100	21,010	22,080
CBL	à grains ronds	29,600	29,350	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,020	29,780
	à grains longs	29,000	29,000	27,420	27,420	27,160	27,160	26,580	24,980	24,620	24,400	24,400	24,400	24,680
BRI		17,590	17,090	16,840	16,550	16,550	16,550	16,440	16,440	16,440	15,720	15,720	15,360	15,770
		Prélèvements à l'exportation					Abschöpfungen bei der Ausfuhr					Export levies		
		Prelievi all'esportazione					Heffingen bij uitvoer					Eksportafgifterne		
PAD	à grains ronds	2,000	2,000	2,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DEC	à grains ronds	2,000	2,000	2,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	à grains longs	-	-	-	-	1,500	-	-	-	-	-	-	-	-
BRI		0,500	0,500	0,500	-	2,500	-	-	-	-	-	-	-	-

- RIS - Cif pris fastsat af Kommissionen
- REIS - Cif Preise von der Kommission festgesetzt
- RICE - Cif prices fixed by the Commission
- RIZ - Prix CAF fixés par la Commission
- RISO - Prezzi cif fissati dalla Commissione
- RIJST - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkortelser side 1 .Abkürzungen Seite 1 .Abbreviations page 1 .Abréviations page 1 .Abbreviazioni pagina 1 .Afkortingen blz.1

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAJONES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROITTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGEBRACHT OP HETZELFDE BREKPERCENTAGE
 INDFØRSERPRISER, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRUDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITEITEN KVALITETEN	1974				1975								1974/ 1975 Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
DEC (0 - 3%)														
ARGENTINA	Bluerose	29,560	-	32,395	-	-	-	-	-	-	28,270	27,870	27,265	
	Belle Patna (2)													
	Blue Bonnet (2)													
	Rond d'Argentine	33,418	33,045	31,588	-	-	-	28,733	28,755	28,270	-	-		
EGYPT	Rond d'Egypte	-	-	33,203	31,883	30,215	29,482	29,000	30,628	29,415	28,068	27,075		
MAROCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SPAIN	Rond d'Espagne	-	-	-	-	-	31,039	29,130	28,050	27,525	29,285	28,390		
BRAZIL	Rond du Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
COREE	Rond de Corée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CHINA	Rond de Chine	-	34,300	33,070	32,748	31,620	30,767	29,875	27,020	26,640	-	-		
THAILANDE	Siam	42,985	41,004	36,977	33,571	30,445	29,615	28,535	29,071	28,720	26,250	25,377		
U.S.A.	Nato	33,632	33,768	34,358	32,940	31,523	31,087	30,530	30,653	29,740	30,725	30,677		
	Blue Belle (2)	34,665	34,735	35,716	34,318	31,922	31,011	29,796	31,317	28,204	28,296	27,711		
	Belle Patna (2)	36,729	36,359	37,254	35,939	34,176	32,526	30,873	31,129	29,473	30,069	29,034		
	Blue Bonnet (2)	37,193	40,205	46,105	-	-	30,810	29,185	28,073	26,792	26,226	26,570		
URUGUAY	Belle Patna (2)													
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	25,428	26,148	-		
	Rond d'Uruguay	-	-	-	-	-	-	-	28,570	27,948	-	26,221		
	Blue Bonnet (2)													

- (1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret
- (2) Jusqu'à la fin de la campagne 1974/75 (31.8.1975) les qualités BELPA - BLUBO - BLUEBELLE de toutes provenances, sont reprises sous la même rubrique. A partir du 1.9.1975, ces qualités seront séparées suivant leur provenance. Bis zum Ende des Wirtschaftsjahres 1974/75 (31.8.1975) werden die Qualitäten BELPA - BLUBO - BLUEBELLE, unabhängig ihrer Herkunft, unter die selbe Rubrik gebracht. Ab 1.9.1975 werden sie ihrer Herkunft nach getrennt. Until the end of the marketing year 1974/75 (31.8.1975) the qualities BELPA - BLUBO - BLUEBELLE of all origins are taken under the same heading. From 1.9.1975 these qualities will be separated according to the different origins. Fino alla fine della campagna 1974/75 (31.8.1975) le qualità BELPA - BLUBO - BLUEBELLE di qualsiasi provenienza sono riprese sotto la stessa rubrica. A partire dal 1.9.1975 queste qualità saranno separate a seconda della loro provenienza. Tot aan het einde van het seizoen 1974/75 (31.8.1975) zijn de kwaliteiten BELPA - BLUBO - BLUEBELLE onafhankelijk van hun herkomst ondergebracht in dezelfde rubriek. Vanaf 1.9.1975 zullen zij afzonderlijk al naar gelang hun herkomst vermeld worden. Indtil slutningen af produktionsåret 1974/75 (31.8.1975) opføres kvaliteterne BELPA - BLUBO - BLUEBELLE fra hvilken som helst oprindelse i samme rubrik. Fra den 1.9.1975 vil disse kvaliteter blive opført efter deres oprindelsessted.

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURUCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLEPRISER, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRØDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITEITEN KVALITETEN	1974				1975								1974/ 1975 ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
CBL														
ARGENTINA	Rond d'Argentine	38,649	36,410	-	-	-	-	-	-	29,470	-	-		
	Bluerose	-	-	-	-	-	-	-	-	29,344	30,606	-		
	Belle Patna (2)													
	Blue Bonnet (2)													
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BRAZIL	Rond de Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CHINA	Rond de Chine	41,230	-	40,727	40,100	-	-	31,080	-	27,814	28,418	27,730		
COREE	Rond de Corée	-	-	-	36,257	35,117	-	-	-	-	-	-		
EGYPT	Rond d'Egypte	-	41,550	-	34,043	32,428	31,843	31,375	31,840	-	-	-		
MAROCCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SPAIN	Rond d'Espagne	-	41,035	40,105	39,140	32,420	33,286	32,888	29,424	30,611	30,620	-		
THAILANDE	Siam	47,609	46,089	41,584	38,114	33,386	33,421	32,010	32,926	32,644	29,914	29,335		
URUGUAY	Rond d'Uruguay	-	-	-	-	-	35,500	34,970	36,530	36,530	-	32,580		
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Belle Patna (2)													
	Blue Bonnet (2)													
U.S.A.	Nato	44,747	44,394	44,305	42,627	39,967	33,699	37,213	37,765	37,425	39,113	38,857		
	Belle Patna (2)	43,693	44,481	45,064	42,863	39,736	38,502	38,290	37,761	36,929	38,261	38,419		
	Blue Bonnet (2)	-	-	-	41,127	-	-	-	-	32,348	33,511	-		
	Blue Belle (2)	44,078	44,358	45,044	43,338	39,744	38,515	37,835	37,349	34,825	37,647	35,903		

- (1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret
- (2) Jusqu'à la fin de la campagne 1974/75 (31.8.1975) les qualités BELPA - BLUBO - BLUEBELLE de toutes provenances, sont reprises sous la même rubrique. A partir du 1.9.1975, ces qualités seront séparées suivant leur provenance.
 Bis zum Ende des Wirtschaftsjahres 1974/75 (31.8.1975) werden die Qualitäten BELPA - BLUBO - BLUEBELLE, unabhängig ihrer Herkunft, unter die selbe Rubrik gebracht. Ab 1.9.1975 werden sie ihrer Herkunft nach getrennt.
 Until the end of the marketing year 1974/75 (31.8.1975) the qualities BELPA - BLUBO - BLUEBELLE of all origins are taken under the same heading. From 1.9.1975 these qualities will be separated according to the different origins.
 Fino alla fine della campagna 1974/75 (31.8.1975) le qualità BELPA - BLUBO - BLUEBELLE di qualsiasi provenienza sono riprese sotto la stessa rubrica. A partire dal 1.9.1975 queste qualità saranno separate a seconda della loro provenienza.
 Tot aan het einde van het seizoen 1974/75 (31.8.1975) zijn de kwaliteiten BELPA - BLUBO - BLUEBELLE onafhankelijk van hun herkomst ondergebracht in dezelfde rubriek. Vanaf 1.9.1975 zullen zij afzonderlijk al naar gelang hun herkomst vermeld worden.
 Indtil slutningen af produktionsåret 1974/75 (31.8.1975) opføres kvaliteterne BELPA - BLUBO - BLUEBELLE fra hvilken som helst oprindelse i samme rubrik. Fra den 1.9.1975 vil disse kvaliteter blive opført efter deres oprindelsessted.

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING
 INDFØRSLERPRISER, DIREKTE LEVERING

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

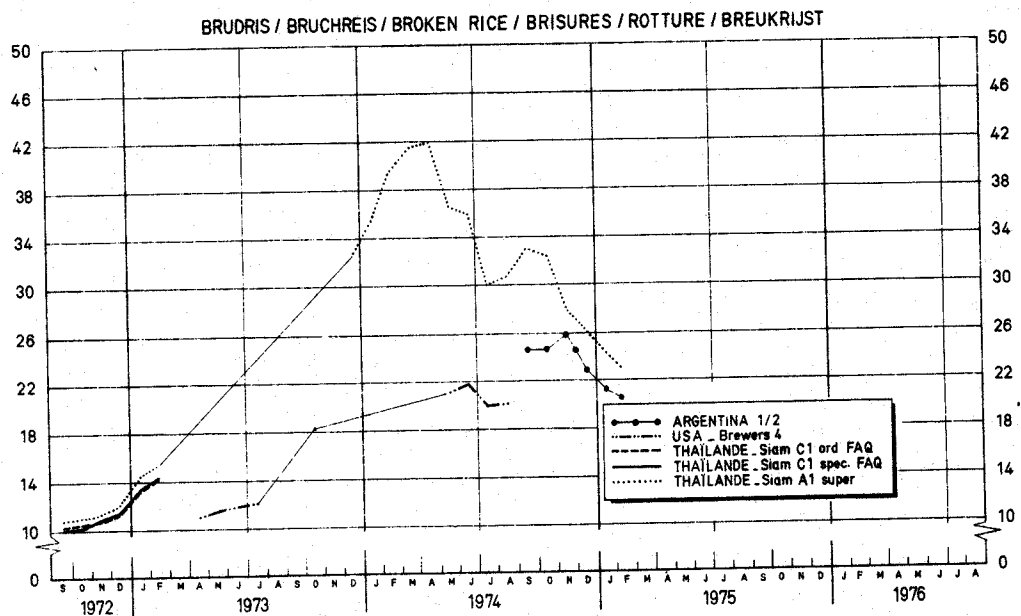
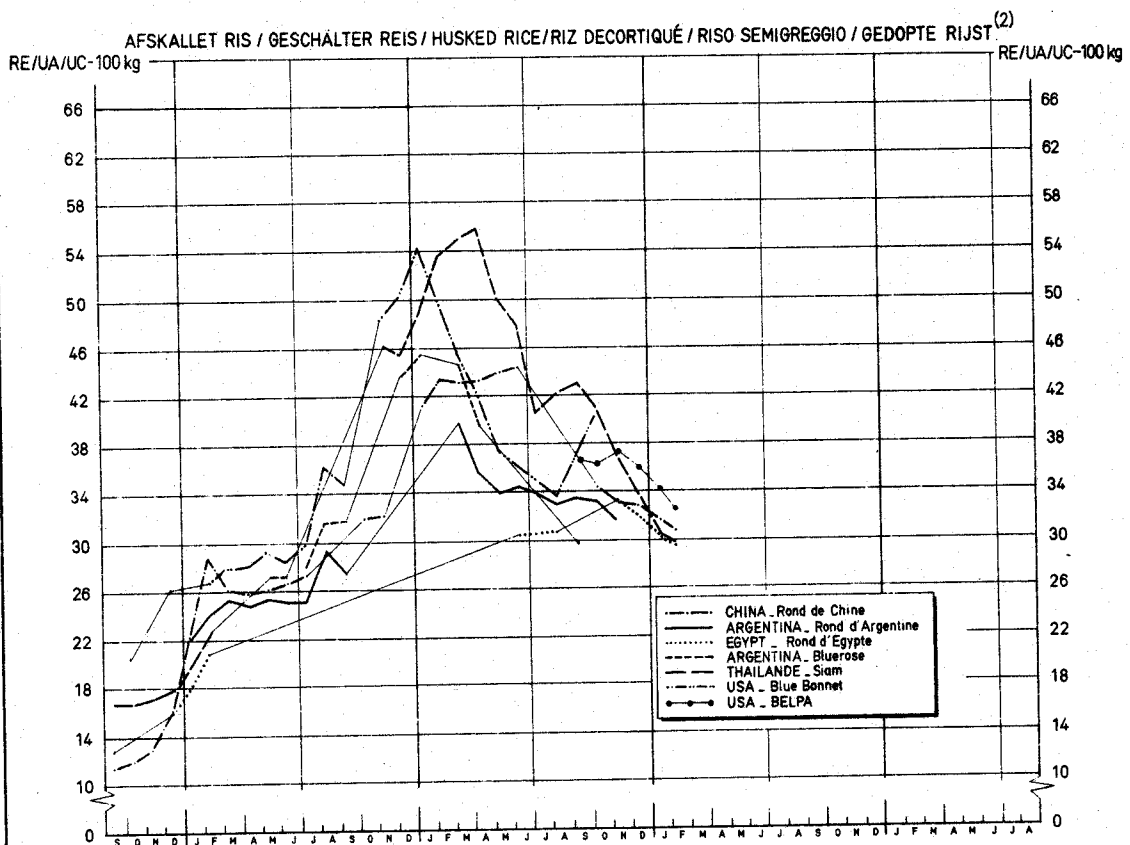
C&F / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITEITEN KWALITEITEN	1974				1975								1974/1 1975
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	Ø
BRI														
ARGENTINA	1/4	-	-	-	-	-	19,440	19,960	18,374	17,883	16,184	16,255		
	1/4 1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	1/2	24,597	24,600	25,695	22,616	21,103	20,487	20,401	20,121	19,882	17,804	17,572		
BIRMANIE	2.3.4	-	-	-	-	-	16,860	15,544	15,452	15,109	14,316	13,862		
BRAZIL	1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	1/4 1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CAMBODGE	3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CHINA	2	-	-	-	-	-	-	-	22,965	18,621	-	-		
THAILANDE	Siam C 1 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	19,140	-	-		
	C 3 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	C 3 special F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	C 1 special F.A.Q.	-	-	-	24,990	-	-	-	-	-	20,600	-		
	Glutinous C 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	C 3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Siam A 1 special	-	-	27,570	26,260	-	23,140	-	21,790	21,583	20,600	18,403		
	Glutinous A 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Siam A 1 super	32,903	32,211	27,964	26,167	24,270	22,984	21,361	21,720	21,574	20,070	18,857		
U.R.S.S.	Russie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
URUGUAY	1/2	-	-	-	-	-	20,647	20,180	19,940	19,295	17,688	17,750		
U.S.A.	Brewers 4	-	-	-	-	-	-	-	-	16,150	-	-		

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser¹⁾ Einfuhrpreise¹⁾ Import prices¹⁾ Prix à l'importation¹⁾ Prezzi all'importazione¹⁾ Invoerprijzen¹⁾



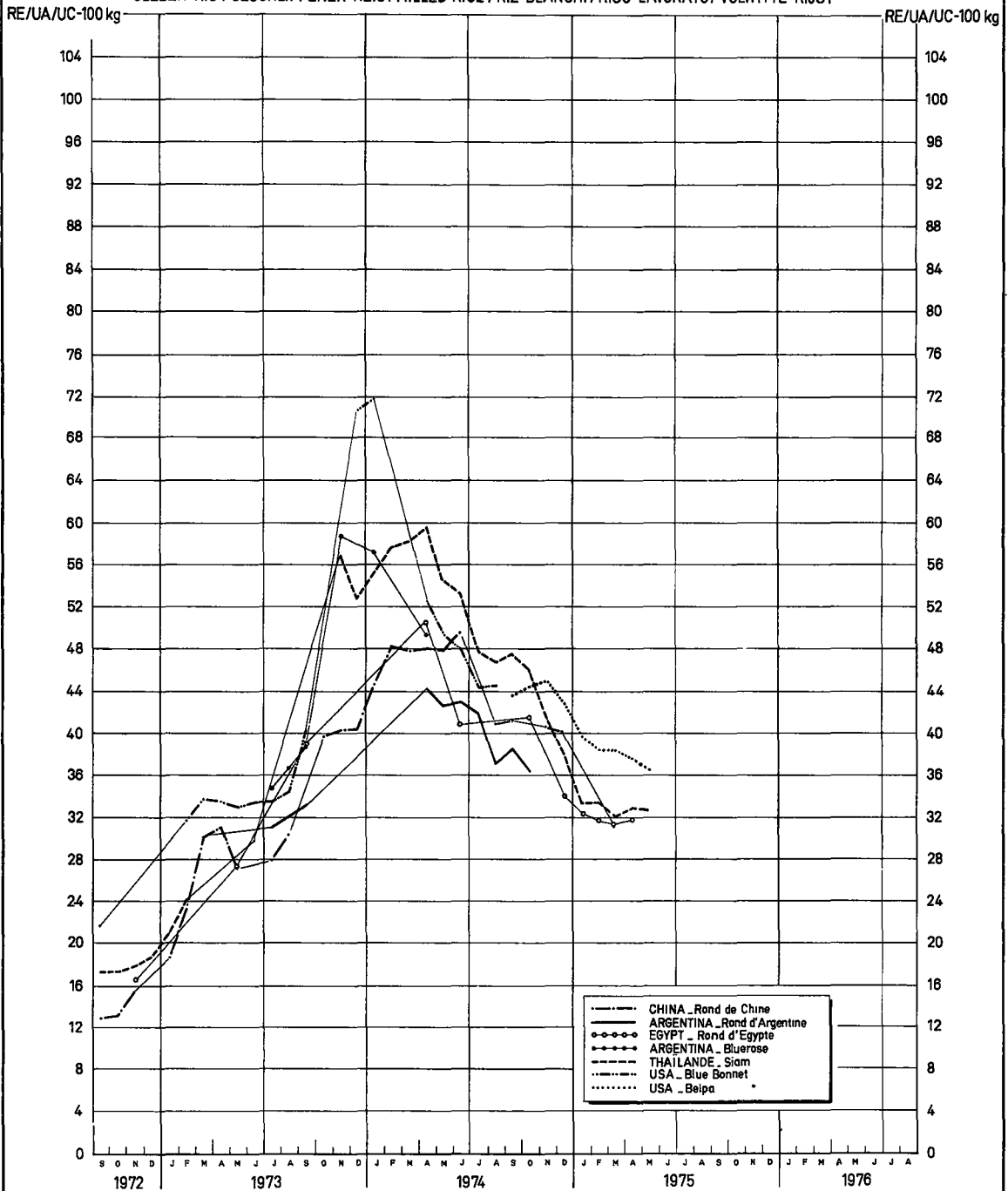
¹⁾ Cit-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cit-Preise für sofortige Lieferung Amst./Rot'dam/Antwerp // Cit prices for immediate delivery Amst./Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst./Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cit-Amst./Rot'dam/Antwerpen // Direkte levering c.i.f. Amst./Rot'dam/Antwerpen.

²⁾ omregnet til procenten for brudris // auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht // converted to the same percentage of broken rice // ramené au même pourcentage de brisures // ridotti alla stessa percentuale di rotture // teruggebracht op hetzelfde breukpercentage.

KE6-6D VI-6/2-7503.34

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser ¹⁾ Einfuhrpreise ¹⁾ Import prices ¹⁾ Prix à l'importation ¹⁾ Prezzi all'importazione ¹⁾ Invoerprijzen ¹⁾

SLEBEN RIS / GESCHLIFFENER REIS / MILLED RICE / RIZ BLANCHI / RISO LAVORATO / VOLWITTE RIJST ⁽²⁾



(1) Cif-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Amst /Rot'dam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Amst /Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst /Rot'dam/Anvers //Pronta consegna cif-Amst./Rot'dam/Antwerpen// Direkte levering c: f Amst /Rot'dam/Antwerpen

(2) omregnet til procenten for brudris //auf gleichen Bruchgehalt zuruckgebracht //converted to the same percentage of broken rice //ramenés au même pourcentage de brisures //ridotti alla stessa percentuale di rotture //terruggebracht op hetzelfde brukpercentage

HUILE D'OLIVE

Eclaircissements concernant les prix d'huile d'olive (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements contenus dans cette publication.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

En vertu du Règlement n° 136/66/CEE - art. 4 (Journal officiel du 30.9.1966 - 9e année - n° 172), modifié par le règlement (CEE) n° 2554/70, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement avant le 1er août pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre, un prix indicatif à la production, un prix indicatif de marché et un prix d'intervention et avant le 1er octobre un prix de seuil de l'huile d'olive pour la Communauté.

Prix indicatif à la production (Règlement n° 136/66/CEE - art. 5)

Celui-ci est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix indicatif de marché (Règlement n° 136/66/CEE - art. 6)

Ce prix est fixé à un niveau permettant l'écoulement normal de la production d'huile d'olive, compte tenu des prix des produits concurrents et notamment des perspectives de leur évolution au cours de la campagne de commercialisation, ainsi que de l'incidence sur le prix de l'huile d'olive des majorations mensuelles (Règlement n° 136/66/CEE - art. 9).

Prix d'intervention (Règlement n° 136/66/CEE - art. 7)

Le prix d'intervention, qui garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif de marché, compte tenu des variations du marché, est égal au prix indicatif de marché diminué d'un montant suffisant pour permettre ces variations ainsi que l'acheminement de l'huile d'olive des zones de production vers les zones de consommation.

Prix de seuil (Règlement n° 136/66/CEE - art. 8)

Le prix de seuil est fixé de façon que le prix de vente du produit importé se situe, au lieu de passage en frontière (Règlement n° 136/66/CEE - art. 13 - par. 2) au niveau du prix indicatif de marché. Le lieu de passage en frontière est fixé à Imperia (Règlement n° 165/66/CEE - art. 3).

B. Qualité type

Le prix indicatif à la production, le prix indicatif de marché, le prix d'intervention et le prix de seuil se rapportent à l'huile d'olive vierge semi-fine dont la teneur en acides gras libres, exprimée en acide oléique, est de 3 grammes pour 100 grammes (Règlement n° 165/66/CEE - art. 2).

II. PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

Le règlement portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses est entré en vigueur le 10 novembre 1966. Conformément à ce règlement un système de prélèvement est appliqué pour l'huile d'olive ainsi que pour certains produits contenant de l'huile d'olive.

Pour la fixation du prélèvement on prend en considération les prix à l'importation dans la Communauté de l'huile d'olive non raffinée, CAF ou Franco Frontière - Imperia, selon que l'huile provient des pays tiers ou de la Grèce. Les prix des qualités autres que la qualité type sont convertis en prix de cette dernière au moyen de coefficients d'équivalence (annexe au Règlement n° 2274/69/CEE).

Si le prix de seuil est supérieur au prix CAF Imperia, il est perçu un prélèvement dont le montant est égal à la différence entre ces deux prix. Lors de l'importation d'huile d'olive de la Grèce, pays associé, ce prélèvement est diminué d'un montant forfaitaire qui est de 0,500 UC (Règl. n° 162/66/CEE - art. 3). Ceci est également d'application pour les importations d'huile d'olive provenant de la Tunisie (Règl. (CEE) n° 2165/70 - art. 1 du Conseil), du Maroc (Règl. (CEE) n° 463/71 art. 1 du Conseil) et de l'Espagne (Règl. (CEE) n° 2164/70 art. 1 du Conseil).

Les prélèvements à percevoir sur les produits autres que l'huile d'olive non raffinée sont fixés sur la base du prélèvement ci-dessus au moyen de coefficients.

Il convient de déterminer les prélèvements de façon à assurer leurs mises en application au moins une fois par semaine (Règlement (CEE) n° 1775/69 - art. 8).

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements pour les Pays-Tiers, il faut se référer aux articles 13, 14, 15 et 16 du Règlement n° 136/66/CEE ainsi qu'aux Règlements n°s 166/66/CEE et 1775/69/CEE, pour le Maroc et la Tunisie aux Règlements (CEE) n°s 1466/69 et 1471/69.

Les prélèvements sont fixés pour :

1. Les produits entièrement obtenus en Grèce, et transportés directement de ce pays dans la Communauté.
2. Les produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté.
3. Les produits relevant des positions tarifaires 15.07 A I a) et 15.07 A I b) entièrement obtenus en Tunisie, au Maroc et directement transportés de l'un de ces pays dans la Communauté.
4. Les produits en provenance des pays tiers.

Les prélèvements sont calculés pour les produits des sous-positions reprises à l'annexe I du Règlement n° 166/66/CEE (sont exclus les postes 07.01 N I (a) et 07.03 A (I)) :

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
07.01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré ex N I Olives : (a) destinées à des usages autres que la production d'huile (1) (b) autres
07.03	Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate : A Olives : (I) destinées à des usages autres que la production d'huile (1) (II) autres
15.07	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées: (A) Huile d'olive : (I) ayant subi un processus de raffinage : (a) obtenue par le raffinage d'huile d'olive vierge, même coupée d'huile d'olive vierge (b) autre (II) autres
15.17	Résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales : (A) contenant de l'huile ayant les caractères de l'huile d'olive : (I) Pâtes de neutralisation (soapstocks) (II) autres
23.04	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, à l'exclusion des lies ou fèces : (A) Grignons d'olives et autres résidus de l'extraction de l'huile d'olive

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

A. Huile d'olive

Les prix ont été relevés sur les marchés italiens de Milano et de Bari pour différentes qualités. Lors de la comparaison entre les prix se rapportant aux mêmes qualités, il est nécessaire de tenir compte de la différence qui existe dans les conditions de livraison et les stades de commercialisation.

1. Places : Milano

Bari

2. Stade de commercialisation et conditions de livraison

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Qualité : Les différentes qualités d'huile sont reprises dans le tableau.

B. Autres huiles

Afin de pouvoir comparer l'évolution des prix d'huile d'olive avec d'autres sortes d'huiles, l'on a relevé sur le marché de Milano les prix :

- de l'huile d'arachide raffinée
- jusqu'au 31.12.1968 : huile de graines de lère qualité
- à partir du 1.1.1969 : huile de graines variées

N.B. Les prix quotés pour une journée déterminée sont valables pour la semaine mentionnée.

OLIVENÖLE

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Olivenölpreisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Gemäß der Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 4 (Amtsblatt vom 30.9.1966 - 9. Jahrgang Nr. 172) abgeändert durch Verordnung (EWG) Nr. 2554/70, setzt der Rat jährlich, auf Vorschlag der Kommission, vor dem 1. August für das gesamte folgende Wirtschaftsjahr, das vom 1. November bis zum 31. Oktober läuft, für die Gemeinschaft einen einheitlichen Erzeugerpreis, Marktrichtpreis, Interventionspreis und vor dem 1. Oktober einen Schwellenpreis für Olivenöl fest.

Erzeugerpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 5)

Dieser wird unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Marktrichtpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 6)

Dieser Preis wird so festgesetzt, daß die Olivenölherzeugung unter Berücksichtigung der Preise der konkurrierenden Erzeugnisse und insbesondere ihrer voraussichtlichen Entwicklung während des Wirtschaftsjahres sowie der Auswirkung der monatlichen Zuschläge auf den Olivenölpreis normal abgesetzt werden kann (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 9).

Interventionspreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 7)

Der Interventionspreis, der den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Marktrichtpreis liegenden Verkaufserlös gewährleistet, ist gleich dem Marktrichtpreis abzüglich eines Betrages, der ausreicht, um diese Schwankungen und die Beförderung des Olivenöls von den Erzeugungs- in die Verbrauchergebiete zu ermöglichen.

Schwellenpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 8)

Der Schwellenpreis wird so festgesetzt, daß der Abgabepreis für das angeführte Erzeugnis an dem festgestellten Grenzübergangsort dem Marktrichtpreis entspricht (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 13, Abs. 2). Als Grenzübergangsort der Gemeinschaft ist Imperia festgesetzt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 3).

B. Qualität (Standard)

Der Erzeugerpreis, der Marktrichtpreis, der Interventionspreis und der Schwellenpreis betreffen mittelfines Jungfernöl, dessen Gehalt an freien Fettsäuren, ausgedrückt in Ölsäure, drei Gramm auf hundert Gramm beträgt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 2).

II. ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

Die Verordnung über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Öle und Fette ist am 10. November 1966 inkraft getreten. In Anwendung dieser Verordnung wurden Abschöpfungen sowohl für Olivenöle als auch für einige olivenöhlhaltige Erzeugnisse erhoben.

Für die Festsetzung von Abschöpfungen werden Preise für Einfuhren von nicht raffinierten Olivenölen in die Gemeinschaft in Betracht gezogen - CIF-Preise oder Frei-Grenze-Preise - Imperia -, je nachdem, ob das Öl aus Drittländern oder aus Griechenland kommt. Die Preise für andere Qualitäten als die der Standardqualität werden in diese umgerechnet mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten (Anhang zur Verordnung Nr. 2274/69/EWG).

Wenn der Schwellenpreis höher ist als die Preise CIF Imperia, wird eine Abschöpfung erhoben, deren Betrag dem Unterschied zwischen diesen beiden Preisen entspricht. Dagegen wird bei der Einfuhr von Olivenöl aus Griechenland, einem assoziierten Land, diese Abschöpfung um einen Pauschalbetrag von 0,500 RE verringert (Verordnung Nr. 162/66/EWG - Art. 3).

Diese ist ebenso anwendbar für Einfuhren von Olivenölen aus Tunesien (Verordnung Nr. 2165/70 Art. 1 des Rates), aus Marokko (Verordnung Nr. 463/71/EWG - Art. 1 des Rates) und aus Spanien (Verordnung Nr. 2164/70/EWG - Art. 1 des Rates).

Die zu erhebenden Abschöpfungen für andere Produkte als nicht raffiniertes Olivenöl werden festgesetzt auf Basis der oben erwähnten Abschöpfungen mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten.

Die Abschöpfungen müssen so festgestellt werden, daß ihre Anwendung wenigstens einmal wöchentlich gesichert ist.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen für Drittländer betrifft, wird auf die Artikel 13, 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 136/66/EWG, sowie auf die Verordnung Nr. 166/66/EWG und Nr. 1775/69/EWG hingewiesen. Für Marokko und Tunesien auf die Verordnungen (EWG) Nr. 1466/69 und Nr. 1471/69.

Die Abschöpfungen werden festgesetzt für :

1. Vollständig in Griechenland und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse.
2. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind.
3. Erzeugnisse der Tarifstellen 15.07 A I a) und 15.07 A I b), die vollständig in Tunesien oder Marokko erhalten und unmittelbar in eines der zur Gemeinschaft gehörenden Länder befördert werden.
4. Erzeugnisse aus Drittländern.

Die Abschöpfungen werden für folgende, in der Verordnung Nr. 166/66/EWG aufgenommene Tarifstellen berechnet (mit Ausnahme von den Stellen 07.01 N I (a) und 07.03 A (I)):

Tarifnummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
07.01	Gemüse und Küchenkräuter, frisch oder gekühlt : N I Oliven : (a) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1) (b) andere
07.03	Gemüse und Küchenkräuter, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt, jedoch nicht zum unmittelbaren Genuß besonders zubereitet : A Oliven : (I) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1) (II) andere
15.07	Fette pflanzliche Öle, flüssig oder fest roh, gereinigt oder raffiniert : Olivenöl (I) raffiniert : (a) durch Raffinieren von Jungferföl gewonnen, auch mit Jungferföl verschnitten (b) anderes (II) anderes
15.17	Rückstände aus der Verarbeitung von Fettstoffen oder von tierischen oder pflanzlichen Wachsen : (A) Öl enthaltend, das die Merkmale von Olivenöl aufweist : (I) Soapstock (II) andere
23.04	Ölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, ausgenommen Öldrass : (A) Olivenölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung von Olivenöl

(1) Die Zulassung zu diesem Unterabsatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

III. PREISE AUF DEM INLANDSMARKT

A. Olivenöle

Die Preise sind auf den italienischen Märkten Milano und Bari für verschiedene Qualitäten erhoben worden.

Beim Vergleich der Preise, die sich auf die gleichen Qualitäten beziehen, muß der Unterschied berücksichtigt werden, der zwischen den Lieferbedingungen und den Handelsstufen besteht.

1. Orte : Milano

Bari

2. Handelsstufen und Lieferbedingungen

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Qualität:siehe Tabellen

B. Andere Öle

Um die Entwicklung der Preise von Olivenöl mit anderen Ölsorten vergleichen zu können, hat man auf dem Mailänder Markt folgende Preise festgestellt :

- Erdnußöl raffiniert
- bis 31.12.1968 : Saatenöl 1. Qualität
- von 1.1.1969 : gemischtes Saatenöl

P.S. Die für einen bestimmten Tag notierten Preise gelten für die aufgezählte Woche.

OLIO D'OLIVA

Spiegazioni relative ai prezzi dell'olio d'oliva (prezzi fissati e prezzi di mercato) ed ai prelievi che figurano nella presente pubblicazione.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

A norma del regolamento n. 136/66/CEE - art. 4 (Gazzetta Ufficiale del 30.9.1966 - 9° anno n.172) modificato dal regolamento n. CEE/2554/70, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la successiva campagna di commercializzazione che si estende dal 1° novembre al 31 ottobre, un prezzo indicativo alla produzione, un prezzo indicativo di mercato, un prezzo d'intervento e anteriormente al 1° ottobre un prezzo d'entrata, unici per la Comunità.

Prezzo indicativo alla produzione (regolamento n. 136/66/CEE - art. 5)

Questo prezzo è fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

Prezzo indicativo di mercato (regolamento n. 136/66/CEE - art.6)

Questo prezzo è fissato ad un livello che permetta il normale smercio della produzione di olio d'oliva, tenuto conto dei prezzi dei prodotti concorrenti ed in particolare delle prospettive della loro evoluzione durante la campagna di commercializzazione, nonché dell'incidenza sul prezzo dell'olio d'oliva delle maggiorazioni mensili (regolamento n. 136/66/CEE - art.9)

Prezzo d'intervento (regolamento n. 136/66/CEE - art.7)

Il prezzo d'intervento, che garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite ad un prezzo che si avvicini il più possibile, tenuto conto delle variazioni del mercato, al prezzo indicativo di mercato, è pari al prezzo indicativo di mercato diminuito di un ammontare tale da rendere possibile le suddette variazioni e l'avviamento dell'olio d'oliva dalle zone di produzione alle zone di consumo.

Prezzo d'entrata (regolamento n. 136/66/CEE - art.8)

Il prezzo d'entrata è fissato in modo che il prezzo di vendita del prodotto importato raggiunga, nel luogo di transito di frontiera (regolamento n.136/66/CEE - art.13 - paragrafo 2), il livello del prezzo indicativo di mercato. Il luogo di transito di frontiera è fissato ad Imperia (regolamento n. 165/66/CEE - art.3).

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo alla produzione, il prezzo indicativo di mercato, il prezzo d'intervento e il prezzo d'entrata si riferiscono all'olio d'oliva vergine semifino, il cui contenuto in acidi grassi liberi, espresso in acido oleico, è di 3 grammi per 100 grammi (regolamento n.165/66/CEE - art. 2).

II. PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

Il regolamento relativo all'attuazione di una organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi è entrato in vigore il 10 novembre 1966. Per l'applicazione di tale regolamento è stato stabilito un sistema di prelievi per l'olio d'oliva nonché per alcuni prodotti contenenti olio di oliva.

Per la fissazione del prelievo si prendono in considerazione i prezzi all'importazione nella Comunità dell'olio d'oliva che non ha subito un processo di raffinazione, CIF o Franco Frontiera - Imperia, a secondo che l'olio provenga dai paesi terzi o dalla Grecia. I prezzi delle qualità diverse dalla qualità tipo sono convertiti nel prezzo di quest'ultima mediante i coefficienti d'equivalenza (allegato del regolamento n. 2274/69/CEE).

Se il prezzo di entrata è superiore al prezzo CIF Imperia, è riscosso un prelievo di ammontare pari alla differenza tra questi due prezzi. All'atto dell'importazione dell'olio d'oliva dalla Grecia, paese associato, questo prelievo è diminuito dell'ammontare forfettario fissato a 0,500 UC (regolamento n.162/66/CEE - art. 3).

Questo è ugualmente applicabile per le importazioni d'olio d'oliva provenienti dalla Tunisia (regolamento n.2165/70 - art. 1 del Consiglio), dal Marocco (regolamento n. 463/71 - art. 1 del Consiglio) e dalla Spagna (regolamento n.2164/70 - art. 1 del Consiglio).

I prelievi da riscuotere sui prodotti diversi dall'olio d'oliva non raffinato sono fissati sulla base del predetto prelievo mediante coefficienti.

Conviene determinare i prelievi in modo che la loro applicazione sia assicurata almeno una volta per settimana (regolamento n. 1775/69/CEE - art. 8).

Per quanto riguarda il calcolo dei diversi prelievi, bisogna riferirsi per i paesi terzi agli articoli 15 e 16 del regolamento n. 136/66/CEE come ai regolamenti n. 166/66/CEE e n. 1775/69/CEE e per il Marocco e la Tunisia ai regolamenti n. 1466/69/CEE e 1471/69/CEE.

I prelievi sono fissati per:

1. i prodotti interamente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità;
2. i prodotti che non sono interamente ottenuti in Grecia e non sono direttamente trasportati da questo Paese nella Comunità;
3. i prodotti, secondo le voci tariffarie 1507 A I a) e 1507 A I b), interamente ottenuti in Tunisia, nel Marocco e direttamente trasportati da uno di questi paesi nella Comunità;
4. i prodotti in provenienza dai paesi terzi.

I prelievi sono calcolati per i prodotti di cui alle sottovoci dell'allegato I del regolamento n.156/66/CEE (sono escluse le sottovoci 07.01 N I (a) e 07.03 A (I)):

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
07.01	Ortaggi e piante mangerecce, freschi o refrigerati: N. I Olive: a. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1) b. altre
07.03	Ortaggi e piante mangerecce, presentati immersi in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato: A. Olive: I. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1) II. altre
15.07	Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati: A. Olio d'oliva: I. che ha subito un processo di raffinazione: a) ottenuto dalla raffinazione d'olio d'oliva vergine, anche mescolato ad olio d'oliva vergine b) altro II. altri
15.17	Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali: A. contenenti olio avente i caratteri dell'olio d'oliva: I. paste di saponificazione (soapstocks) II. altri
23.04	Pannelli, sansi di olive ed altri residui dell'estrazione degli oli vegetali, escluse le morchie o fecce: A. Sansi di olive ed altri residui dell'estrazione dell'olio d'oliva

(1) Sono ammesse in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

A. Olio d'oliva

I prezzi sono stati rilevati sui mercati italiani di Milano e di Bari per qualità differenti.

Al momento del confronto tra prezzi riferentisi alle stesse qualità, è necessario tener conto della differenza che esiste nelle condizioni di consegna e nella fase di commercio.

1. Piazza : Milano

Bari

2. Fase di commercio e condizioni di consegna

Milano: per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari: per merce grezza alla produzione.

3. Qualità: Le diverse qualità d'olio sono riprese nella tabella.

B. Altri olii

Al fine di confrontare l'evoluzione dei prezzi dell'olio d'oliva con altre qualità d'olio, si sono rilevati sul mercato di Milano i prezzi:

- dell'olio di arachide raffinato
- fino al 31.12.1968: olio di semi di Ia qualità
- a partire dal 1.1.1969: olio di semi vari

N.B. I prezzi registrati in un determinato giorno sono validi per le settimane menzionate.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende olijfolieprijsen (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en de invoerheffingen.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op Verordening nr. 136/66/EEG - Art.4 (Publicatieblad dd.30.9.1966 - 9e jaargang - nr.172), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.2554/70, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1. augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot en met 31 oktober, voor de Gemeenschap een productierichtprijs, een marktrichtprijs, een interventieprijs en vóór 1 oktober een drempelprijs vast.

Productierichtprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.5)

Deze wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak de in de Gemeenschap noodzakelijke produktieomvang te handhaven.

Marktrichtprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.6)

Deze prijs wordt op een zodanig peil vastgesteld, dat een normale afzet van de olijfolieproduktie mogelijk is, rekening houdend met de prijzen van de concurrerende produkten en met name met de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de loop van het verkoopseizoen, alsmede met de invloed op de olieprijs van de staffeling van de prijzen (Verordening nr.136/66/EEG - Art.9).

Interventieprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.7)

De interventieprijs, welke de producenten waarborgt dat zij kunnen verkopen tegen een prijs die, rekening houdend met de prijsschommelingen op de markt, de marktrichtprijs zo veel mogelijk benadert, is gelijk aan de marktrichtprijs, verminderd met een bedrag dat groot genoeg is om die schommelingen alsmede het vervoer van de olijfolie van de produktie- naar de verbruiksgebieden mogelijk te maken.

Drempelprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.8)

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld, dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt in de vastgestelde plaats van grensoverschrijding (Verordening nr.136/66/EEG - Art.13 - Lid 2) op het niveau van de marktrichtprijs ligt. Als plaats van grensoverschrijding werd Imperia vastgesteld (Verordening nr.165/66/EEG - Art.3).

B. Kwaliteit (standaard)

De productierichtprijs, de marktrichtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs hebben betrekking op halfijne olijfolie verkregen bij de eerste persing, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3 gram per 100 gram bedraagt (Verordening nr.165/66/EEG - Art.2).

II. HEFFINGEN BIJ INVOER

De EEG-marktregeling voor oliën en vetten is per 10.11.1966 van kracht geworden. Ter uitvoering hiervan wordt op de invoer van olijfolie en aanverwante produkten, indien nodig, een systeem van invoerheffingen toegepast. Hierbij wordt uitgegaan van de invoerprijzen van niet-geraffineerde olijfolie in de Gemeenschap op basis CIF- of Frano-grens-Imperia, al naar gelang de olie afkomstig is uit Derde landen of uit Griekenland. De prijzen voor andere kwaliteiten dan de standaardkwaliteit worden met behulp van gelijkwaardigheidscoëfficiënten op de standaardkwaliteit omgerekend (bijlage bij de Verordening nr.2274/69/EEG).

Indien de drempelprijs hoger is dan de invoerprijs-Imperia, wordt het verschil overbrugd door een invoerheffing die gelijk is aan het verschil, waarop bij invoer uit Griekenland, als geassocieerd land van de Gemeenschap een forfaitair bedrag (0,500 RE) in mindering wordt gebracht (Verordening nr.162/66/EEG - Art.3).

Dit is insgelijks van toepassing voor de invoer van olijfolie komende uit Tunesië (Verordening nr.2165/70 - Art.1 van de Raad), uit Marokko (Verordening nr.463/71 - Art.1 van de Raad) en uit Spanje (Verordening nr. 2164/70 - Art.1 van de Raad).

De heffingen op andere dan niet-geraffineerde produkten worden met behulp van coëfficiënten vastgesteld op basis van de hiervoor genoemde heffingen.

De heffingen worden zodanig vastgesteld dat hun toepassing minstens eenmaal per week verzekerd is (Verordening (EEG) - Nr. 1775/69 - Art.8).

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij bovendien nog verwezen, voor wat Derde landen betreft, naar Verordening nr.136/66/330 - Art.13, 14, 15 en 16 evenals naar Verordening nrs.166/66(EEG) en 1775/69 (EEG), voor Marokko en Tunesië naar Verordeningen (EEG) nrs.1466/69 en 1471/69.

De heffingen worden vastgesteld voor :

1. Geheel en al in Griekenland voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
2. Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
3. Opgenomen onder tariefposten 15 07 A I a) en 15 07 A I b) geheel en al uit in Tunesië en in Marokko geoogste olijven en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
4. Produkten afkomstig uit derde landen.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld : N I Olijven : (a) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1) (b) andere
07.03	Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie : A Olijven : (I) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1) (II) andere
15.07	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd : (A) Olijfolie : (I) welke aan een raffinageproces onderworpen is geweest : (a) verkregen bij raffinage van olijfolie, verkregen bij eerste persing, zelfs versneden met olijfolie verkregen bij eerste persing (b) andere (II) andere
15.17	Afvalfen afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van dierlijke of plantaarige was : (A) welke olie bevatten die de kenmerken van olijfolie heeft : (I) Soapstocks (II) andere
23.04	Perskoeken, ook die van olijven, en andere bij de winning van plantaardige oliën verkregen afvalfen, met uitzondering van droesem of bezinksel : (A) Perskoeken van olijven en andere bij de winning van olijfolie verkregen afvalfen

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

A. Olijfolie

Opgenomen werden Italiaanse marktprijzen voor diverse olijfoliesoorten op de markten van Milano en Bari. Bij een vergelijk tussen prijzen die betrekking hebben op dezelfde kwaliteit, dient rekening gehouden met de verschillen die bestaan in leveringsvoorwaarden en handelsstadia.

1. Plaatsen : Milano
Bari

2. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leala, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Kwaliteit : De kwaliteiten van de diverse olijfoliesoorten zijn op de desbetreffende tabel opgenomen.

B. Andere oliën

Teneinde de ontwikkeling van de prijzen van olijfolie te kunnen vergelijken met die van andere oliesoorten werden voor de markt van Milano eveneens de prijzen opgenomen van :

- geraffineerde grondnotenolie
- tot 31.12.1968 : zaadoliën van de 1^e kwaliteit
- vanaf 1.1.1969 : gemengde zaadoliën

N.B. De op een bepaalde dag tot stand gekomen prijzen zijn opgenomen als geldend voor de aangegeven week.

OLIVE OIL

EXPLANATORY NOTE ON THE OLIVE OIL PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION.

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Article 4 of Regulation No 136/66/EEC (Official Journal No 172, 30 September 1966) as amended by Regulation (EEC) No 2554/70, and before 1 August of each year, the Council, acting on a proposal from the Commission, fixes for the following marketing year, which runs from 1 November to 31 October, a production target price, a market target price and an intervention price, and before 1 October a threshold price, for olive oil for the Community.

Production target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 5)

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep the Community production at the required level.

Market target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 6)

This price is fixed at a level which will permit normal marketing of olive oil produced, account being taken of prices for competing products and in particular of the probable trend of these prices during the marketing year and the incidence of the monthly increases on prices for olive oil (Regulation No 136/66/EEC, Article 9)

Intervention price (Regulation No 136/66/EEC, Article 7)

The intervention price, which guarantees that producers will be able to sell their produce at a price which, allowing for market fluctuations, is as close as possible to the market target price, is equal to the market target price reduced by an amount large enough to allow for these fluctuations and for the transport of olive oil from production areas to consumption areas.

Threshold price (Regulation No 136/66/EEC, Article 8)

The threshold price is fixed in such a way that the selling price for the imported product at the frontier crossing point (Regulation No 136/66/EEC, Article 13 (2)), is the same as the market target price. The frontier crossing point is Imperia (Regulation No 165/66/EEC, Article 3).

B. Standard quality

The production target price, market target price, intervention price and threshold price relate to semi-fine virgin olive oil with a free fatty acid content, expressed as oleic acid, of 3 grammes per 100 grammes (Regulation No 165/66/EEC, Article 2).

II. IMPORT LEVIES

The Regulation establishing a common organization of the market in oils and fats entered into force on 10 November 1966. Pursuant to this Regulation, a system of levies is applied to olive oil and certain products containing olive oil.

The levy is based on the import prices into the Community of unrefined olive oil, c.i.f. or free-at-frontier (Imperia) depending on whether the oil originates in non-member countries or in Greece. Prices for qualities other than the standard quality are converted into prices for the standard quality by means of coefficients of equivalence (Annex to Regulation (EEC) No 2274/69).

If the threshold price is higher than the c.i.f. Imperia price, a levy is charged equal to the difference between these two prices. For olive oil imported from Greece, an associated country, this levy is reduced by 0.500 u.a. (Regulation No 162/66/EEC, Article 3). The same applies to imports of olive oil from Tunisia (Council Regulation (EEC) No 2165/70, Article 1), Morocco (Council Regulation (EEC) No 463/71, Article 1), and Spain (Council Regulation (EEC), No 2164/70, Article 1).

Levies to be charged on products other than unrefined olive oil are calculated from the above mentioned levy with the help of coefficients. Levies must be fixed in such a way as to ensure that they are applied at least once a week (Regulation (EEC) No 1775/69, Article 8). Rules for calculating levies on various imports from third countries are contained in Articles 13, 14, 15 and 16 of Regulation No 136/66/EEC and in Regulations No 166/66/EEC and (EEC) No 1775/69 for Morocco and Tunisia in Regulations (EEC) No 1466/69 and (EEC) No 1471/69.

Levies are fixed for :

1. Products produced entirely in Greece and transported direct from that country to the Community.
2. Products not produced entirely in Greece or not transported direct from that country to the Community.
3. The products falling within subheadings Nos 15.07 A I (a) and 15.07 A I (b) produced entirely in Tunisia or Morocco and transported direct from one of these countries to the Community.
4. Products imported from third countries.

Levies are calculated for products falling within the subheadings listed in Annex I to Regulation No 166/66/EEC (excluding subheadings 07.01 N I (a) and 07.03 A (I)):

CCT heading No.	Description
07.01	Vegetables, fresh or chilled : ex N.I. Olives : (a) For uses other than the production of oil (1) (b) Other
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption : A.Olives : (I) For uses other than the production of oil (1) (II) Other
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified : A. Olive oil : (I) Having undergone a refining process : (a) Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil (b) Other (II) Other
15.17	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes : A. Containing oil having the characteristics of olive oil : (I) Soapstocks (II) Other
23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils : A. Oil-cake and other residues resulting from the extraction of olive oil

(1) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

A. Olive oil

The prices have been recorded on the Milan and Bari markets for different qualities. When comparing prices relating to the same qualities, allowance must be made for differences in delivery conditions and marketing stages.

1. Markets : Milano
Bari

2. Marketing stage and delivery conditions

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Quality : The various qualities of oil are shown in the table.

B. Other oils

To make it possible to compare price trends for olive oil with price trends for other oils, the following prices have been recorded on the Milan market :

- price for refined groundnut oil
- until 31 December 1968 : first quality seed oil
- from 1 January 1969 : oil of various seeds

N.B. Prices quoted for a given day are valid for the week indicated.

OLIVENOLIE

FORKLARINGER TIL DE I DENNE PUBLIKATION ANFOERTE PRISER FOR OLIVENOLIE (FASTSATTE PRISER OG MARKEDSPRISER) OG IMPORTAFGIFTER.

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 4 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966 - 9 aargang nr. 172) ændret ved forordning (EOEF) nr. 2554/70 fastsætter Raadet årligt inden 1. august for hele det følgende produktionsår, der løber fra 1. november til 31. oktober, på Kommissionens forslag en producentindikativpris, markedsindikativpris, interventionspris og inden 1. oktober en taerskelpris for olivenolie for Fællesskabet.

Producentindikativpris (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 5)

Denne fastsættes på et for producenten rimeligt niveau under hensyntagen til nødvendigheden af at opretholde det nødvendige produktionsvolumen inden for Fællesskabet.

Markedsindikativpris (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 6)

Denne pris fastsættes saaledes, at produktionen af olivenolie under hensyntagen til de konkurrerende produkters priser særlig til deres antagelige udvikling i løbet af produktionsåret samt til virkningen af de månedlige tillæg til olivenolieprisen normalt kan afsættes (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 9).

Interventionspris (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 7)

Interventionsprisen, der sikrer producenterne et salgsprovenu, der under hensyntagen til svingningerne på markedet ligger saa tæt ved markedsindikativprisen som muligt, er lig med markedsindikativprisen med fradrag af et beløb, der er tilstrækkeligt til at muliggøre disse svingninger og olivenoliens transport fra produktions- til forbrugerområderne.

Taerskelpris (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 8)

Taerskelprisen fastsættes saaledes, at salgsprisen for det indførte produkt på grænseovergangsstedet svarer til markedsindikativprisen (forordning nr. 136/66/EOEF - artikel 13, stk. 2). Som Fællesskabets grænseovergangssted er fastsat Imperia (forordning nr. 165/66/EOEF - artikel 3).

B. Kvalitet (standard)

Producentens indikativpris, markedsindikativprisen, interventionsprisen og taerskelprisen vedrører mellemfin jomfruolie, hvis indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, er på 3 gram pr. 100 gram (forordning nr. 165/66/EOEF - artikel 2).

II. IMPORTAFGIFTER

Forordningen om gennemførelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer trædte i kraft den 10 november 1966. I henhold til denne forordning opkræves der importafgifter saavel for olivenolie som for nogle olivenolieholdige produkter.

Ved fastsættelsen af importafgifterne tages priserne for indførsel af ikke raffineret olivenolie til Fællesskabet i betragtning - CIF priser eller frako grænse - Imperia -, alt efter som olien kommer fra tredjelande fra Grækenland. Priserne for andre kvaliteter end standardkvaliteten omregnes til sidstnævnte priser ved hjælp af udligningskoefficienter (bilag til forordning nr. 2274/69/EOEF).

Near taerskelprisen er højere end priserne CIF Imperia, opkræves en importafgift, der svarer til forskellen mellem disse to priser. Ved indførsel af olivenolie fra Grækenland, et associeret land, fradrages fra denne importafgift et fikseret beløb på 0,500 RE (forordning nr. 162/66/EOEF - artikel 3). Denne anvendes ligeledes ved indførsel af olivenolie fra Tunesien (Raadets forordning nr. 2165/70 - artikel 1), fra Marokko (Raadets forordning nr. 463/71/EOEF - artikel 1) og fra Spanien (Raadets forordning nr. 2164/70/EOEF - artikel 1).

De importafgifter, der skal opkræves for andre produkter end ikke raffineret olivenolie fastsættes på grundlag af ovennævnte importafgifter ved hjælp af udligningskoefficienter. Importefgifterne må fastsættes saaledes, at det sikres, at de anvendes mindst en gang om ugen (forordning (EOEF) nr. 1775/69 - artikel 8).

Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter for tredjelande henvises til artikel 13, 14, 15 og 16 i forordning nr. 136/66/EOEF, samt til forordning nr. 166/66/EOEF og nr. 1775/69/EOEF, for Marokkos og Tunesiens vedkommende til forordning (EOEF) nr. 1466/69 og nr. 1471/69.

Importafgifterne fastsættes for :

1. Produkter, som i deres helhed er fremstillet i Grækenland og transporteret direkte fra dette Land til Fællesskabet.
2. Produkter, der ikke i deres helhed er fremstillet i Grækenland eller ikke er transporteret direkte fra dette Land til Fællesskabet.
3. Produkter henhørende under pos. 15.07 A I a) og 15.07 A I b), der i deres helhed er fremstillet i Tunesien eller Marokko og transporteret direkte til et af landene i Fællesskabet.
4. Produkter fra tredjelande.

Importafgifterne beregnes for følgende i forordning nr. 166/66/EOEF anførte positioner (med undtagelse af pos. 07.01 N I (a) og 07.03 A (I)) :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.01	Groentsager, friske eller koelede: NI Oliven : (a) Ikke til fremstilling af olie (1) (b) I andre tilfælde
07.02	Groentsager, foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverede opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortaering: A Oliven: (I) Ikke til fremstilling af olie (1) (II) I andre tilfælde
15.07	Vegetabiliske fedtstoffer og vegetabiliske fede olier, raa, rønsede eller raffinerede: (A) Olivenolie: (I) Raffineret: (a) Fremkommet ved raffinering af jomfruolie, ogsaa blandet med jomfruolie (b) I andre tilfælde (II) Andre varer
15.17	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks: (A) Med indhold af olie, der har karakter af olivenolie: (I) Sæbefod (soapstock) (II) Andre varer
23.04	Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af vegetabiliske olier (undtagen restprodukter fra rensning af olier): (A) Olier og andre restprodukter fra udvinding af olivenolie

(1) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

III. PRISER PÅ HJEMMEARKEDET

A. Olivenolie

Priserne opkræves på de italienske markeder Milano og Bari for forskellige kvaliteter. Ved sammenligning af de priser, som gælder for de samme kvaliteter, må der tages hensyn til den forskel, der er mellem leveringsbetingelserne og omsætningsleddene.

1. Steder : Milano
Bari

2. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Milano : per vegone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Kvalitet : Se tabeller

B. Andre olier

For at kunne sammenligne prisudviklingen for olivenolie med andre oliesorter har man på markedet i Milano konstateret følgende priser :

- jordnøddolie raffineret
- indtil 31.12.1968 : frøolie 1. kvalitet
- fra 1.1.1969 : blandet frøolie

P.S. De for en bestemt dag noterede priser for den omtalte uge.

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX FIXES COMMUNAUTAIRES
FESTGESETZTE GEMEINSCHAFTLICHE PREISE
FIXED COMMUNITY PRICES
PREZZI FISSATI COMUNITARI
VASTGESTELDE GEMEENSCHAPPELIJKE PRIJZEN
FASISATTE PAELLESSKABSPRIJZEN

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEN EN VETTEN
FEDT INHOLD

/ 100 kg

Monnaie Geldeinheit Currency Moneta Valuta Valuta	1974		1975										Ø
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

Prix indicatif à la production - Erzeugerpreis - Production target price

Prezzo indicativo alla produzione - Produktierichtpreis - Producentindikatvriser

UC-RE	144,03	144,03	→	→	→	→	→											144,03
Fb/Flux	7201,5	7201,5	→	→	→	→	→											
Dkr	1091,50	1091,50	→	→	→	→	→											
Dm	527,15	527,15	→	→	→	→	→											
Ff	799,97	799,97	→	→	→	→	→											
Lit	119,977	119,977	→	→	→	→	→											
Hfl	495,97	495,97	→	→	→	→	→											
£/Angl.	71,825	71,825	→	→	→	→	→											
£/Irl.	73,918	73,918	→	→	→	→	→											

Prix indicatif de marché - Markttrichtpreis - Market target price

Prezzo indicativo di mercato - Markttrichtpreis - Markedsindikatvriser

UC-RE	101,860	101,860	102,610	103,360	104,110	104,860	105,610	106,360	107,110	107,860	108,610	109,360	105,298
Fb/Flux	5093,0	5093,0	5130,5	5168,0	5168,0	5205,3	5242,5						
Dkr	771,93	771,93	777,61	783,29	788,98	794,66	800,35						
Dm	372,81	372,81	375,55	378,30	372,58	375,27	377,95						
Ff	565,75	565,75	569,92	574,08	586,47	590,69	594,92						
Lit	84,849	84,849	85,474	86,099	89,222	89,865	90,508						
Hfl	350,76	350,76	353,34	355,92	355,93	358,49	361,05						
£/Angl.	50,795	50,795	51,169	51,543	53,069	53,451	53,834						
£/Irl.	52,276	52,276	52,661	53,046	55,928	56,331	56,733						

Prix d'intervention - Interventionspreis - Intervention price

Prezzo d'intervento - Interventieprijs - Interventionspriser

UC-RE	94,610	94,610	95,360	96,110	96,860	97,610	98,360	99,110	99,860	100,610	101,360	102,100	98,048
Fb/Flux	4730,5	4730,5	4768,0	4805,5	4808,1	4845,4	4882,6						
Dkr	716,98	716,98	722,67	728,35	734,04	739,72	745,40						
Dm	346,27	346,27	349,02	351,76	346,64	349,32	352,00						
Ff	525,48	525,48	529,65	533,81	545,63	549,85	554,08						
Lit	78,810	78,810	79,435	80,060	83,009	83,652	84,295						
Hfl	325,79	325,79	328,38	330,96	331,14	333,70	336,27						
£/Angl.	47,130	47,180	47,554	47,928	49,374	49,756	50,138						
£/Irl.	48,555	48,555	48,940	49,325	52,033	52,436	52,839						

Prix de seuil - Schwellenpreis - Threshold price

Prezzo d'entrata - Drempelprijs - Taerskelpriser

UC-RE	99,860	99,860	100,610	101,360	102,110	102,860	103,610	104,360	105,110	105,860	106,610	107,360	103,298
Fb/Flux	4993,0	4993,0	5030,5	5068,0	5068,7	5106,0	5143,2						
Dkr	756,77	756,77	762,45	768,14	773,82	779,50	785,19						
Dm	365,49	365,49	368,23	370,98	365,42	368,11	370,79						
Ff	554,64	554,64	558,81	562,97	575,20	579,43	583,65						
Lit	83,185	83,183	83,808	84,433	87,508	88,151	88,794						
Hfl	343,87	343,87	346,45	349,04	349,09	351,65	354,22						
£/Angl.	49,798	49,798	50,172	50,546	52,050	52,432	52,814						
£/Irl.	51,250	51,250	51,625	52,019	54,853	55,256	55,659						

Taux valables au 1.11.1974 :

100 UC/RE = 5000,00 Fb/Flux
757,831 Dkr
366,000 Dm
555,419 Ff
83300,0 Lit
344,353 Hfl
49,8679 £/Angl.
51,3215 £/Irl.

Taux valables au 3.3.75 :

100 UC/RE = 4964,00 Fb/Flux
757,831 Dkr
357,873 Dm
563,317 Ff
85,700 Lit
341,874 Hfl
50,9741 £/Angl.
53,7198 £/Irl.

PRELEVEMENTS APPLICABLES AUX IMPORTATIONS, EN UC/100 KG
 ANWENDBARE EINFUHRABSCHÜFFUNGEN, IN RE/100 KG
 LEVIES ON IMPORTS, IN UA/100 KG
 PRELIEVI APPLICABILI ALLE IMPORTAZIONI, IN UC/100 KG
 BEFFINGEN VAN TOEPASSING OP DE GEREALISEERDE INVOEREN, IN RE/100 KG
 INDYVISELSAFOJTER, DERFINDER ANVENDELSE PÅ INDYVISEL, I RE/100 KG

Avril 1975

No. de tarif douanier commun Nr. des Gemeinsamen Zolltarife COT heading No. No. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanietarief Positie in den families toelsterif	Produits entièrement obtenus dans l'un de ces pays et transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté Vollständig in einem dieser Länder gewonnen und aus einem dieser Länder unmittelbar in die Gemeinschaft befördert Erzeugnisse Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community Prodotti totalmente ottenuti in uno di questi paesi e trasportati direttamente da uno di questi paesi nella Comunità Schiel en al in een dazze landen voortgebrachte producten die rechtstreeks van een dazze landen naar de Gemeenschap worden vervoerd Varer, der udvalskende er freestillet i et af disse lande og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet			Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind. Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community. Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità. Producten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd Varer, der ikke udvalskende er freestillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte derfra til Fællesskabet								PAYS TIERS DRETLÄNDER TILRD COUNTRIES PÄSEI TERZI DERE LANDE TREDJELANDE												
	GRÈCE	MAROC	TURISIE	1	6	7	13	14	20	21	27		28	4	1	6	7	13	14	20	21	27	28	4
07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200
15.07 A I b)	0	0	0	0	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Ø Mensuelle

No. de tarif douanier commun Nr. des Gemeinsamen Zolltarife COT heading No. No. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanietarief Positie in den families toelsterif	Produits entièrement obtenus dans l'un de ces pays et transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté Vollständig in einem dieser Länder gewonnen und aus einem dieser Länder unmittelbar in die Gemeinschaft befördert Erzeugnisse Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community Prodotti totalmente ottenuti in uno di questi paesi e trasportati direttamente da uno di questi paesi nella Comunità Schiel en al in een dazze landen voortgebrachte producten die rechtstreeks van een dazze landen naar de Gemeenschap worden vervoerd Varer, der udvalskende er freestillet i et af disse lande og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet			Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind. Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community. Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità. Producten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd Varer, der ikke udvalskende er freestillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte derfra til Fællesskabet								PAYS TIERS DRETLÄNDER TILRD COUNTRIES PÄSEI TERZI DERE LANDE TREDJELANDE												
	GRÈCE	MAROC	TURISIE	0	0	0	0	0	3,200	6,000	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I b)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) Le prélevement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) no. 2165/70 et 483/71 du Conseil et les règlements (CEE) no. 2495/71 et 2897/71 de la Commission.
 (2) Le prélevement perçu à l'importation de l'huile d'olive autre que celle ayant subi un processus de raffinage, entièrement obtenue en Espagne ou en Turquie et transportée directement de l'un de ces pays dans la Communauté, est défini par les règlements (CEE) no. 2164/70 et 1225/71 du Conseil.
 (1) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 2165/70 und 483/71 des Rates und durch die Verordnungen (EWG) Nr. 2495/71 und 2897/71 der Kommission.
 (2) Die zu erhebende Abschöpfung auf andere als raffiniertes Olivenöl, das vollständig in Spanien oder in der Türkei gewonnen und unmittelbar von einem dieser Länder in die Gemeinschaft befördert wurde, ist bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 2164/70 und 1225/71 des Rates.
 (1) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No. 2165/70 and (EEC) No. 483/71 and in Commission Regulations (EEC) No. 2495/71 and (EEC) No. 2897/71.
 (2) The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No. 2164/70 and (EEC) No. 1225/71.
 (1) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) no. 2165/70 e 483/71 del Consiglio e dai regolamenti (CEE) no. 2495/71 e 2897/71 della Commissione.
 (2) Il prelievo riscosso all'importazione di olio d'oliva diverso da quello sottoposto ad un processo di raffinazione, interamente ottenuto in Spagna o in Turchia e trasportato direttamente da uno di questi paesi nella Comunità, è definito nei regolamenti (CEE) n. 2164/70 e n. 1225/71 del Consiglio.
 (1) De te innen heffing bij invoer van andere olijfolie dan die welke een raffinageproces heeft ondergaan, die geheel in Spanje of in Turkije is bereid en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 2164/70 en 1225/71 van de Raad.
 (2) Een aftocht, die opkomend uit importen van andere olijfolie dan die, die herkomstig een raffinageproces, en een er freestillet uitblikende i Spanien eller i Tyrkiet og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet, er fastsat i Rådets forordninger (EFB) nr. 2164/70 og 1225/71.
 (2) Den aftøgt, der opkommer ved importen af anden olijvalskende end den, der har gennemgået en raffineringsproces, og som er freestillet udvalskende i Spanien eller i Tyrkiet og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet, er fastsat i Rådets forordninger (EFB) nr. 2164/70 og 1225/71.

PRELEVEMENTS APPLICABLES AUX IMPORTATIONS, EN UC/100 KG

ANWENDBARE EINFUHRABSCHÜFFUNGEN, IN RE/100 KG

LEVIES ON IMPORTS, IN UA/100 KG

PRELIEVI APPLICABILI ALLE IMPORTAZIONI, IN UC/100 KG

HEFFINGEN VAN TOEGANG OP DE GEREALISEERDE INVOREN, IN RE/100 KG

INDYBÆRSELAFØLFTE, DERFINDER ANVENDELSE PÅ INDYBÆRSEL, I RE/100 KG

MAY 1975

No. du tarif douanier commun Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs CII heading No. No. delle tariffe doganali comuni No. van het gemeenschappelijk douanietarief Positie in den Faëles toelsterif	Produits entièrement obtenus dans l'un de ces pays et transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté Produkte entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community Prodotti totalmente ottenuti in uno di questi paesi e trasportati direttamente da uno di questi paesi nella Comunità Gohel en al in een dazzer landen voortgebrachte produkten die rechtstreeks van een dazzer lande naar de Gemeenschap worden vervoerd Ware, der oelshakende er fræstillet i et af disse lande og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet			Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind. Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community. Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità. Produkten die niet geheel en al in Griekeland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd Ware, der ikke odelshakende er fræstillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte derfra til Fællesskabet				PAYS TIERS TERTIÄNDER TERTIO COUNTRY PAGES TERTI DERE LÄNDER TREDJELÄNDE			
	GRECE	MAROC	TUNISIE	5-11	12-18	19-25	26-31	5-11	12-18	19-25	26-31
07.01 H II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200
15.07 A I b)	0	0	0	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Ø Mensuelle

No. du tarif douanier commun Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs CII heading No. No. delle tariffe doganali comuni No. van het gemeenschappelijk douanietarief Positie in den Faëles toelsterif	Produits entièrement obtenus dans l'un de ces pays et transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté Produkte entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community Prodotti totalmente ottenuti in uno di questi paesi e trasportati direttamente da uno di questi paesi nella Comunità Gohel en al in een dazzer landen voortgebrachte produkten die rechtstreeks van een dazzer lande naar de Gemeenschap worden vervoerd Ware, der oelshakende er fræstillet i et af disse lande og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet			Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind. Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community. Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità. Produkten die niet geheel en al in Griekeland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd Ware, der ikke odelshakende er fræstillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte derfra til Fællesskabet				PAYS TIERS TERTIÄNDER TERTIO COUNTRY PAGES TERTI DERE LÄNDER TREDJELÄNDE			
	GRECE	MAROC	TUNISIE	5-11	12-18	19-25	26-31	5-11	12-18	19-25	26-31
07.01 H II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	0	3,200	0	0	0	3,200	0
15.07 A I b)	0	0	0	0	0	6,000	0	0	0	6,000	0
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- (1) Le prélevement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) no. 2165/70 et 483/71 du Conseil et les règlements (CEE) no. 2465/71 et 2697/71 de la Commission.
- (2) Le prélevement perçu à l'importation de l'huile d'olive extra que celle ayant subi un processus de raffinage, entièrement obtenue en Espagne ou en Turquie et transportée directement de l'un de ces pays dans la Communauté, est défini par les règlements (CEE) no. 2164/70 et 1225/71 du Conseil.
- (3) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EG) Nr. 2165/70 und 483/71 des Rates und durch die Verordnungen (EG) Nr. 2465/71 und 2697/71 der Kommission.
- (4) Die zu erhebende Abschöpfung auf andere als raffiniertes Ölweizen, das vollständig in Spanien oder in der Türkei gewonnen und unmittelbar aus einem dieser Länder in die Gemeinschaft befördert wurde, ist bestimmt worden durch die Verordnungen (EG) Nr. 2164/70 und 1225/71 des Rates.
- (5) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No. 2165/70 and (EEC) No. 483/71 and in Commission Regulations (EEC) No. 2465/71 and (EEC) No. 2697/71.
- (6) The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No. 2164/70 and (EEC) No. 1225/71.
- (7) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) no. 2165/70 e 483/71 del Consiglio e dai regolamenti (CEE) no. 2465/71 e 2697/71 della Commissione.
- (8) Il prelievo riscosso all'importazione di olio d'oliva diverso da quello sottoposto ad un processo di raffinazione, interamente ottenuto in Spagna o in Turchia e trasportato direttamente da uno di questi paesi nella Comunità, è definito nei regolamenti (CEE) n. 2164/70 e n. 1225/71 del Consiglio.
- (9) De te innen heffing bij invoer van dit produkt is vastgesteld door de Verordeningen (EG) nr. 2165/70 en 483/71 van de Raad en de Verordeningen (EG) nr. 2465/71 en 2697/71 van de Commissie.
- (10) De te innen heffing bij invoer van andere olivolje dan die welke een raffinatieproces heeft ondergaan, die geheel in Spanje of in Turkije is bereid en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EG) nr. 2164/70 en 1225/71 van de Raad.
- (11) Den afgift, der opkræves ved importen af denne vare, er fastsat i Rådets forordninger (EF) nr. 2165/70 og 483/71 og i Kommissionens forordninger (EF) nr. 2465/71 og 2697/71.
- (12) Den afgift, der opkræves ved importen af anden olivolje end den, der har gennemgået et raffineringsskridt, og som er fræstillet udelukkende i Spanien eller i Tyrkiet og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet, er fastsat i Rådets forordninger (EF) nr. 2164/70 og 1225/71.

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 AUSFUHRABSCHÜFFUNGEN
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFLINGS BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTEN

HUILE D'OLIVE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 OLIO D'OLIVA
 OLIJFOLIE
 OLIVENÖLIE

UC-RE/100 kg

N° tarifaire Tarifnummer Tariff N° N.Tariffario Tariefnummer	1 9 7 5												
	APR						MAI						
	1 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1				

15.07 A I (a)	11,100	11,100	11,100	11,100	5,550	5,550	5,550	5,550	5,550				
15.07 A I (b)	14,900	14,900	14,900	14,900	7,450	7,450	7,450	7,450	7,450				
15.07 A II	10,000	10,000	10,000	10,000	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000				

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 AUSFUHRAUSCHÖPFUNGEN
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTEN

HUILE D'OLIVE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 OLIO D'OLIVA
 OLIJFOLIE
 OLIVENOLIE

UC-EE/100 kg

N° tarifaire Tarifnummer Tariff N° N. Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1974		1975										Ø
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	

15.07 A I (a)	68,813	64,424	52,398	11,100	11,100	10,545	5,550							
15.07 A I (b)	92,371	86,478	70,336	14,900	14,900	14,155	7,450							
15.07 A II	61,994	58,039	47,205	10,000	10,000	9,500	5,000							

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENÖLLE

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEEN EN VETSTEN
FEDT INHOLD

I T A L I A

MY-UC /100 kg

Qualitäts QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITÄTTER KVALITETER	1 9 7 5										
	MAR	APR					MAI				
	24 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 22	23 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26		

BARI Per merce grezza alla produzione

Extra	Lit	157.000	157.000	154.500	153.000	151.500	144.000	141.000	141.500	141.500			
	UC	183,197	183,197	180,280	178,530	176,779	168,028	164,527	165,111	165,111			
Fino	Lit	147.500	147.500	147.500	143.500	141.500	136.500	135.000	135.500	136.000			
	UC	172,112	172,112	172,112	167,444	165,111	159,276	157,526	158,110	158,693			
Corrente	Lit	134.000	134.000	132.500	127.500	124.500	118.000	116.500	118.000	120.000			
	UC	156,359	156,359	154,609	148,775	145,274	137,689	135,939	137,689	140,023			
Lampante	Lit	124.500	124.100	123.600	120.250	114.600	110.850	107.100	109.100	114.100			
	UC	145,274	144,807	144,224	140,315	133,722	129,346	124,971	127,304	133,139			
D'oliva rettificato	Lit	139.500	139.500	139.250	136.250	132.250	126.750	125.250	123.000	127.250			
	UC	162,777	162,777	162,485	158,985	154,317	147,900	146,149	143,524	148,483			
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	90.000	90.000	88.500	87.000	85.000	82.500	78.500	77.250	79.500			
	UC	105,017	105,017	103,267	101,517	99,183	96,266	91,599	90,140	92,765			

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13				
		Lampante	Lit	-	-	-	-	-	-	-		
	UC	-	-	-	-	-	-	-				
D'oliva rettificato	Lit	146.500	143.500	140.000	136.000	131.000	126.000	123.000				
	UC	170,945	167,444	163,360	158,693	152,859	147,024	143,524				
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	93.500	90.500	89.000	88.000	87.000	81.000	79.000				
	UC	109,101	105,601	103,851	102,684	101,517	94,516	92,182				

HUILES DE GRAINES
SAATÖL
SEED OIL
OLIO DI SEMI
ZAADOLIE
OLIE AF FRÛ

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

I T A L I A

MY-UC /100 kg

Qualité Qualität Qualità Kvaliteit	1 9 7 5										
	MAR	APR					MAI				
	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13				

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Olio di arachide raffinato	Lit	69.750	69.750	68.750	67.750	65.750	65.750	65.750				
	UC	81,388	81,388	80,222	79,055	76,721	76,721	70,887				
Oli di 1 ^a qualità	Lit	50.750	52.750	52.250	50.250	48.250	47.250	43.250				
	UC	59,218	61,552	60,968	58,635	56,301	55,134	50,467				

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

MATIÈRES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIJEN EN VETTEN
FEDT INHOLD

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Qualità Kwaliteit		1974		1975										Ø
		NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

BARI Per merce grezza alla produzione

Extra	Lit	186.330	160.032	148.210	158.919	160.258	153.383								
	UC	223,689	192,115	177,923	190,779	186,999	178,976								
Fino	Lit	165.921	150.000	139.105	152.363	152.177	144.500								
	UC	199,185	180,072	166,993	182,909	177,569	168,611								
Corrente	Lit	142.500	135.000	130.258	141.210	138.419	128.950								
	UC	171,068	162,065	156,372	169,520	161,516	150,467								
Lampante	Lit	128.033	123.334	116.387	126.790	128.048	120.173								
	UC	153,701	148,060	139,720	152,209	149,414	140,225								
D'oliva rettificato	Lit	151.392	140.806	133.677	142.145	143.053	136.275								
	UC	181,743	169,035	160,477	170,642	166,923	159,014								
Di senza d'oliva rettificato	Lit	111.725	99.202	92.863	95.234	93.645	87.350								
	UC	134,124	119,090	111,480	114,327	109,271	101,925								

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Lampante	Lit	-	-	-	-	-	-								
	UC	-	-	-	-	-	-								
D'oliva rettificato	Lit	152.367	147.210	138.113	142.036	146.726	137.533								
	UC	182,914	176,723	165,802	170,511	171,209	160,482								
Di senza d'oliva rettificato	Lit	113.367	106.855	96.790	93.571	95.177	88.533								
	UC	136,095	128,277	116,194	112,330	111,058	103,306								

HUILES DE GRAINES
SAATÖL
SEED OIL
OLIO DI SEMI
ZAADOLIE
OLIE AF FRØ

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Qualità Kwaliteit		1974		1975										Ø
		NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Olio di arachide raffinato	Lit	96.450	92.089	86.750	80.500	71.815	67.983								
	UC	115,786	110,551	104,142	96,639	83,798	79,327								
Oli di 1ª qualità	Lit	-	-	65.024	55.607	49.976	50.750								
	UC	-	-	78,060	66,755	58,315	59,218								

SUCRE

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DU SUCRE (PRIX FIXES, PRIX A L'IMPORTATION) ET LES PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION, REPRIS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre a été établie par le Règlement n° 1009/67/CEE du Conseil du 18 décembre 1967 (Journal Officiel du 18 décembre 1967 - 10e année - n° 308).

Le marché unique dans le secteur du sucre est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1968.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Conformément aux dispositions des articles 2, 3, 4, 9 et 12 du Règlement n° 1009/67/CEE, il est fixé annuellement pour la Communauté un prix indicatif, des prix d'intervention, des prix minima pour la betterave et des prix de seuil.

Prix indicatif et prix d'intervention (art. 2, 3 et 9)

Pour la zone la plus excédentaire de la Communauté, il est fixé annuellement, avant le 1^{er} août, pour la campagne sucrière débutant le 1^{er} juillet de l'année suivante, le prix indicatif et un prix d'intervention pour le sucre blanc.

Des prix d'intervention dérivés sont fixés pour d'autres zones.

Pour les départements français d'outre-mer, les prix d'intervention dérivés sont valables pour le sucre au stade F.O.B. arrimé navire de mer au port d'embarquement.

En outre, pour ces départements des prix d'intervention sont fixés pour le sucre brut d'une qualité type.

Prix minima de la betterave (art. 4)

Un prix minimum est fixé annuellement pour chaque zone productrice de sucre de betterave pour laquelle un prix d'intervention est fixé.

Prix de seuil (art. 12)

Un prix de seuil est fixé annuellement pour la Communauté pour chacun des produits suivants : le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse.

B. Qualité type

Les prix fixés sont valables pour certaines qualités types. Le Règlement (CEE) n° 430/68 du 9 avril 1968 mentionne la qualité type pour le sucre blanc ainsi que pour la betterave sucrière.

La qualité type pour le sucre brut est définie dans l'article 1^{er} du Règlement (CEE) n° 431/68 du 9 avril 1968, tandis que la description pour la mélasse se trouve à l'article 1^{er} du Règlement (CEE) n° 785/68 du 26 juin 1968.

II. PRELEVEMENTS (art. 14, 15 et 16 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Un prélèvement est perçu lors de l'importation des produits visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1 du Règlement n° 1009/67/CEE, à savoir :

N° du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) 17.01	Sucre de betterave et de canne, à l'état solide
b) 12.04	Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre ; cannes à sucre
c) 17.03	Mélasses, même décolorées
d) ex 17.02 ex 17.05	Autres sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose) ; sirops (à l'exclusion des sirops de lactose et de glucose) ; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel ; sucres et mélasses caramélisés Sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion de sirops de lactose et de glucose) et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions

Le prélèvement à l'importation de sucre blanc, de sucre brut et de mélasse est égal au prix de seuil diminué du prix CAF.

Les modalités du calcul des prix CAF sont déterminées par le Règlement (CEE) n° 784/68 aussi bien pour le sucre blanc que pour le sucre brut et par le Règlement (CEE) n° 785/68 pour la mélasse.

Les deux règlements cités ci-dessus datent du 26 juin 1968 et sont publiés au Journal Officiel n° L 145 du 27 juin 1968.

Le Règlement (CEE) n° 837/68 du 28 juin 1968 relatif aux modalités d'application du prélèvement dans le secteur du sucre (Journal Officiel n° L 151 du 30 juin 1968) comprend, entre autres, la méthode de détermination des prélèvements applicables aux betteraves, aux cannes à sucre, au sucre, aux mélasses et aux produits énumérés sous d) du tableau ci-dessus.

Dans le cas où le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil, un prélèvement égal à la différence de ces prix (Règlement n° 1009/67/CEE - art. 16) est perçu à l'exportation du produit considéré.

III. RESTITUTIONS (art. 17 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence entre ces deux prix peut être couverte par une restitution à l'exportation .

Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

Le montant de la restitution pour le sucre brut ne peut pas dépasser celui de la restitution pour le sucre blanc.

Consulter également le Règlement (CEE) n° 755/68 du Conseil du 18 juin 1968 établissant les règles générales concernant l'octroi des restitutions à l'exportation du sucre (Journal Officiel n° L 143 du 25 juin 1968).

Z U C K E R

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN ZUCKERPREISEN (FESTGESETZTE PREISE, EINFUHR-
PREISE) UND DEN BEI DER EINFUHR ERHOBENEN ABSCHÖPFUNGEN

EINLEITUNG

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker ist durch die Verordnung Nr.1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 festgelegt worden (Amtsblatt vom 18. Dezember 1967 - 10. Jahrgang Nr. 308).

Am 1. Juli 1968 ist der gemeinsame Zuckermarkt inkraft getreten.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 1009/67/EWG, Absatz 2, 3, 4, 9 und 12 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise, Mindestpreise für Zuckerrüben und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis und Interventionspreise (Art. 2, 3 und 9)

Für das Hauptüberschussgebiet der Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das am 1. Juli des folgenden Jahres beginnende Zuckerwirtschaftsjahr ein Richtpreis und ein Interventionspreis für Weissszucker festgesetzt.

Abgeleitete Interventionspreise werden für andere Gebiete festgesetzt.

In den französischen überseeischen Departements gelten die abgeleiteten Interventionspreise für Zucker F.O.B. gestaut Seeschiff im Verschiffungshafen.

Ferner werden für diese Departements Interventionspreise für Rohzucker einer bestimmten Standardqualität festgelegt.

Mindestpreise für Zuckerrüben (Art. 4)

Für jedes Rübenzucker erzeugende Gebiet, für das ein Interventionspreis festgesetzt wird, wird jährlich ein Mindestpreis festgesetzt.

Schwellenpreis (Art. 12)

Für die Gemeinschaft wird jährlich je ein Schwellenpreis für Weissszucker, Rohzucker und Melasse festgesetzt.

B. Standardqualität

Die festgesetzten Preise gelten für gewisse Standardqualitäten. Die Verordnung (EWG) Nr. 430/68 vom 9. April 1968 erwähnt die Standardqualität sowohl für Weissszucker als auch für Zuckerrüben.

Die Standardqualität für Rohzucker wird im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 vom 9. April 1968 bestimmt, während sich die Beschreibung für Melasse im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 785/68 vom 26. Juni 1968 befindet.

II. ABSCHÖPFUNGEN (Art. 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Bei der Einfuhr von in Artikel 1 Absatz (1) der Verordnung Nr. 1009/67/EWG genannten Erzeugnissen wird eine Abschöpfung erhoben und zwar :

Nr des Gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 17.01	Rüben- und Rohrzucker, fest
b) 12.04	Zuckerrüben, auch Schnitzel, frisch, getrocknet oder gemahlen ; Zuckerrohr
c) 17.03	Melassen, auch entfärbt
d) ex 17.02 ex 17.05	Andere Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) ; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker und Melassen, karamelisiert Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille- und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker

Die Abschöpfung bei der Einfuhr von Weisszucker, Rohrzucker und Melasse ist gleich dem Schwellenpreis abzüglich des cif-Preises.

Die Einzelheiten für die Berechnung der cif-Preise für Weisszucker und Rohrzucker sind in der Verordnung (EWG) Nr. 784/68 festgelegt und die für die Melasse in der Verordnung (EWG) Nr. 785/68.

Die beiden obenerwähnten Verordnungen vom 25. Juni 1968 sind im Amtsblatt Nr. L 145 vom 27. Juni 1968 veröffentlicht.

Die Verordnung (EWG) Nr. 837/68 vom 28. Juni 1968 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfung im Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 151 vom 30. Juni 1968) sieht u.a. Durchführungsbestimmungen zur Ermittlung der Abschöpfungen für Zuckerrüben, Zuckerrohr, Zucker, Melasse und andere unter d) in der obigen Tabelle genannte Erzeugnisse vor.

Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohrzucker über dem Schwellenpreis, so wird bei der Ausfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine dem Preisunterschied entsprechende Abschöpfung erhoben.

III. ERSTATTUNGEN (Art. 17 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Wenn das Preisniveau in der Gemeinschaft höher liegt als die Preise oder Notierungen auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich, und sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsbereich unterschiedlich sein.

Die Erstattung für Rohrzucker darf die Erstattung für Weisszucker nicht überschreiten.

Siehe dazu ebenfalls die Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 zur Aufstellung allgemeiner Regeln für die Erstattungen bei der Ausfuhr auf dem Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 143 vom 25. Juni 1968).

Z U C C H E R O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DELLO ZUCCHERO (PREZZI FISSATI, PREZZI ALL'IMPORTAZIONE) ED AI PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero è disciplinata dal Regolamento n. 1009/67/CEE del Consiglio del 18 dicembre 1967 (Gazzetta Ufficiale del 18 dicembre 1967 - 10° anno - n. 308).

Il mercato unico nel settore dello zucchero è entrato in vigore il 1° luglio 1968.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Conformemente alle disposizioni degli articoli 2, 3, 4, 9 e 12 del Regolamento n. 1009/67/CEE ogni anno viene fissato per la Comunità un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento, dei prezzi minimi per le barbabietole e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo e prezzi d'intervento (art. 2, 3 e 9)

Per la zona più eccedentaria della Comunità, anteriormente al 1° agosto di ogni anno, viene fissato, per la campagna saccarifera che ha inizio il 1° luglio dell'anno successivo, un prezzo indicativo ed un prezzo di intervento per lo zucchero bianco.

Prezzi d'intervento derivati sono fissati per altre zone.

Per i dipartimenti francesi d'oltremare, i prezzi di intervento derivati sono validi per lo zucchero allo stadio FOB stiva nel porto di imbarco.

Inoltre per questi dipartimenti sono fissati dei prezzi di intervento per lo zucchero greggio di una qualità tipo.

Prezzo minimo delle barbabietole (art. 4)

Un prezzo minimo viene fissato ogni anno per ciascuna zona produttrice di zucchero di barbabietola per la quale è fissato un prezzo di intervento.

Prezzo di entrata (art. 12)

Ogni anno viene fissato un prezzo di entrata valido per la Comunità, rispettivamente per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso.

B. Qualità tipo

I prezzi fissati sono validi per certe qualità tipo. Il Regolamento (CEE) n. 430/68 del 9 aprile 1968 menziona la qualità tipo per lo zucchero bianco e per la barbabietola da zucchero.

La qualità tipo per lo zucchero greggio è definita nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 431/68 del 9 aprile 1968, mentre la descrizione per il melasso si trova nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 785/68 del 26 giugno 1968.

II. PRELIEVI (art. 14, 15 e 16 del Regolamento n. 1009/67/CEE)

Un prelievo viene riscosso all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1°, paragrafo 1 del Regolamento n. 1009/67/CEE, e cioè :

N. della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 17.01	Zuccheri di barbabietola e di canna, allo stato solido
b) 12.04	Barbabietole da zucchero, anche tagliate in fettucce, fresche, disseccate o in polvere ; canne da zucchero
c) 17.03	Melassi, anche decolorati
d) ex 17.02 ex 17.05	Altri zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio) ; sciroppi (esclusi gli sciroppi di glucosio e di lattosio) ; succedanei del miele, anche misti con miele naturale ; zuccheri e melassi caramellati Zuccheri (esclusi il lattosio ed il glucosio), sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione.

Il prelievo all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso è uguale al prezzo di entrata diminuito del prezzo cif.

Le modalità di calcolo dei prezzi cif sono stabilite nel Regolamento (CEE) n. 784/68 sia per lo zucchero bianco che per lo zucchero greggio e nel Regolamento (CEE) n. 785/68 per il melasso.

I due Regolamenti qui sopra citati sono del 26 giugno 1968 e sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. L 145 del 27 giugno 1968.

Il Regolamento (CEE) n. 837/68 del 28 giugno 1968 relativo alle modalità di applicazione del prelievo nel settore dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 151 del 30 giugno 1968) comprende, inoltre, il metodo di determinazione dei prelievi applicabili alle barbabietole, alle canne da zucchero, allo zucchero, al melasso e ai prodotti enumerati al punto d) della tabella qui sopra riportata.

Se il prezzo cif dello zucchero bianco, e dello zucchero greggio è superiore al prezzo di entrata, viene riscosso, all'esportazione del prodotto in questione, un prelievo uguale alla differenza di tali prezzi (Regolamento n. 1009/67/CEE - art. 16).

III. RESTITUZIONI (art. 17 del Regolamento n° 1009/67/CEE)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi o dei prezzi praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi due prezzi può essere coperta da una restituzione all'esportazione.

Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

L'importo della restituzione per lo zucchero greggio non può superare quello della restituzione per lo zucchero bianco.

Consultare ugualmente il Regolamento (CEE) n. 766/68 del Consiglio del 18 giugno 1968 che stabilisce le regole generali per la concessione di restituzioni all'esportazione dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 143 del 25 giugno 1968).

S U I K E R

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, INVOER- PRIJZEN) EN INVOERHEFFINGEN

INLEIDING

De gemeenschappelijke suikermarkt werd geregeld bij Verordening nr. 1009/67/EEG van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (Publicatieblad 10^e jaargang nr. 308 van 18 december 1967).

Op 1 juli 1968 trad de gemeenschappelijke suikermarkt in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de artikelen 2, 3, 4, 9 en 12 van Verordening nr. 1009/67/EEG worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, interventieprijzen, minimumprijzen voor suikerbieten en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs en interventieprijzen (art. 2, 3 en 9)

Voor het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot worden jaarlijks vòòr 1 augustus voor het op 1 juli van het daaropvolgende jaar aanvangende verkoopseizoen een richtprijs en een interventieprijs voor witte suiker vastgesteld.

Afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld voor andere gebieden.

Voor de Franse overzeese departementen gelden de afgeleide interventieprijzen evenwel voor suiker, f.o.b., gestuwd zeeschip haven van verschepping.

Voor deze departementen worden bovendien voor ruwe suiker van een standaardkwaliteit interventieprijzen vastgesteld.

Minimumprijzen voor suikerbieten (art. 4)

Voor suikerbieten en wel voor ieder produktiegebied van bietsuiker waarvoor een interventieprijs is vastgesteld, wordt jaarlijks een minimumprijs vastgesteld.

Drempelprijzen (art.12)

Jaarlijks wordt voor de Gemeenschap een drempelprijs vastgesteld voor elk van de volgende produkten : witte suiker, ruwe suiker en melasse.

B. Standaardkwaliteit

De vastgestelde prijzen gelden voor bepaalde standaardkwaliteiten. Verordening (EEG) nr. 430/68 van 9 april 1968 vermeldt de standaardkwaliteit van witte suiker alsmede die van suikerbieten.

De standaardkwaliteit voor ruwe suiker wordt omschreven in Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van 9 april 1968, terwijl die voor melasse omschreven wordt in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 785/68 van 26 juni 1968.

II. HEFFINGEN (art. 14, 15 en 16 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Een heffing wordt toegepast bij de invoer van de in art. 1, lid 1 van Verordening nr. 1009/67/EEG genoemde produkten tw.

n° van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker in vaste vorm
b) 12.04	Suikerbieten, ook indien gesneden, vers, gedroogd of in poeder; suikerriet
c) ex 17.03	Melasse, ook indien ontkleurd
d) ex 17.02 ex 17.05	Andere suikers (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druive suiker) ; suikerstroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) ; kunsthonig (ook indien met natuurhonig vermengd) ; karamel Suiker (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose druive suiker)), stroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtensap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding

De invoerheffing op witte suiker, ruwe suiker ex melasse is gelijk aan de drempelprijs verminderd met de CIF-prijs.

Voor de wijze van berekening van de CIF-prijzen van witte en ruwe suiker zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 784/68 en naar de Verordening (EEG) nr. 785/68 voor wat de berekening van de CIF-prijzen van melasse betreft.

Beide laatstgenoemde Verordeningen zijn van 26 juni 1968 en werden gepubliceerd in het Publicatieblad nr. L 145 van 27 juni 1968.

Verordening (EEG) nr. 837/68 van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de heffing in de suikersector (P.B. nr. L 151 van 30 juni 1968) bevat o.a. de wijze van de bepaling van de invoerheffingen van toepassing op suikerbieten, rietsuiker, suiker, melasse en op de in bovenstaand overzicht sub d) genoemde produkten.

Mocht het voorkomen dat de CIF-prijs voor witte of ruwe suiker hoger is dan de drempelprijs, dan wordt bij uitvoer van het betrokken produkt een heffing toegepast die gelijk is aan het verschil tussen deze prijzen (Verordening nr. 1009/67/EEG art. 16).

III. RESTITUTIES (art. 17 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.

De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

De restitutie voor ruwe suiker mag niet groter zijn dan die voor witte suiker.

Zie ook Verordening (EEG) nr. 766/68 van 1^o juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de uitvoer van suiker (P.B. L 143 van 25 juni 1968).

S U G A R

EXPLANATORY NOTE ON THE SUGAR PRICES (FIXED PRICES AND IMPORT PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

The common organization of the market in sugar was established by Council Regulation No 1009/67/EEC of 18 December 1967 (Official Journal No 308, 18 December 1967).

The single market for sugar came into force on 1 July 1968.

I. FIXED PRICES

A. Type of price

Under Articles 2, 3, 4, 9 and 12 of Regulation No 1009/67/EEC a target price, intervention prices, minimum prices for sugar beet and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target price and intervention prices (Articles 2, 3 and 9)

Before 1 August of each year, for the marketing year beginning on 1 July of the following year, a target price and an intervention price for white sugar are fixed for the Community area having the largest surplus.

Derived intervention prices are fixed for other areas.

The derived intervention prices for French overseas departments are valid for sugar f.o.b. and stowed aboard a seagoing vessel at the port of embarkation.

For these departments, intervention prices are also fixed for raw sugar of a standard quality.

Minimum price for beet (Article 4)

A minimum price is fixed each year for each beet-sugar-producing area for which an intervention price is fixed.

Threshold price (Article 12)

Each year a Community threshold price is fixed for white sugar, raw sugar and molasses.

B. Standard quality

Fixed prices are valid for certain standard qualities. Regulation (EEC) No 430/68 of 9 April 1968 defines the standard quality for white sugar and for sugar beet.

The standard quality for raw sugar is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 and for molasses in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968.

II. LEVIES (Articles 14,15 and 16 of Regulation No 1009/67/EEC)

A levy is charged on imports of the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 1009/67/EEC :

CCT heading No.	Description
(a) 17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
(b) 12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane
(c) 17.03	Molasses, whether or not decolourized
(d) ex 17.02 ex 17.05	Other sugars (but not including lactose and glucose), sugar syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup), artificial honey (whether or not mixed with natural honey), caramel Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose), syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion

The import levy on white sugar, raw sugar and molasses is equal to the threshold price less the c.i.f. price.

Rules for calculating the c.i.f. prices for white sugar and for raw sugar are contained in Regulation (EEC) No 784/68 and for molasses in Regulation (EEC) No 785/68.

Both these Regulations are dated 26 June 1968 and are published in Official Journal No L 145, 27 June 1968.

Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar (Official Journal No 151, 30 June 1968) contains, *inter alia*, rules for calculating levies on sugar beet, sugar cane, molasses and the products listed under (d) in the table above.

If the c.i.f. price for white sugar or raw sugar is higher than the threshold price, a levy equal to the difference between these two prices is charged on exports of the product in question (Regulation No 1009/67/EEC, Article 16).

III. REFUNDS (Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference between these prices may be covered by an export refund.

The refund is the same for the whole Community and may be varied according to use or destination.

The refund for raw sugar may not exceed the refund for white sugar.

See also Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar (Official Journal No 143, 25 June 1968).

FORKLARINGEN TIL DE I DENNE PUBLIKATION INDEHOLDTE SUKKERPRISER (FASTSATTE PRISER, INDFOERSELSPRISER) OG IMPORTAFGIFTER

INDLEDNING

Den fælles markedsordning for sukker er fastsat i Raadets forordning nr. 1009/67/EØEF af 18. december 1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 18. december 1967 - 10. aargang nr. 308).

Det fælles marked for sukker trådte i kraft den 1. juli 1968.

I. FASTSATTE PRISERA. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 1009/67/EØEF, artikel 2, 3, 4, 9 og 12 fastsættes årligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser, mindstepriser for sukkerroer og taerskelpriser.

Indikativpris og interventionspriser (artikel 2, 3 og 9)

For det område inden for Fællesskabet, der har det største overskud, fastsættes hvert år inden 1. august for det den 1. juli det følgende år begyndende sukkerproduktionsår en indikativpris og en interventionspris for hvidt sukker.

Afledte interventionspriser fastsættes for andre områder.

For de franske oversøiske departementer gælder de afledte interventionspriser for sukker F.C.B., lastet søggaende skib i lastehavnen.

Desuden fastsættes der for disse departementer interventionspriser for råsukker af en bestemt standardkvalitet.

Mindstepriser for sukkerroer (artikel 4)

For hvert område, som producerer roesukker, og for hvilket der er fastsat en interventionspris, fastsættes der årligt en mindstepris.

Taerskelpris (artikel 12)

Der fastsættes årligt for Fællesskabet en taerskelpris for hvert af følgende produkter: hvidt sukker, råsukker og melasse.

B. Standardkvalitet

De fastsatte priser gælder for visse standardkvaliteter. Forordning (EØEF) nr. 430/68 af 9. april 1968 nævner standardkvaliteten for både hvidt sukker og sukkerroer.

Standardkvaliteten for råsukker er fastsat i artikel 1 i forordning (EØEF) nr. 431/68 af 9. april 1968, medens beskrivelsen for melasse findes i artikel 1 i forordning (EØEF) nr. 785/68 af 26. juni 1968.

II. IMPORTAFGIFTER (artikel 14, 15 og 16 i forordning nr. 1009/67/EØEF)

Ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1 i forordning nr. 1009/67/EØEF nævnte produkter opkræves en importafgift, nemlig:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
(a) 17.01	Roe-og roesukker i fast form
(b) 12.04	Sukkerroer, friske eller tørrede, hele eller snittede, ogsaa pulveriserede; sukkerrør
(c) 17.03	Melasse, ogsaa affarvet
(d) ex 17.02 ex 17.05	Andet sukker (undtagen lactose (mælkesukker) og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger); kunsthonning, ogsaa blandet med naturlig honning, karamel Sukker (undtagen lactose og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger), andre melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille og vanillesukker), undtagen frugtssaft tilsat sukker (uanset mængden)

Importafgiften for hvidt sukker, raasukker og melasse er lig med tærskelprisen med fradrag af cif-prisen.

Reglerne for beregning af cif-prisen for hvidt sukker og raasukker er fastlagt i forordning (EØEF) nr. 784/68 og for melasse i forordning (EØEF) nr. 785/68.

De to ovennævnte forordninger af 26.6.1968 er offentliggjort i De europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 145 af 27. juni 1968. Forordning (EØEF)

nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende importafgifter for sukker (De europæiske Tidende nr. L 151 af 30. juni 1968)

omfatter bl. a. gennemførelsesbestemmelser til fastsættelse af importafgifter for sukkerrør, sukkerroer, sukker, melasse og andre produkter nævnt under d) i ovenstående tabel.

Hvis cif-prisen for hvidt sukker eller for raasukker er højere end tærskelprisen, opkræves ved udførsel af det pågældende produkt en afgift svarende til prisforskellen, (forordning nr. 1009/67/EØEF - artikel 16).

III. RESTITUTIONER (artikel 17 i forordning nr. 1009/67/EØEF)

Når prisniveauet i Fællesskabet ligger højere end priserne eller noteringerne på verdensmarkedet, kan forskellen mellem disse to priser udlignes ved en eksport-restitution.

Restitutionen er ens for hele Fællesskabet. Den kan differentieres alt efter bestemmelsessted. Den restitution, der ydes for raasukker, må ikke være større end den, der ydes for hvidt sukker.

Se ligeledes Rådets forordning (EØEF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 143 af 25. juni 1968).

PRIX INDICATIF
RICHTPRIJS
TARGET PRICE
PREZZO INDICATIVO
RICHTPRIJS
INDIKATIVPRIJS

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREIS
INTERVENTION PRICES
PREZZO D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJS
INTERVENTIONSPRIS

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZO D'ENTRATA
DREMPELPRIJS
TÆRSKELPRISER

SUCRE
ZUCKER
SUGAR
ZUCCHERO
SUKKER
SUKKER

UC/RE/UA - 100 kg

Nature des prix Art der Preise Types of prices Natura dei Prezzi Aard van de prijzen Prisernes art	Région Gebiet Area Regione Streek Område	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
---	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

SUCRE BLANC WEISSZUCKER WHITE SUGAR ZUCCHERO BIANCO HVIDT SUKKER WITTE SUIKER

Prix indicatif	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	22,35	22,35	22,35	23,80	24,55	24,80	26,55 2)	32,05
								27,88 3)	
Prix d'intervention	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	21,23	21,23	21,33	22,61	23,34	23,57	25,22 2)	30,45
								26,48 3)	
Prix d'intervention dérivés	Italia	22,35	22,35	22,35	24,11	24,84	25,53	27,43 2)	33,00
								28,69 3)	
	Départ. franç. d'outre-mer	20,90	20,90	20,90	22,28	23,01	23,24	24,99 2)	30,25
								26,25 3)	
	Irland						21,65	23,57 2)	31,45
								24,75 3)	
United Kingdom							19,79	21,85 2)	31,45
								22,84 3)	
Autres régions de la Communauté		21,23	21,23	21,23	22,61	23,34	23,57	25,22 2)	30,45
								26,48 3)	
Prix de seuil	CE/BO/BC/BE	24,94	24,94	24,94	26,30	27,05	27,60	29,47 2)	35,52
								30,80 3)	

SUCRE BRUT ROHZUCKER RAW SUGAR ZUCCHERO GREGgio RAASUKKER RUWE SUIKER

Prix d'intervention	Pour toutes les régions d'Italie	19,54	19,54	19,54	20,60	21,23	21,84	23,44 2)	28,19
								24,50 3)	
	Autres régions de la Communauté	18,50	18,50	18,50	19,22	19,85	20,05	21,41 2)	25,84
								22,47 3)	
	Départ. Franç. d'outre-mer	18,66	18,66	18,66	19,38	20,01	20,21	21,66 2)	26,12
								22,71 3)	
Irland						18,41	20,01 2)	26,76	
							21,02 3)		
United Kingdom						15,69	17,57 2)	26,76	
							18,37 3)		
Prix de seuil	CR/RO/BO/BE	22,37	22,37	22,37	23,07	23,73	24,21	25,78 2)	30,97
								26,90 3)	

MELASSES MELASSEN MØLASSES MRLASST MELASSE MELASSE

Prix de seuil	CE/BO/BC/BE	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20
---------------	-------------	------	------	------	------	------	------	------	------

- (1) Départements français, zone la plus excédentaire
 Französische Departement's, Zone mit dem grössten Überschuss
 French departments, area with the largest surplus
 Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria
 Franse Departementen, gebied met het grootste overschot
 Franske Departementter, område med største overskud
- (2) Prix valables à partir du 1.7.74 au 6.10.1974
 (3) Prix valables à partir du 7.10.74

PRIX MINIMUM DE LA REPEREAGE
 MINIMUMPRIJS VOOR REPERE
 MINIMUM PRICE FOR REPERE
 PREZZO MINIMO DELLE RAPPRESENTAZIONI
 MINIMUMPRIJS VOOR REPERE
 MINIMUMPRIJS VOOR REPERE

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUTKER
 SUTKER

100/RE/UA - 1000kg

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Varebeskrivelse	Région Gebiet Area Regione Streek Område	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76
--	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Quota de base Grundquote Quota di base Basisquotum	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	17,00	17,00	17,00	17,00	17,68	17,86	18,84	22,75
								2)		3)
	Italia	18,46	18,46	18,46	18,95	19,63	20,28	21,71	26,07
								2)		3)
	Autres régions de la Communauté dans sa composition originaires					17,68	17,86	18,84	24,05
								2)		3)
	Danmark					17,68	17,68	18,84	22,75
								2)		3)
	Ireland					15,95	16,40	17,61	22,75
								2)		3)
	United Kingdom					14,20	14,93	16,30	22,75
								2)		3)

Hors quota de base Ausserhalb der Grundquote Fuori quota di base Buiten het basis-quotum	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	10,00	10,00	10,00	10,00	10,40	10,50	11,08	22,75
								2)		3)
	Italia	11,46	11,46	11,46	11,95	12,35	12,85	13,95	26,07
								2)		3)
	Autres régions de la Communauté dans sa composition originaires					10,40	10,50	11,08	22,75
								2)		3)
	Danmark					-	10,50	11,08	24,05
								2)		3)
	Ireland					-	10,50	11,08	24,05
								2)		3)
	United Kingdom					-	-	11,08	24,05
								2)		3)

- (1) Départements français, zone la plus excédentaire
 Französische Departements, Zone mit dem höchsten Überschuss
 French departments, area with the largest surplus
 Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria
 Franse Departementen, gebied met het grootste overschot
 Danske Departementer, område med største overskyd
- (2) Prix valables à partir du 1.7.74 au 6.10.74
 (3) Prix valables à partir du 7.10.74

PRELEVEMENTS
 ABSCHÖPFUNGEN
 LEVIES
 PRELIEVI
 HEFFINGEN
 AFGIFTER

SUCRE ZUCKER SUGAR ZUCCHERO SUIKER SUKKER
--

A. à l'importation - bei der Einfuhr - on imports - all'importazione - bij de invoer - ved indførsel

UC/RE - 100 kg

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1 9 7 4						1 9 7 5						Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
S B R	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
M E L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
S I R (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

B. à l'exportation - bei der Ausfuhr - on exports - all'esportazione - bij de uitvoer - ved udførsel

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1 9 7 4						1 9 7 5						Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	29,44	35,65	44,73	50,27	94,00	77,73	58,74	45,80	26,39	20,68	11,97		
S B R	25,79	35,31	43,42	49,95	77,60	58,08	46,11	37,05	21,71	18,45	7,81		
M E L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
S I R (1)	0,2830	0,3575	0,4358	0,5083	0,9463	0,7280	0,5667	0,4293	0,2579	0,1943	0,0900		

(1) Montant de base du prélèvement pour 100 kg d'un des produits visé à l'article 1er paragraphe 1 sous d) du règlement n° 1009/67/CEE, en U.C. pour une teneur en saccharose de 1 %.
 Grundbetrag der Abschöpfung für 100 kg eines Produktes, aufgeführt im Artikel 1, Absatz 1 unter d) der Verordnung Nr. 1009/67/EWG, in RE je l v.H. Saccharosegehalt.
 Basic amount levied on 100 kg of one of these products as found in article 1, paragraph 1 under d) of Regulation n° 1009/67/EEC in UA for a sugar content of 1%.
 Importo de base del prelievo per 100kg di uno dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera d) del regolamento n° 1009/67/CEE in UC per un contenuto in saccharosio del 1%.
 Basisbedrag van de heffingen voor 100kg van één der producten vermeld in Artikel 1, par.1, lid d) van Verordening nr.1009/67/EEG, in RE per 1% saccharose gehalte.
 Basisafgift for 100kg af et af de produkter der er omhandlet i artikel 1 st. 1 d) i forordning nr.1009/67/EEF i RE for et saccharose-indhold på 1 %.

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, QUALITE TYPE
 EINFUHRPREISE, PROMPTE LIEFERUNG, STANDARDQUALITAT
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, STANDARD QUALITY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, QUALITA TIPO
 INVOERPRIJZEN, DIRECTE LEVERING, STANDAARDKwaliteit
 INFOERSELSPRIJZEN, ONGAENDE LEVERING, STANDAARDKwaliteit

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

CAF - CIF/ROTTERDAM

UC/RE - 100 kg

Provenance Herkunft Origin Provenienza Herkomst Oprindelse	Cond. livraison Lieferungsbeding. Terms of delivery Cond. di consegna Leveringsvoorw. Leveringsbetingel.	1974						1975						Arithm.
		JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	

SUCRE BLANC WEISSZUCKER WHITE SUGAR ZUCCHERO BIANCO WITTE SUIKER HVIDT SUKKER

Any origin.	sacs	53,28	60,35	70,71	80,11	125,15	103,56	84,58	72,79	55,38	50,82	37,30		
Europe de l'Est	sacs													
Polska	sacs													
Ostdeutschland	sacs													
United Kingdom	sacs	56,27	66,97	74,09	83,62	111,66	81,71	65,15	60,52	63,30	60,44	46,51		

SUCRE BRUT ROHZUCKER RAW SUGAR ZUCCHERO GREGGIO RUWE SUIKER RAASUKKER

Any origin.		46,78	57,23	64,32	73,12	102,40	80,95	67,30	58,14	44,42	41,02	29,07		
Polska	vrac													

MELASSES MELASSEN MOLASSES MELASSI MELASSK MELASSE

Europe de l'Est														
Polska														
Cuba		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Carabes		6,35	6,58	6,84	6,89	6,71	6,48	6,16	5,79	5,16	4,74	4,30		
South Africa														
Mozambique														

